15 වන කලාපය

Preilegeduesten of fortun as 1. P.

1982 නොවැම්බර් 5



පාර්ලිමේන්තු විවාද

(ගැන්සාඩ)

නිල වාර්තාව

(අශෝධිත පිටපත)

අන්තර්ගත පුධාන කරුණු

නිවේදනය :

" බ " ස්ථාවර සාරක සභාවට නම් කිරීම පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

ඇමති හා කැස්බෑව මන්ති ධර්මසේන ආටිශල මහතාගේ පුකාශය

වරපුපාද : සෙල්වරාජා යෝගවන්දුන් මහතා වඩ්ඩුකෝඩ් ඩෙයි මන්නු වශයෙන් පත් කිරීම

ලංකාවේ සංවර්ධන මුදල් සංස්ථා (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත :

දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සංශෝධතාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදි

නිවේදනය :

කැස් බැව පාර්ලිමේන්තු මන් නු ධර්මසේ න ආවිශල මහතාගේ ඉල්ලා අස් වීම

වාර්ෂික වාර්තා :

මු ලංකා ගුවන් විදුලි සංස්ථාව සිමාසනිත බී. සී. සී. සමාගම මු ලංකා කජු සංස්ථාව කුඩා තෝ වතු සංවර්ධන අධිකාරිය ජාතික ජේෂක්රම සංස්ථාව සිමාසනිත සෝ ඉන් ඩස් පුස් ආයතනය ලංකා කාර්මික සංවර්ධන මණ්ඩලය සිමාසහිත විජය උළු කම්හල ලංක, බනිජ වැලි සංයුක්ත මණ් බලය ලංකා විශන් සංස්ථාව ලංකා විමෙන්ති සංයුක්ත මණ් බලය රාජා පතල් කැණිම හා බනිජ සංවර්ධන සංස්ථාව ලංකා විදහත්මක හා කාර්මක පර්සේ පණායනනය ජාතික පශ්‍යම්පත් සංවර්ධන මණ්බලය කාමිකාර්මික සංවර්ධන අධ්කාරිය ජාතික කාමිකාර්මික විවිධාංශිකරණ සහ ජනපද අධ්කාරිය ශී ලංකා සීනි සංයුක්ත මණ් බලය ඉඩම් පුනිසංස්කරණ සොම්පන් සභාව

ජාතික සත්ව උදහන පනත් කෙටුම්පත : දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියව, සම්මත කරන ලදී

සංචාරක සංවර්ඛන පනත: නියෝග ණිය සහනදයක ආඥපනත: නියෝගය

උපකාන පාඨශාලා සහ අනාාස විදහල (විශේෂ විධිවිධාන)

පනන : නියෝග

ඡුී ලංකා තේ මණ්ඩල පනත : නියෝශය කුඩා තේ' වතු සංවර්ධන පනත : නියෝශය රබර් පාලන අරමුදල : ඇස්තමේන්තු

oත් පාලන පනත : නියෝගය

තුීඩා පනත : නියමය කල් නැබීමේ යෝජනාව පුශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු 1982 oznájená 1985 i

Designer may di



ඉෑගිරි ලක්කම්මව්රුස

(ගැන්සාහ)

මියන්ගේ ඉකි

(සහරිම පකිර්නාත)

ල්ලේකර්ත් පුවාත කරුණු

The desire and a setter of the control of the contr

ජාතික සන්ව උදුන්ත සහත් සොවර්සනා දෙන වර සහ අත්වය සිට එසේ සර්ග පර්ග අව සංවාර්ත සංවර්ධන නොහැ? නියෝත සිංගු සමනදයක් ආදේශනා: නියෝග උපකාන නැරුගැල් සහ අතනස් සිදුන්ද (විසේත පිට්ටිසිය පතුනා: නියෝත ස් ලංකා සහ මින්සිල සහත් : නියෝතය සුටු ගේ වනු සංවර්ධන සහත් : නියෝගය

> නුධා පනය : න්යමය යාද් ගැනීමේ යෝජනාධ

45A en comunica todo "5" Lango adro cogrefos

ප්රේණ හැර මාන් මු ධර්වයක් සා වෙමතල මහතායෙ පුරාණය

Digunt and Duran enforced dem, Concept

(කෙරේ සාවර්ථන බුදල් සංස්ථා (සංකෝඛන) විශ්ය සොමාගත

'mandamandikana alah bi menja da 10 mila 90 mba masa

ending with a conference of a conservation of the conservation of the cutting

: miles ediss

e com ace de malant
de com an ace de come
de com an ace aceda
de com an ace aceda
desta sulunta acidad
destaca and operate aceda
destaca and operate aceda
destaca and operate aceda
destaca and operate aceda
destaca aced operate aceda
destaca aceda
destac

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

அதிகார அறிக்கை

(பிழை திருத்தப்படாதது)

போதான உள்ளடக்கம்

அறிவிப்பு :

நிலேக்குழு ''பி'' க்கு நேமகங்கள்

வினுக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

அமைச்சரும் கெஸ்பாவ அங்கத்தவருமான இரு. தர்மசேன ஆட்டி

கல அவர்களது அறிக்கை

சிறப்புரிமை: இரு. செல்வசாஜா யோகச்சந்திசன் வட்டுக்கோட்டை

அங்கத்தவராக நியமனம்

இலங்கை அபினிருத்தி நிதிக் கூட்டுத்தாபனம் (திருத்தம்) சட்ட

மூலம் :

இசண்டாம் மூன்ரும் மதிப்புக்களிடம்பெற்று திருத்தப்பட்ட

வாறு நிறைவேற்றப்பட்டது

அறிவிப்பு :

கெஸ்பாவ அங்கத்தவர் திரு. தர்மசேன ஆட்டிக்கல் அவர்களது

ஆண்டறிக்கைகள்:

இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனம்

பிச்சி லிமிற்றட்

இலங்கை மாமுந்திரிகைக் கூட்டுத்தாபனம்

சிறு தேமிஸ்ப் பற்றுநிலங்கள் அபிகிருத்தி அதிகாரசபை

தேசிய புடைவைக் கூட்டுத்தாபனம்

வேர இன்டஸ்றீஸ் விமிற்றட்

இலங்கைக் கைத்தொழில் அபிவிருத்திச் சபை

விலுயா ஓட்டுத் தொழிற்சாலே விமிற்றட்

இலங்கைக் கனிப்பொருள் மணற் கூட்டுத்தாபனம்

இலங்கை மட்பாண்டக் கூட்டுத்தாபனம்

இலங்கை சிமெந்துக் கூட்டுத்தாபனம்

அரச சுரங்க கனிப்பொருள் அபிவிருத்திக் கூட்டுத்தாபனம்

Dymes, & B

தேதிய பண்ணே விலங்கு அபிவிருத்திச் சபை

விவசாய அபிவிருத்தி அதிகாரசபை

கேலிமாபருஅச

இலங்கைச் சினிக் கூட்டுத்தாபனம்

காணிச் சிர்திருக்கு ஆணேக்குழு

தேசிய விலங்கினக் காட்சிச்சாலேச் சட்டமூலம் :

இசண்டாம் மூன்ரும் மடுப்புக்களி<mark>டம்</mark>பெற்று நிறைவேற்றப் ULLE

உல்லாசப் பிசயாண அபிவிருத்திச் சட்டம்: ஒழுங்குளிதிகள்

கடன் இணக்கக் கட்டளேச் சட்டம்: ஒழுங்குவிதி

உதவிபெறும் பாடசாலேகள், பயிற்சிக் கல்லூரிகள் (சிறப்பேற்பாடு

கள்) சட்டம்: ஒழுங்குவிதிகள்

இலங்கைத் தேயிலேச் சபைச் சட்டம் : ஒழுங்குளிதி

தேயில் சிறு பற்றுநிலங்கள் அபிவிருத்திச் சட்டம் : ஒழுங்குவிதி

இறப்பர்க் கட்டுப்பாட்டு நிதி : மதிப்பீடு

தேயிலேக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டம் : ஒழுங்குளிதி

விளேயாட்டுக்கள் சட்டம்: கட்டளே

ஒத்திவைப்புப் பிரேசண்

விருக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

OFFICIAL REPORT

(Uncorrected)

PRINCIPAL CONTENTS

ANNOUNCEMENT:

Nominations to Standing Committee "B"

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

STATEMENT BY MR. DHARMASENA ATTYGALLE, MINISTER AND MEMBER FOR KESBEWA

PRIVILEGE: APPOINTMENT OF MR. SELVARAJA
YOGACHANDRAN AS MEMBER FOR VADDUKKODDAI

DEVELOPMENT FINANCE CORPORATION OF CEYLON (AMENDMENT) BILL

Read a Second, and the Third time, and passed as amended

ANNOUNCEMENT:

Resignation of Mr. Dharmasena Attygalle, member for Kesbewa

ANNUAL REPORTS:

Sri Lanka Broadcasting Corporation
BCC Ltd.
Sri Lanka Cashew Corporation
Tea Small Holdings Development Authority
National Textile Corporation
Shaw Industries Ltd.
Industrial Development Board of Ceylon
Vijaya Tiles Ltd.
Ceylon Mineral Sands Corporation

Ceylon Ceramics Corporation
Ceylon Cement Corporation
State Mining and Mineral Development Corporation
CISIR
National Livestock Development Board
Agricultural Development Authority
NADSA
Sri Lanka Sugar Corporation
Land Reform Commission

NATIONAL ZOOLOGICAL GARDENS BILL: Read a Second, and the Third time, and passed

TOURIST DEVELOPMENT ACT: REGULATIONS

DEBT CONCILIATION ORDINANCE: REGULATION

ASSISTED SCHOOLS AND TRAINING COLLEGES (SPECIAL PROVISIONS) ACT: REGULATIONS

SRI LANKA TEA BOARD LAW: REGULATION
TEA SMALL HOLDINGS DEVELOPMENT LAW:

REGULATION
RUBBER CONTROL FUND : ESTIMATES

TEA CONTROL ACT: REGULATION SPORTS LAW: ORDER

ADJOURNMENT MOTION

WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

1690

පාර්ලිමේන්තුව பாசாளுமன்றம் PARLIAMENT

1982 ஹெචැම්බර් 5 වන සිකුරාදා வெள்ளிக்கிழமை, 5 தொவம்பர் 1982 Friday, 05th November, 1982

පූ. හා. 10 ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. කථානායකතුමා [අල් භාජ් එව, අතිදුල් බාකිර් මාකර් මානතා] මූලාසනාරුඨ විශ්.

பாசாளுமன்றம் மு. ப. 10 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [அல் ஹாஜ் எம், அப்துல் பாகிர் மாகார்] தலேமை வகித் தார்கள்.

The Parliament met at 10 A.M. MR. SPEAKER (AL HAJ M, ABDUL BAKEER MARKAR) in the Chair.

නිවේදනය

அறிவிப்பு

ANNOUNCEMENT

" බී " ස්ථාවර කාරක සහාවට නම් කිරීම phakegy "பி" க்கு நேமகங்கள் NOMINATIONS TO STANDING COMMITTEE " B "

கூடுவறையக்கு இவர்கள்) (சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

In terms of Standing Order No. 139, I have appointed Mr. Norman Waidyartna, Deputy Speaker, Chairman of Standing Committee "B" for the consideraion of the—

- (1) Katugastota Bauddha Balamandalaya (Incorporation) Bill;
 - (2) Ratnapura Buddhist Society (Incorporation) Bill;
 - (3) Jaffna Divine Life Society (Incorporation) Bill.

I have also nominated the following additional Members to serve on Standing Committee "B" for the consideration of the Bills:—

Mr. A. M. R. B. Attanayake

Mr. Harish Wanigasekera

Mr. Rohan Abeygoonasekera

Mr. J. A. E. Amaratunga

Mr. Jabir A. Cader

Mr. Lakshman Jayakody

Miss Sriyani Daniel

Mr. Ryter Thilakasekera

Dr. W. Dahanayake

Mrs. R. Pathmanathan

Mr. Pathmin Fonseka

Mr. Sarath Muttetuwegama

Mr. W. J. M. Lokubandara

Mr. R. P. Wijesiri

Mr. P. S. Soosaithasan

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම අයාර්ථම්ස්සේවයට වුදුම්වෙන් PAPERS PRESENTED

- (1) Annual Reports and Accounts of the Government Owned Business Undertaking of Essential Oils (Ceylon) Ltd. for 1977, 1978,1979 and 1980.
- (2) Report of the Chief Actuary on Valuation of Life Assurance Business of the Insurance Corporation of Sri Lanka as at 31.12.1980.—(Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of Trade and Shipping).
 - (1) Annual Report of the Rubber Research Board for 1978.
 - (2) Annual Report of the Coconut Research Board for 1980.
- (3) Annual Report of the State Rubber Manufacturing Corporation for 1980.—(Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of Public Administration and Minister of Plantation Industries.)
- (1) Annual Report of the State Mortgage and Investment Bank for 1980.
- (2) Annual Report of the People's Bank for 1979.-(Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of Finance and Planning.)

களைக்கேவ ஆதை நிலிவ மூறுவக் நிக்கின் கூடிது இ.ருக்கக் கட்டள்ளிடிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

පෙත්සම කුරුණේ PETITIONS

ු ඉන් දුදාස හෙව්ටිආරච්චි මහතා (කළුතර <mark>දිස, ඇමති</mark> තමා)

(திரு. இந்திர**தா**ச ஹெற்றியாராச்சி—களுத்துறை மாவ<mark>ட்ட</mark> அமைச்சர்)

(Mr. Indradasa Hettiaratchi—District Minister, Kalutara)

ගරු කුථානායකතුමනි, හොරණ වැරැල්ලහ්නේ පදිංචි බී. ඒ. ජයරත්න මහතාගේ 1982 ඔක්තෝබර් 31 දිනැති පෙන්සමක් මම ඉදිරිපත් කරමි.

එස්. එස්. අබෙසුන් දර මහතා (නියෝජා ධිවර ඇමති කුමා)

(திரு. எஸ். எஸ். அபேசுத்தா—கடற்றெழில் பிரதி அமைச் சர்)

(Mr. S. S. Abeysundera—Deputy Minister of Fisheries) ගරු කථානාශකතුමනි, මහනුවර, අධාාපන කාර් ශාලයේ, අධාාපන නිලධාරී, යූ. බී. රත්නාශක මහතාගේ 1982 ජූලි 20 දිනැනි පෙන්සමක් මම ඉදිරිපත් කරමි.

ආර්. එම්. ධර්මදාස බණ්ඩා මහතා (නියෝජා ජේ ල කර්ම ඇමනිතුමා)

(திரு. ஆர். எம். தர்மதாச பண்டா — புடைவை<mark>க் கைத்</mark> தொழில் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. R. M. Dharmadasa Banda—Deputy Minister of Textile Industries)

ගරු කථානායකතුමනි, බිබිලේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ බල මණ්ඩලයේ ලේකම් ජේ. ඒ. සෙනෙවිරත්න මත තාගේ 1982 නොවැම්බර් 1 දිනැති පෙන්සමක් හා [ආර්. එම්. ධර්මදාස බණිඩා මහතා]

මැදගම, මොනරවාන, කොන්ගොල්ල ගුමෝදය මණ් බලසේ ගරු සභාපති, ආර්. එම් ගුණසේකර බණ්ඩා මහ තාගේ පෙත්සමක් ද මම ඉදිරිපත් කරමි.

ඒ. එම්. ආලාලසුන් දරම් මහතා (කෝපායි) (திரு. ஏ. எம். ஆலாலசுத்தரம்—கோப்பாய்) (Mr. A. M. Alaalasundaram—Kopay)

I present a petition from Mr. A. Somasundram of No. 118, Adiyapatham Road, Nallur, Jaffna.

ජබීර් ඒ. කාදර් මහතා (මැද කොළඹ දෙවන) (ஜுஞப் ஜாபிர் ஏ. காதர்—கொழும்பு மத்தி இரண்டாம் அங் கத்தவர்)

(Mr. Jabir A Carder-Second Colombo Central)

I present a petition from Messrs. Paul Marcus Jayarajan and Surendramohan Chandpal Paul of No. 10, Cambridge Terrace, Colombo 7.

සිරි<mark>ල් මැනිවී මහතා (කර්මාන්ත හා</mark> විදාහ කටයුතු ඇමහිතුමා)

(கிரு. சிறில் மத்திவ் — கைத்தொழில், விஞ்ஞான அலுவல் கள் அமைச்சர்)

(Mr. Cyril Mathew—Minister of Industries & Scientific Affairs)

I present a petition from Mr. M. Athukorale of No. 295, Sinharamulla, Kelaniya.

මහජන පෙන`සම් කාරක සභාවට පැවරිය යුතුයයි නියෝග කරක ලදී.

பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளேவிடப்பட்டது. Ordered to be referred to the Public Petitions Committee.

> පුශ්නවලට වාවික පිළිතුරු කිකුස්සකුස්සු வாய்மூல කිකடகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

රැකියා කාඛපත් : ශාලු දිස්තික්කයෙන් රැකියා தொழில் அட்டை : கானி மாவட்டத்திலுள்ளோர்க்குத் தொழில் வசதி

JOB CARDS: EMPLOYMENT FROM GALLE DISTRICT

257/82 (2)

1. ආචාර් ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා (ශාල්ල)

கலாநிதி டபின்யு. தஹநாயக்க—காலி)

(Dr. W. Dahanayake-Galle)

සැලසුම් කුියාත්මක කිරීම පිළිබඳ නියෝජා ඇමනිතුමා ගෙන් ඇසූ පුශ්නය: (අ) 1982 අපුේල් 30 වැනිදා දක්වා ගෙලු දිස්තුික්කයේ එක් එක් මැතිවරණ කොට්ඨාශය කින් රැකියා කාඩපත් මත රැකියා ලබා දෙන ලද සං බාහුව එතුමා පුකාශ කරන්නේද? (ආ) ඉතුරු අයට රැකියා දෙන්නේ කවදාද? (ආ) රැකියා දීමට නොහැක්කේ නම්, ඒ මන්ද? திட்டச் செயற்படுத்தல் பிரதி அமைச்சரைக் கேட்ட விரை:
(அ) 1982 ஏப்ரல் 30 ஆம் திகதிவரை காலி மாவட்டத்தின் ஒவ்வொரு தொகுதியிலும் தொழில் அட்டை மூலம் தொழில் பெற்ற நபர்களின் எண்ணிக்கையை அவர் கூறுவாரா? (ஆ) பாக்கியுள்ளவர்களுக்கு எப்போது வேலே வழங்கப்படும்?
(இ) தொழில் கொடுக்க முடியாவிட்டால் காரணமென்ன?

asked the Deputy Minister of Plan Implementation:
(a) Will he state the number of persons in each of the electorates in the Galle District to whom employment has been given on the Job Card up to 30th April, 1982?
(b) When will the balance be given jobs? (c) If no jobs can be given, why?

බී. බී. වෙලගෙදර මහතා (නියෝජන සැලසුම් කුියාන්මක කිරීමේ ඇමනිතුමා)

(திரு. டீ. பி. வெலகெதா—அமைப்புத்திட்டச் செயற்படுத தற் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. D. B. Welagedera—Deputy Minister of Plan Implementation)

(අ) ඔව්. පහත සඳහන් පරිදි වේ; බලපිටිය 430; අම්බලින්ගොඩ 493; කරන්දෙනිය 558; බෙන්තර— ඇල්පිටිය 516; හිනිදුම 457; බද්දේගම 357; රත්ගම 569; ශාල්ල 508; අක්මීමන 601; හබරාදුව 322; (ආ) රැකියා දෙනු ලබන්නේ ඉදිරියේ ඇති වන ඇබැර්තු අනුව නිසා නියම දිනයක් සඳහන් කළ නොහැකියි. (ඇ) ඇත නොනහී.

ආචාර්ය බබ්ලිව්, දහනායක මහතා (හොඳඹිනි டபிள்யு- தஹநாயக்க) (Dr. W. Dahanayake)

Will the balance be given jobs during the lifetime of this Parliament?

ඩි. බී. වෙලගෙදර මහතා (මිල. ය. යි. බිඛානටියුණා) (Mr. D. B. Welagedera)

ඇබැර්තු ඇතිවෙන අන්දමට දෙන්නු අපි පුළුවන් තරම උන්සාහ කරනවා.

නුනි ලැලි කමිහල, හිංනොට : බඳවා ගැනීම් ඉட்டுப்பலகைத் தொழிற்சாலே, ஜிந்தோட்டை : ஆட்சேர்ப்பு

PLYWOOD FACTORY, GINTOTA: RECRUITMENT

258/82 (2)

2. ආචාර්ය බබලිව්. දහනායක මහතා (கலாநிதி டபின்யு- தஹநாயக்க) (Dr. W. Dahanayake)

කර්මාන්ත හා විදහ කටයුතු පිළිබද ඇමනිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය: 1977 ජූලි මාසයේ සීට මේ දක්වා ගිං තොට තුනි ලැලි කර්මාන්ත ශාලාවට බඳවා ගනු ලැබූ වත්ගේ නම්, ලිපිනයන් හා මැතිවරණ කොට්ඨාශ දක් වෙන ලැයිස්තුවක් එතුමා ඉදිරිපත් කරන්නේද?

43. K. H. Edwin

45

44. A. V. Ananda Gunasena

46. Asoka Jayasundera

Ariyasena Senanayake

கைத்தொழில், விஞ்ஞான அலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட விஞ: 1977 ஜூல் தொடக்கம் இன்றுவரை ஜிந்தோட்டை ஒட்டுப்பலகைத் தொழிற்சாலேக்குத் தெரிவுசெய்யப்பட்ட நபர்களே, விலாசம் தேர்தல் தொகுதி முதலியவற்றுடன் பட் டியல் படுத்தித்-தருவாரா?

asked the Minister of Industries and Scientific Affairs: Will he give a list of persons who have been recruited to the Plywood Factory, Gintota from July 1977 to date, with their addresses and electorates?

එන්. ඩෙන් ඩල් පුනාන් දු මහතා (නියෝජාා කර්මාන් න හා විදාා කටයුතු ඇමනිතුමා)

(திரு. என். டென்சில் பெர்னுண்டோ—கைத்தொழில், விஞ் ஞான அலுவல்கள் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. N. Denzil Fernando—Deputy Minister of Industries & Scientific Affairs)

I am tabling the list of persons who have been recruited to the Plywood Factory, Gintota, from July 1977 to 6.9.82 with their addresses and electorates.

- *සභාමේසය මත තබන ලද ලැයිස්තුව
- * சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட நிரல் : List tabled :

List of persons who have been recruited to the Plywood Factory, Gintota from July 1977 to 06.09.1982 with their addresses and electorates:

	Name	Address	Electorate
		Anduranwilawatta, Pinikahana, Kahaduwa	
1.	H. K. G. Dharmadasa	Amukanaththa, Yakkalamulla	Baddegama
2.	U. D. Ranaweera	Ambugahawatta, Madolduwa, Gonapinuwala	Ambalangoda
3.	K. K. P. Jayasena	Pinkanda, Dodanduwa	Rhgama
4.	N. H. Thilakasiri	'Manjula', Gintota	Galle
5.	S. Wijewardene	Kithulampitiya (Farmers) Colony, Uluwitike	Akmeemana
6.	P. G. Wijedasa	Haliyawila Watta, Maliduwa, Bussa	Rathgama
7.	K. K. G. Dayananda	No. 162, Pinkanda, Dodanduwa	Rathgama
8.	U. L. Saranapala	'Rathnagiri', Ukwatta, Gintota	Galle
9.	M. Upali Ananda	Kandala, Bussa	Rathgama
	D. S. Duglas Wickramatunga	Galle Road, Bussa	Rathgama
	and the supplemental of th	No. 10 Callengage on Burgar	
11.	F. G. Hemapala	Mahawatta, Gintota	Galle
12.	T. Wijepala	Egodawatte, Medawala, Bussa	RA
13.	R. T. G. Somasiri	Arachchigoda, Welipitimodara, Gintota	Galle ,
14.		'Weeramali', Bope Road, Kalegana, Gintota	Galle
15.	U. G. Wimaladasa	Ahapalawatta, Bussa	Rathgama
16.	M. B. Ananda Jayanatha	Thiranagama East, Hikkaduwa	Rathgama
17.		Wataraka West, Gintota	Galle
18.	K. C. Nandasiri	Kurunduwatta, Gintota	Galle
19.		'Sandamali', Welipitimodara, Gintota	Galle
20.	G. Upali Padmasiri	Behind G.P.S., Vavuniya Road, Horowpatana	Horowpatana
21.	N. V. Sunil and H.	Goludeniyawatta, Hapugala, Watwella	Akmeemana
22.	G. A. Gnanasena	'Indrani', Alabada, Gintota	Galle
23.	S. T. Wijayananda	'Anurapaya', Ukwatta, Gintota	Gallelliment
24.	G. W. Wilson	Deegoda, Ukwatta, Gintota	Galle
25.	K. K. Somapala	Welipitimodera, Gintota	Galle MAN A
26.	P. M. Sumanapala	Arachchigoda, Gintota	Galle
	G. P. Sunil de Silva	Kapugewatta, Gintota	Galle Man Tak
	H. L. Sumanasiri	Welipitimodera, Gintota	Galle Wall
	G. W. Edie	Welipitimodera, Gintota	Galle
	H. Gunadasa	No. 13, Jayanthi Mawatha, Dadalla, Galle	Galle mama (1 1
	Kanda Uda Siripala	25/2A, Mahamudali Mawatha, Dadalla, Galle	Galle langed C 2
32.		Ahalawatta, Ukwatta, Gintota	
	M. D. Jayasiri	Galpottawatta, Piyadigama, Gintota	Galle Galle
	K. Dayaman	No. 6, Panwila Colony, Mawadawila, Dodanduwa	Rathgama
35.	Newton Jayasekara	Seenigama, Hikkaduwa	Rathgama
	Control of the Contro		
36.		Kapumulla, Dodanduwa	Rathgama
	I. P. Nomal Mark	Milla, Hikkaduwa	Rathgama
	Edie Jakshman Gurusinghe	Ampitiyawatta, Katukoliha, Dodanduwa	Rathgama
	B. V. Abeyratne	Dangasmandiya, Damahana, Balangoda	Balangoda
	H. C. Gunawardena	Pilla Kumbura, Balangoda	Balangoda
41.	N. S. Bandusena	'Sinhagiri', Opatha, Uluvitike, Galle	Akmeemana
42.	T. B. Illeperuma	Paragahawatta, Godakanda, Galle	Akmeemana

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

'Dayagee', Hapugala, Wakwella

Alahenawatta, Kapugempala, Akmeemana

Arachchiwatta, Wakwella

No. 23, Meraliya Dolawatta, Hapugala, Wakwella

Akmeemana

Akmeemana

Akmeemana

Akmeemana

113. S. M. Sunendra Jayaratne

	Drugon with Name words showed	Address	Electorate Electorate
	A. R. Piyasena	'Rohana', Meepawala, Poddala	Akmeemana
48.	M. W. Hector	No. 21, Kanda, Patabandimulla, Ambalangoda	Ambalangoda
49.	S. Thomasiri	Horagoda, Thelikada, Ginimallagaha	Ambalangoda
50.	J. P. Piyarama / wingsti-contame	Gonapinuwala Garage, Kolammalakula, Gonapinuwa	la Ambalangoda
51.		Sea Shore Road, Patabandimulla, Ambalangoda	Ambalangoda
	M. G. Dharmadasa	Horagampita, Kuligodawatta, Ginimellagaha	Ambalangoda
	G. D. Sarath Premalal	Mahagangoda, G/Aluthwala	Ambalangoda
	A. W. Somapala	Waduduwa, Gonapinuwala	Ambalangoda
55.		Duwewatta, Thelikade, Ginimellagaha	Ambalangoda W
56.		65/1, Thuduwamulla, Ambalangoda	Ambalangoda
	U. L. Amaradasa	Kanattagodawatta, Wanduramba	Baddegama
	M. A. G. Gunapala		Kolonna bu and alliw
		Thennapita, Buluthota	Kolonna
	U. L. Dayapala G. H. Nandasena	Anura, Athumale, Mapalagama	Hiniduma
	B. V. Stanley	Poddiwela, Maththaka	Hiniduma Hiniduma
	A. K. Karunadasa	Niyagama, Thalgaswala, Hiniduma	Hiniduma Dismonole
64.		Madakalapuwatta, Katamburawa, Wanduramba	Baddegama
		C/o. P. A. Peter, Waturawila Kanda, Ganegoda	Bentara-Elpitiya
	Abeygunaratne Ananda Kodituwakku	Ihala, Elpitiya	Elpitiya
	D. K. Wimalasiri	Anduranwilawatta, Pinikahana, Kahaduwa	Karandeniya
		'Daya wasa', Ampegama	Elpitiya
	Ariyadasa Masachchi	Inimankada, Bammalanga, Baddegama	Karandeniya
	D. K. Rupatunga	Pansala Handiya, Ampegama	Karandeniya
	K. T. P. Bertie	Hettigewatta, Kahawa	Ambalangoda
71.	The control of the co	Athuruwella, Induruwa	Bentara-Elpitiya
72.	M. W. Nandasiri	Pathamulla, Balapitiya	Balapitiya
73.	D. Indrasiri Perera	'Samanpaya', Godagama, Kosgoda	Balapitiya
74.	M. D. Jinadasa	Heenatiya, Balapitiya	Balapitiya
75.	W. Gamini de Silva	53/7, Robert de Soysa Road, Walagedera	Balapitiya
76.	W. S. S. B. Fernando	No. 33, Vidyalaya Road, Avissawella	Avissawella
77.	K. Sunil	No. 10, Galkeminawa, Bussa	Rathgama
78.	S. A. Nandasiri	Welipitimodera, Mahawatta, Gintota	Galle
79.	D. G. Bandusiri	Bogahawatte, Pitiwella, Bussa	Rathgama
80.	S A. Persy	Kadurupe, Bussa	Rathgama
81.	H. D. Amaradasa	Imbulgasdeniya, Maliduwa, Bussa	Rathgama
82.	A. Warnasuriya	No. 87, Nupe, Matara	Matara
83.	K. G. Amaradasa	Kadurupe, Bussa	Rathgama
84.	J. P. Premachandra	Welipitimodera, Gintota	Galle
85.	K. B. G. Hemapala	Rathmaharawatta, Kahawa	Rathgama
86.	M. Nelson Obhayawansa	Kahadapahalawatta, Madawalamulla	Galle
87.	K. K. D. P. Asoka	Watapotha, Nivithigala	Nivithigala
88.	D. Premasiri	Kapumuilla, Rathgama, Dodanduwa	Rathgama
89.	W. K. K. Danister	'Ekamuthu', Ukwatta, Gintota	Galle Thank A. D. A.
90.	D. J. Jayatilleke	39, Duwawatta, Hirimula	Galle sym Wall and Man
91.	M. M. Lionel Perera	Erabedda, Daala	Nivithigala W i
92.	A. K. Norman Wijepala	Malgalawa, Opatha, Ganegoda	Elpitiya was A A 35
93.	K. G. Premachandra	Ihala Lelwala, Panwila, Wanduramba	Baddegama W 4
94.	M. T. Gunawardena	Aluthgederawatta, Wanduramba	Baddegama
95.	E. W. Karthelis	Dolikanda, Bussa	Rathgama
96.	E. J. P. Ratnapala	'Sampath', Walliwala, Weligama	Weligama
	I. D. Amarasiri	Dangahawila, Wathugedara, Karandeniya	Karandeniya
98.	S. D. Lionel de Silva	'Wasana', Colombo Road, Gintota	Galle
00	Naudassa Mandis Databassa	P. 4	Building and all all
99.	Nandasena Mendis Rajakaruna	Kadurupe, Bussa Wateraka Nasalka Maralka	Rathgama
100.	N. E. Premasiri	Kithangodawatta, Wataraka, Negalla	Akmeemana
		Mahakalupahana, Matugama	Mathugama
102.		22, Kanda, Patabandimulla, Ambalangoda	Ambalangoda
103.	T. J. K. de Silva	No. 63, Aluth Pala, Ambalangoda	Ambalangoda
104.		Gorakagahawatta, Kadurupe, Bussa	Rathgama
105.		Hettigahawatta, Thudalla, Kamburupitiya	Kamburupitiya bil
106.		Race Course Road, Bussa	Rathgama A V II VI
107.		Muhandiram watta, Hapugaha	Akmeemana
108.	A. W. Lionel	Sea Shore Road, Batabendimulla, Ambalangoda	Ambalangoda
109.	M. G. Premaratne	Bulugaha Koratuwa, Kahawattagama, Ahangama	Weligama
110.	P. G. Samaraweera	Galpathkade, Liyanagoda, Habaraduwa	Habaraduwa
	A. P. Wimalasiri	Arumanthriyawatta, Goiyapana, Ahangama	Weligama
	H. P. Gamini	Ginimella, Kathaluwa, Galle	Habaraduwa
100	N NUMEROTO INVOCATOR	Kurunduwatta Gintota	Calla

Name Address Electorate

	Name	Address	Electorate
114	M. W. Piyasiri	Millahikkaduwa	Rathgama
	D. M. Indrapala	Gonawetiyawatta, Hiyare	Akmeemana
	K. Karunaratne	Piyasevana, Kathalugoda, Ahangama	Habaraduwa
117.		Rathgama, Karawegoda, Dodanduwa	Rathgama
118.		Archchigoda, Gintota	Galle and an all
	W. J. Edward	No. 448, Welipitimodera, Ginfota	Galle
120.		Alabada, Gintota	Galle
		No. 363/3, Wakwella Road, Galle	Galle 1444 G
	P. G. Piyadasa K. W. W. Ranasinghe	No. 189, Olcott Mawatha, Weliwatta, Galle	Galle
122.			Galle
	N. V. Premaratne	Godellawatta, Maitipe, Galle	
124.		37, Sapumal Place, Galle	Galle 12 ab 1 M
125.	K. A. Preman	No. 23, Sapumal Place, Galle	Galle 12 35 2 C
126.	U. L. Harischandra	'Somakanthi', Ukwatta, Gintota	Galle
127.	M. D. de Silva	Maharuppa, Kuligoda	Rathgama
128.	S. Upul maladar A	Gammeddegoda, Rathgama, Dodanduwa	Rathgama mod D
129.	D. Malis	Kandurupe, Bussa	Rathgama
130.	K. D. N. Karunaratne	Modera, Patuwatha, Dodanduwa	Rathgama
131.	M. E. Padmasiri	Kirimetiya, Rathgama, Dodanduwa	Rathgama
132.	S. R. Siriwardene	Pitiwella, Bussa	Rathgama
133.	M. Wijeratne	Temple Road, Miriswatta, Bentota	Benthara-Elpitiya
	R. G. N. Ranatunga	Pilekumbura, Miriswatta, Bentota	Benthara-Elpitiya
	H. W. A. D. Abeywickrema	Vithanagodawatta, Thamburugala	Benthara-Elpitiya
	K. N. G. Somasiri	Pinikahana, Kahaduwa	Benthara-Elpitiya
	1. B. H. Jayawardene	Alakaka, Haburugala	Benthara-Elpitiya-
	P. T. Noman	Thuduwegoda, Kahaduwa	Benthara-Elpitiya
	M. A. Piyaratne	Inguruwatta, Thalawa, Vanduramba	Baddegma
		Kottawa, Yakkalamulla	Baddegma
	H. H. S. de Silva	Weliwatta Junction, Walagoda, Poddera	Baddegma
E0000000000000000000000000000000000000	W. W. Gunawardena		Baddegma
	L. P. Somasiri	Ginigalduwawatta, Ganegama, Baddegama East	Baddegma
	P. T. Bandula	Wilegodawatta, Hammaliya, Baddegama	рассерна
	D. Sunil	C/o. M.W.S., Nayapamula, Baddegama	Daddogina
	P. H. Piyasena	Panwila, Waduramba	Baddegma
146.	M. S. S. de Silva	Robert Soysa Road, Walagedera	Balapitiya
	B. R. C. de Silva	Kahakarawa, Balapitiya	Balapitiya
148.	D. G. Wijewardena	Mohottiwatta, Balapitiya Manada Abada I	Balapitiya
149.	N. L. Keerthiratne	Habarakada, Thavalama East	Hiniduma / W
150.	K. L. Chandrasiri	Habarakada, Thavalama West	Hiniduma
151.	A. D. Piyadasa	Mulan, Nagoda	Hiniduma
152.	P. Hini-mahatmaya	Kalelitota, Porowagama	Hiniduma
153.	I. D. Sarath Wimalaweera	3rd Mile Post, Wathugedera	Karandeniya
154.	P. D. Piyasena	Kongahawatte, Karandeniya	Karandeniya
	G. H. Gnanaratna	Deenawala, Wathugedera	Karandeniya
	W. P. G. Jayaratne	Nambarawatte, Ethkandura	Karandeniya
	W. K. Somasiri	'Sumadura', Nugatota, Ethkandura	Karandeniya
158.		Dangahawila, Watugedera	Karandeniya
159.		Kekiriya, Karandeniya	Karandeniya
160.		Turamalahena, Ampegama	Karandeniya
	A. A. Nandasena	Kaleganaduuwawatte, Opatha, Uluwitike	Akmeemana
		Cheenakahaduwawatte, Kikulmpitiya, Galle	Akmeemana
162.		Vidanegewatte, Thalpe, Unawatuna North	Akmeemana
163.			Akmeemana
164.		Pokuna Mawatha, Ethiligoda, Galle	Akmeemana
165.	HEAT STATE OF THE	Jambugasliyadde, Morris Road, Galle	
	V. Jayasundera	Kalluwatte, Hapugala, Wakwella	Akmeemana
	A. G. Indrapala	Boralagewatte, Nanawila, Walahanduwa	Akmeemana
168.		Menikwatte, Dalawella, Unawatuna	Akmeemana
	G. V. Mahinda	Meepagewatte, Dalawella, Unawatuna	Akmeemana
	A. V. Bodhipala	Paranawatte, Nakanda, Ahangama	Habaraduwa
171.		'Siri Kelum', Katukurunda, Habaraduwa	Habaraduwa
172.		Jeyakotuwa, Yaddhimulla Road, Unawatuwana	Habaraduwa
	P. H. Piyadasa	'Sirisoma,' Unawatuna	Habaraduwa
174.	D. P. Samarasinghe	Beul Panawattte, Meepe, Habaraduwa	Habaraduwa
175.		Kahande, Angalugaha	Habaraduwa
176.		Mahagodawatte, Dorape, Angulugaha, Habaraduwa	Habaraduwa
177.		Ginimellagaha West, Gonapeenuwala	Ambalangoda
178.		Housing Project (Scheme) Meetiyagoda	Ambalangoda
	W. G. Pathmabandu	Diddeliya, Meetiyagoda	Ambalangoda
180.		Ginimellagaha West, Ginimellagaha	Ambalangoda
100			

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

264		C.O(G.O.D.) 420	
	Name Name	Address	Electorate
182.	H. W. Chandrasena	Horagoda, Muukalana-watte, Ginimellagaha North	Ambalangoda
183.	K. G. Edwin	Lelkada, Ginimellagaha	Ambalangoda
184.	H. I. G. Piyasiri	Walagampitiya, Ginimellagaha	Ambalangoda
	R. M. Jayalath	'Singhagiri', Owakanda, Ratgama, Dodanduwa	Rathgama
186.		Robert Zoysa Mawatha, Walagedera, Balapitiya	Balapitiya
187.		28/27, Pathamulla, Balapitiya	Balapitiya
188.		Keppitigoda, Nagoda mointo alendala	Hiniduma A
189.	The second control of the control of	Kurupanawa, Nagoda	Hiniduma
190.		Wellagahawatte, Mulana, Nagoda	Hiniduma
	P. Kalansuriya	Tuduwagewatte, Masiwela, Poddala	Baddegama
192.	M. J. de Silva D. S. de Silva	Kandana, Totawatte Road, Ahungalla	Balapitiya
194.		Totawatta Road, Ahungalla, Balapitiya Wijewardhanarama Road, Keembi-Ela, Poddala	Balaitiya
195.		Ulkatuhena, Gurusinghagoda, Ampegama	Badegama Karandeniya
	G. Somadasa	Mahagangodawatta, Meetiyagoda	Ambalangoda
197.	A. H. D. H. Gamini Gunawardena	'Sunila', Indiketiya, Ambalangoda	Ambalangoda
198.	P. D. Sumitradasa	No. 94, Tuduwamulla, Ambalangoda	Ambalangoda
199.	H. A. Jayasena	Banwella Godella, Aaluthwala	Ambalangoda
200.		Nawaratnagoda, Balapitiya	Balapitiya
201.	M. Lionel Fernando	202, Paragahawatte, Watugedera	Balapitiya
202.	H. M. Anis	133/5, Colombo Road, Balapitiya	Balapitiya
203.	K. M. Dharmasena	'Sirinandana', Pituwalagama, Elpitiya	Elpitiya
204.	Was Edited and Control of the Contro	'Prasanna', Hawpegewatte, Poddala	Akmeemana
205.	The state of the s	Narawala, Poddala	Akmeemana
206.	D. Ramanayake	216, Manigewatta, Kurunduwatta, Akmeemana	Akmeemana
	K. D. H. Anil	Nitawella, Bussa	Ratgama
208.		Kalupe, Hikkaduwa	Ratgama
209.		Maharuppa, Walauwatta, Tulagoda, Ratgama	Ratgama
	G. H. Piyadasa	Koggala, Habaraduwa	Habaraduwa
211. 212.		'Ratna Sewana', Huntirigewatte, Karuketiya, Yatiyana Karangoda, Uyangoda, Kamburupitiya	Kamburupitiya
213.		Wkuretiya, Baddegama	Kamburupitiya Baddegama
214.		43, Creep Road, Galle	Galle
215.		Lelkade, Ginimellagaha	
	W. K. Mahindapala	'Wickremawasa', Ukwella, Gintota, Galle	Ambalangoda
	D. P. Rajapaksa	Polhunnawa, Batapola	Galle Ambalangoda
218.		Gammeddegoda, Batagama	Ratgama
219.		Lelihettuwa, Uurugasmanhandiya, Karandeniya	Karandeniya
220.	D. L. Premasiri	'Sirisewana', Boralugada, Baddegama	Baddegama
221.		541/213, Colombo Road, Gintota	Galle May 0 9
222.	A. P. Jayaliyes	470/15, Koswatte, Gintota	Galle
223.	K. D. Shelton Ganatunga	Weniyarawela, Ampegama	Karandeniya
224.	M. K. Dharmatilaka	919/14, Samadaragahawatte, Gothatuwa, Angoda	Kolonnawa
225.	I. Jinawansa	Sri Saranankara Mawatha, Elpitiya	Elpitiya
226.	W. G. Premaratne	105, Catherine-Kanda, Karandeniya	Karandeniya
227. 228.	N. H. R. Premalal	97 A, Dangedera, Galle Delgahabadda, Batapola	Galle
229.	K. A. G. Ghnasiri	Walinguruketiya, Ampegama	Ambalangoda Karandeniya
230.	H. K. Ekman	Deniyawatte, Manwila, Narawila, Poddala	Akmeemana
231.	M. C. Ihalapathirana	Kurundugaha Hettepma	
232.	I. D. Wilbert	Koswathumawatha, Karandeniya	Karandeniya Karndeniya
233.	M. P. Balasuriya	Patuwala, Elpitiya	Bentara-Elpitiya
234.	K. Ariyapala	Dorape, Angunagaha	Habraduwa
235.	S. Bandusena	Gonaloluwa, Mayakaduwa, Imaduwa	Habraduwa
236.		Weligewatte, Kahanda, Agalugaha, Habaraduwa	Habraduwa
237.	M. K. H. Wijesiri	80, Horagampiti, Ginimella	Ambalangoda
238.		120 B, Kurunduwatte, Gintota	Galle
239.	J. V. P. Siriwardena	Thalangalla, Opatha	Hiniduma
240.	R. Jayasuriya	Akkara 700 (700 Acrs.), Kurundugaha, Hettepma	Karandeniya
241.	K. G. Thabrew	Hegalle, Kosgoda	Balapitiya
242. 243.	R. W. Gunapala K. M. Jayatilleke	Thalangalle, Opatha	Hiniduma
244.	T. G. Bandupala	Hapugodawatte, Ganegoda, Akmeemana Poddalawatta, Mattake	Akmeemana
245.	Control of the Contro	Thalgahawatte, Elpitiya	Hiniduma W. Elnitiva
246.	E. D. R. Wimalaratne	128/1, Hiume Road, Galwadugoda, Galle	W Elpitiya Galle
	W. M. A. Lalith	Kajugahawatte, Mirijjawila, Hambantota	Hambantota
		Medicine Industrial	uniountota

	Mana Name	Address	Electorate
248	S. C. Wickrematunga	Ankokkawala, Galle	Galle Gameramo
249	D. L. W. Sirisena	Pahala Lelwala, Wanduramba A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	Beddegama
250.	I. D. Dharmasiri	Borakanda, Karandeniya	Karandeniya
251.		'Seelani', Welipitimodera, Gintota	Galle M M H A
	D.G. Gunapala	Malakadawatte, Ethkandura, Nugetota	Karandeniya
	D. G. David	Paranawatte, Gurusinghagoda, Baddegama	Baddegama
	E. R. H. Sumathipala	'Abe-Sewana', Weheragoda, Devinuwara	Devinuwara
	M. R. B. K. Menama	Halpandeniya, Yatigaloluwa, Polgahawela	Polgahawela
	Gamini Saratchchandra	Vidanagoda, Gintota dagarut Jacksaraunaha A	Galle
	H. D. B. A. Jayasena	'Samaruwa', Mahaedanda, Karandeniya	Karandeniya
	Jagath Nanayakkara M. I. Panditha	Etambagha Handiya, Hapugala, Wakwella	Akmeemana
	M. D. M. Jayatubanda	Ampegama, Baddegama	Baddegama
	K. G. Wijeratne	Nelliya, Minuwangete, Kurunegala	Kurunegala
	K. Abeywickrema	Katawannawala, Ahangama, Weligama 14, Hamson Town, Wanawasala, Kelaniya	Weligama
	Paralle See Lett.		Kelaniya
	K. H. Gunasiri	Thalgahawatta, Karandeniya	Karandeniya
	P. M. Somadasa	Igelanaidiwela, Karandeniya	Karandeniya
	M. A. S. Perera	114/B, Nagahawatte, Dalugama, Kelaniya	Kelaniya
266.	Sarath Wickremathilaka Upali Disanayake	Galahenakande, Ampegama	Karandeniya
	K. D. Amerasekera	Pittaniya, Galahenakanda, Ampegama	Karandeniya
	M. H. Somaratne	Haldola, Ampegama, Baddegama Mahaeedanda, Karandeniya	Karandeniya
	Lalith Guruge	Kahatagawatte, Hikkaduwa, Hikkaduwa East	Karandeniya
	K. D. Piyasiri	Borakanda, Karandeniya	Ambalangoda Karandeniya
272.		Konkaralahena, C/o. Pradesikaya, Paragahahena, Kiramba	Mulkirigala
	E. K. Paulis	Hinguruduwa watte, Ganegama South, Baddegama	Baddegama
	C. Anandagoda	Anandagoda, Walpita North, Poddala	Baddegama
	J. R. Wijesinghe	Chandra Stores Katuwana	Mulkirigala
			anienie id A
276	D. D. R. Abeywardena	Batapola, Ambalangoda	Ambalangoda
	K. K. Gunapala	Lindagawewatte, Ilukhena, Matara, Yatiyana	Kumuburupitiya
278.	M. Upali Dissanayake	Palatota, Kalutara	Kalutara
	W. Premasiri	Pawara, Bussa	Ratgama
280.		Hapugala, Wakwella	Galle
281.	D. L. Nimal	Kithulampitiya, Galle	Galle
282.	N. K. Chandrasiri	Delkadawatta, Mahahegoda, Bussa	Ratgama
283.	A. G. Nandasena	1/163, Minuwangoda, Galle	Galle muse A linux
284.	Jayasiri Payathilaka	Galpotta Watte, Piyadigama, Gintota	Galle Jane M. I.
	Gunapala Weerasinghe	Pinkande, Dodanduwa	Ratgama
	P. W. Paullis and	Dewinigoda, Ratgama, Dodanduwa	Ratgama
	W. K. Piyasena	Weragoda, Meetiyagoda	Ratgama
288.	A. Rupasinghe	Moratota, Waharaka, Ruwanwella	Ruwanwella
289.	K. Wilson Jayawardena	Watekade. Thalduwa, Avissawella	Ruwanwella
290.	K. M. Rajaratne	Pamankada, Thalduwa, Avissawella	Ruwanwella
291.	K. G. Weerasena	Mahakanda, Waharaka, Ruwanwella	Ruwanwella
292.	G. Chandrasagara	Debegama, Dehiowita	Ruwanwella
293.	T. Gunaratne	Watapotha, Nivitigala	Nivitigala
294.	A. Ratnasekera	Tunekanuwa, Udakarawita	Nivitigala
295.	A. A. Jinadasa	Tunekanuwa, Odakarawita	Nivitigala
296.	A. Madasekera	niniduma	Hiniduma
297. 298.	W. L. Dharmadasa	Batuwanhena, Nawadagala	Bentara-Elpitiya
299.	Sarath Sumanasekera W. D. Samaraweera	Gurusinghagoda, Baddegama	Karandeniya
300.	K. K. Gunatilleke Perera	616 A, Irriyawetiya, Kelaniya	Kelaniya
301.	S. G. Sarath	175, Parakrama Mawatha, Peliyagoda	Kelaniya
302.	M. M. Aariyawansa	167/2, Nuge Road, Peliyagoda 360, Gemunu Mawatha, Biyagama Road, Kelaniya	Kelaniya Kelaniya
303.	Anada Ranjith Abewickrema	Near Post Office, Hambugala	Kelaniya Kelaniya
	nine in Saint St.	Elbenngewalls, W. Sweins	Bentara-Elpitiya
304.	S. P. Dias	Waragoda Road, Thorane Junction, Kelaniya	Kelaniya
305.	M. L. Wickramapala	'Jasmin', Etawala, Induruwa	Kelaniya
306	Y. S. Mendis	Walpits North, Maswall Road, Poddela	E. P. Dharmarena
306. 307.	U. G. Ariyatilaka	66, Nahena, Hunupitiya, Wattala	Kelaniya
308.	M. A. Upali Perera	Munatungoda, Wanduramba Godagama, Pelmadulla	Baddegama D
309.	A. K. Wimalasena	Udugammedda, Godagama, Pelmadulla	Pelmadulla
310.	N. G. R. Hemachandra	402, Panawella, Kahawatta	Pelmadulla Pelmadulla
311.	H. N. Thilakaratne	Udugammedda, Godagama, Pelmadulla	Pelmadulla
		- management of the state of th	

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

Name

Address

Electorate

312 G. Somaratna 313 H Sugathadasa 314. Premalal Perera A. H. M. Mansoor 315 316. M. W. S. J. Perera 317 Santha Danhena 318 N. M. K. Kandasena T. Vithanaachchi 319 320. G. M. Gunapala 321. T. A. Kandasiri P. L. Premaratne 322. 323. T. G. Siripala 324 P. Surivaarachchi 325. B. Wanniarachchi K. H. B. Jayasena 326. 327. M. H. Gunadasa 328 B. H. Piyaratne 329. K. Wijeratne 330. J. Epa 331. W. Preamadasa 332. N. E. Wijesoma Ananda 333. A. G. Gunawardena L. G. Cyril 334. K. D. Sugathapala 335. K. D. Thilakasiri 336 337. M. H. Chitrasena A. G. Sirisena 338 339 P. M. Javawickrema 340. W. W. Seneviratne P. A. Ranjith Perera 341 343 D D Vithana M. S. M. Razik 344 345. S. H. Premadasa L. Gunaratne Peris 346 347 Sunil Kalupahana 348. J. R. Sunil 349. K. H. Sirisena 350. K. M. G. Premaratne A. M. A. C. Jayaratne 352. K. C. Sumanasena N. B. S. Gunawardena 353. 354 Ranjith Karunaratne S. H. W. Sumathipala 355. 356 S. D. T. Gamage 357 T. Gunasena Mendis K. P. C. Perera 358. G. W. Premasiri 359. A. M. Dharmadasa 360. 361. L. A. S. S. de Silva K. K. Karunadasa H. N. K. Jinasena 363. D. D. Pivatissa 364 M. Nandasiri 365. 366. K. P. Sirisena 367. W. K. Percy N. G. Dharmadasa 368. 369. E. P. Dharmasena 370 K. Abewickrema

K. G. Thilakasiri

S. P. Sumanapala

372. G. W. Sumanasiri

A. D. Sarath

. 375. H. P. B. Gamini

373

Kanampella, Kosgama Arukwatta, Padukka 70/1, Perera Mawatha, Diulapitiya, Borelesgamuwa 58, Halls Road, Thalapitiva Veedamullawatta, Kahawa Modera, Patuwatha, Dodanduwa Godagama, Thelwatta Pinikahana, Kahaduwa Kudauuragaha, Uurggaha Yalegama, Induruwa Kanuketiya, Keppitigoda, Nagoda Kadapilawata, Wanduramba Mabotuwana, Wanduramba Galduwa, Kahawa Moderagoda, Koggala Tunele, Kahaduwa Near Post Office, Ampegama Kodewatta, Walakanda, Puhulwella Mattaka, Wesihena Narambawatta, Ethkandura Kihimbiela, Poddela Batapola Road, Kurundugaha Hettepma 185/34, Negombo Road, Peliyagoda Galahenakanda, Ampegama Maddewila. Ethkandura Maddewila, Ethkandura Kande-ela. Polgahawela, Agaliya Kahagala, Hakurugoda, Kamburupitiya Polkotuwa-watta, Keppitigoda, Nagoda 306, Dippitogoda, Uurgasmanhandiya 83, Olcott Mawatha, Weliwatta, Galle Masjeen Mawaja, Kirinda, Puhulwella Angungketiya, Elpitiya 26 B. Ihala Thalawa Dodankahavila. Gonapeenuwala Mannegewatta, Baddegama North Mahagoda, Egodakona, Watugedera Janahita, Imbulaketiya, Agaliya Kandewatta, Galle Welipitimodera, Gintota Dharmapala Mawatha, Girimbura, Galle 217/3, Wakwella Road, Minuwangoda, Galle Welipitimodera, Gintota Weniyarawala, Ampegama, Karandeniya Kandurupe, Bussa Poramba, Ambalangoda Kande Mawatha, Patubedimulla, Ambalangoda Ginimellagaha, Baddegama 'Sirisewana', Bataduwa, Batapola Lelkada, Ginimellagaha Pedru Janapada, Halpatota, Baddegama Sewana, Pinkande, Dodanduwa Duuwa Road, Akuruna, Kahawa Elhenagewatta, Wakwella 46, Pelawatta, Hapugala Kihibiyakanda, Wanduramba Walpita North, Maswala Road, Poddela Gonagala, Induruwa Welihagoda, Ahangama Welipitimodera, Gintota 271, Wakwella Road, Galle 1/165, Eliyat Road, Galle 91 B, Creeps Road, Dangedera, Galle

Avisawella Avisawella Kesbewa Galle Ratgama Ratgama Ratgama Bentara-Elpitiva Karandeniya Bentara-Elpitiya Hiniduma Baddegama Baddegama Ratgama Habaraduwa Bentara-Elpititya Karandeniya Kamburupitiya Hiniduma Karadeniya Baddegama Karandeniya Kelaniva Karandeniya Karandeniya Karandeniya Baddegama Kamburupitiya Hiniduma Karandeniva Galle Kamburupitiva Karandeniya Bentara-Elpitiya Ambalangoda Baddegama Karandeniya Karandeniya Galle Galle Galle Galle Galle Karandeniya Ratgama Ambalangoda Ambalangoda Ambalangoda Ambalangoda Ambalangoda Ambalangaoda Ratgama Ratgama Akmeemana Akmeemana Baddegama Baddegama Bentara-Elpitiya Habaraduwa Galle

Galle

Galle

Galle

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

	Name and the second and	Address	Electorate
376.	P. P. Paramananda	Welhengoda, Ahangama	Habaraduwa
377.		Heennagahawatta, Katukurunda, Habaraduwa	Habaraduwa
378.	M. W. Bandupala	Katukurunda, Habaraduwa	Habaraduwa
379.	S. H. Ananda	Leedamulawatta, Lanumodera, Habaraduwa	Habaraduwa
380. 381.	K. B. G. Somaweera U. J. Cyril	Gamagoda, Baddegama Epitahagahawatta, Baddegam South	Baddegama Baddegama
382.	K. H. Dickson	Mabimgoda Uragasmanhandiya, Karandeniya	Karangeniya
383.		Maddewila, Athkandura	Karandeniya
384.	S. H. S. Nandasiri	195, Yatagala, Uragasmanhandiya	Karandeniya
385.	H. S. Wickremasinghe	Dangahawila, Watugedara, Ahungalla	Karandeniya
386.	P. W. Padmasiri	Athkandura, Karandeniya	Karandeniya
387.	I. D. Wijetilleke	Meegaspitiya, Uragasmanhandiya	Karandeniya
388.	K. D. Jinasena	Egodawela, Watugedara	Karandeniya
389.	K. A. P Prematilleke L. P. Chandrasinghe	'Senani', Ampegama, Baddegama Galpottawala, Uragasmanhandiya	Karandeniya Karandeniya
391.		Nambarawatta, Athkandura	Karandeniya
392.		Aganketiya, Elpitiya	Karandeniya
393.	The state of the s	Meegoda, Wanchawala, Galle	Karandeniya
394.	K. Dayananda	Samangiri, Panagamuwa, Wanchawala	Akmeemana
395.	L. M. Karunaratne	Ganegoda, Akmeemana	Akmeemana
396.		Anangoda, Walahanduwa	Akmeemana
	K. W. Gamini	Olabedda, Batapola	Ambalangoda
398. 399.	W. G. Ariyasena A. A. Silva	Beratuduwa Road, Gonapinuwala Dammini, Alukwala	Ambalangoda
400.	K. B. G. Tilak	Galduwa, Kahawa	Ambalangoda Rathgama
401.	W. Gamini Sarath Silva	Delduwa, Ambalangoda	Rathgama
402.	M. Lionel	Devinigoda, Rathgama	Rathgama
403.	U. K. Lionel	Paranawattta, Mullegoda, Induruwa	Bentara-Elpitiya
404.	D. M. D. Jayasena	Jorsigoda, Induruwa	Bentara-Elpitiya
405.	A. K. Bandusena	Athulnagoda, Kamburugala	Bentara-Elpitiya
406.		Athuruwella, Induruwa	Bentara-Elpitiya
407.	D. D. de Soysa	Nanathota, Kosgoda	Balapitiya
408.	K. D. Chandradasa	Kurunduwatta, Wathugedera	Balapitiya
409. 410.	H. S. W. de Silva D. S. W. de Silva	Andadola, Balapitiya Sethaseiri, Wathuregama, Ahungalla	Balapitiya Balapitiya
411.	H. H. K. Devika	Unawatuna, Galle	Galle
412.	Chitra Samarasekara	Rathgama Junction, Rathgama	Rathgama
413.	N. M. Jayasekera	Dadalla, Galle	Galle
414.		Rangana, Koswatta Road, Nawala, Kotte	Kotte
415.	D. B. Tillekeratne	Welipitimodera, Gintota	Galle of Visuos
416.	M. H. Tillekeratne	20 Acre, meddawila, Athkandura	Karandeniya
417.	W. T. Udayaratne	Anangoda, Batapola Mahinda Mayatha Ratagapyila Galla	Ambalangoda
418.	U. H. A. Ranjith Sarath K. T. G. Sarath	Mahinda Mawatha, Bataganwila, Galle Thiranagama, Hikkaduwa	Galle Rathgama
420.	D. G. Jayasiri	Panagamuwa, Wanchawala	Akmeemana
421.	P. Dayaratne	Modera Patuwata, Dodanduwa, Rathgama	Rathgama
422.	K. D. Amarajeewa	Dalhenakanda, Ampegama	Karandeniya
423.	I. D. Chandrasinghe	Girikumbura, Uragasmanhandeniya	Karandeniya
424.	M. H. Newton	Thelikade, Ginimellagaha	Ambalangoda
425.	P. H. Sumanaratne	Galpottawala, Uragasmanhandiya	Karandeniya
426.	P. L. Jayasiri Dias	Pansala Godella, Ampegama	Karandeniya
427. 428.	D. Padmadasa K. G. Chandradasa	Gammaddegoda, Rathgama Bataduwa, Batapola	Rathgama
429.	H. L. K. Chandrapala	24, Ganegoda, Akmeemana	Ambalangoda Akmeemana
430.	G. M. Karunatilleke	Pelawatta, Ahangama	Habaraduwa
431.	P. H. Karunaratne	Kandakanda, Elpitiya	Karandeniya
432.	P. H. Gunaratne	Kirimetiyawa, Uragasmanhandiya	Karandeniya
433.	R. K. Bandutilleke	Maningoda, Aluthwala, Ambalangoda	Ambalangoda
434. 435.	B. Tillekeratne H. A. Sumathipala	Mananpita, Meetiyagoda Dehigahabedda, Meetiyagoda	Ambalangoda
436.	M. H. Susiripala	Yatagala, Uragasmanhandiya	Ambalangoda Karandeniya
437.	N. K. U. Ariyananda	Handungewatta, Uluvitake	Akmeemana
438.	M. Serasinghe	Mawadawila, Rathgama	Rathgama
439.	K. N. Gunadasa	Ganegama South, Baddegama	Baddegama
440.	Y. W. Tillekeratne	Hapugala, Wakwella	Akmeemana
441.	H. K. Wilson	Pinikahana, Ambana	Bentara-Elpitiya
		Distinged by Medalaham Fayndation	

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

ජී. ඩබ්ලිව්. සුගතපාල මහතා : ස්වීර කිරීම මල, භූ, ධණ්ආ, දෙදෙහැන : ස්වීර කිරීම MR. G. W. SUGATHAPALA : PERMANENCY

259/82 (2)

3. ආචාර්ය ඩබ්ලිවි. දහනායක (හොරිමි டபின்ய தறைநாயக்க) (Dr. W. Dahanayake)

කෘෂිකාර්මික සංවර්ඛනය හැ පර්යේෂණ පිළිබඳ අමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය: (අ) අවුරුදු 20 ක පමණ අඛණ්ඩ කාලයක් සේවය කළ ලබුදුව ගොවීපලේ කම්කරු අංක 85 හිමි ජී. ඩබ්ලිව්. සුගතපාල මහතා ස්පීර කිරීම සඳහා යෝජිත කඩදාසි 1980 දී පුඛාන කාර් ගලයට යුවා තිබියදීන් ඔහු ස්පීර තත්ත්වයට පත්කර නොමැත්තේ මන්ද? (ආ) සුගතපාල මහතා 1980 සිට ස්පීර තත්ත්වයට පත් කරන්නේද? (ආ) නොක රන්නේ නම්, ඒ මන්ද?

விவசாய அபிவிருத்தி ஆராய்ச்சி அமைச்சரைக் கேட்ட விரை: (அ) தொடர்ச்சியாக 20 வருடங்கள் லபுதுவ பண்ணே யில் தொழிலாளியாக வேலேசெய்யும் திரு. ஜி. டபின்யூ. சுகத பாலாவை (தொழிலாளி இல. 85) நிரத்தாமாக்குவதற்குரிய பத்திரங்கள் 1980 ஆண்டு தலேமைக் காரியாலயத்திற்கு அனுப்பப்பட்டும் என் இன்னும் இவரை நிரத்தாமாக்க வில்லே? (ஆ) 1980 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் திரு. சுகத பாலவை அவர் நிரத்தரமாக்குவாரா? (இ) இல்லேயேல், என்?

asked the Minister of Agricultural Development and Research: (a) why is Mr. G. W. Sugathapala, labourer No. 85 of Labuduwa Farm, who has worked continuously for about 20 years, not made permanent although his papers for permanency were forwaded to the head Office in 1980? (b) Will he make Mr. Sugathapala permanent with effect from 1980? (c) If not, why?

සුමනදස අබේවිකුම මහතා (නියෝජා කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය හා පර්යේෂණ පිළිබද ඇමතිතුමා)

(திரு. சுமனதாச அபேவிக்ரம் — விவசாய அபிவிருத்தி, ஆராய்ச்சிப் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. Sumanadasa Abeywickrema—Deputy Minister of Agricultural Development & Research)

(අ) පී. ඩබ්ලිව්. සුගතපාල මහතා අනියම් කම්කරුවකු ලෙස 1900. 08. 01 දින කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුවේ සෝවයේ කියුක්ත විය. 1980. 08. 01 දින ඔහු තාවකාලි කව මාසික වැටුපක් ලැබීම සඳහා සමත් විය. දැනට පවත්තා නියමයන් අනුව ඔහුට ස්ථිර තත්ත්වය ලැබිය හැකි වනුයේ 1985. 08. 01 දිනදී ය. (ආ) නැත. (ආ) සුගතපාල මහතා ස්ථිර තත්ත්වයකට පත්වීමට සමත් වනුයේ 1985. 08. 01 දිනදී ය. රෙජිස් වුාර් ජනරාල් වරයාගේ වනු ලේඛය අංක 02/ එන් /10/එස් ඩී

பதிவாளர் நாயகத்தின் சுற்றறிக்கை, இல. 02/N10/SD REGISTRAR-GENERAL'S CIRCULAR No. 02/N 10/SD

263/82 (2)

4. ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා (අන්නනශල්ල) (திரு லக்ஷ்மன் ஜயக்கோடி—அத்தனகல்ல) (Mr. Lakshman Jayakody—Attanagalla)

ස්වදේශ කටයුතු පිළිබද ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ් නය: රෙජිස්ටාර් ජනරාල් විසින් සියලුම ඉඩම් රෙජිස් ටුාර්වරුන් හා අතිරේක දිස්තික් ලේකම්වරුන් වෙත යවන ලද 1082 අපේල් මස 29 වැනි දින අංකු 02/එන් 10/එස්ජ් දරන චකුලේඛය එතුමා සභාගත කරන් නේද?

உண்ணுட்டலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினு: காணிப் பதிவாளர்கள் மேலதிக மாவட்டப் பதிவாளர்கள் அனேவர்க் கும் பதிவாளர் நாயகம் அனுப்பிய 1982 ஏப்பிறில் 29 ஆந் தேதிய 02/10/SD இலக்கமுடைய சுற்றுநிருபத்தைச் சமர்ப பிப்பாரா?

asked the Minister of Home Affairs: Will he table the Registrar-General's Circular No. 02/N10/SD of 29th April, 1982, sent to all Registrars of Land and Additional District Registrars?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා (திரு. எம். வின்சன்ற் பெரோரை) (Mr. M. Vincent Perera)

I answer on behalf of the Minister of Home Affairs.

Registrar-General's Circular No. 02/N10/SD of 29.04.1982 is hereby tabled* marked annex 'A'.

*க**ஸை இகேட இரை நால்ல** ஒடி **ච**று ஒடு விக: சபாடிடத்தில் வைக்கப்பட்ட சுற்றறிக்கை : Circular tabled :

'A'

TRANSLATION

By Circular No. 02/N 10/SD.
1982.04.29
Registrar-General's Office,
P. O. Box No. 565,
Independence Square,
Colombo 7.
29th April, 1982.

To: All Registrars of Lands and Additional District Registrars.

> FINANCE (AMENDMENT) ACT, No. 14 OF 1982

I am sending herewith a copy (in Sinhala, Tamil and English) of the above mentioned Act.

2. By this Act the provisions in Sections 59, 60 and 64 of Finance Act No. 11 of 1963 are amended. Thereby it becomes no longer necessary to call for documentary evidence from persons whose Sri

Lanka Citizenship is in doubt, in proof of their Citizenship. Instead, when a land is alienated or bought in favour of a non-national and when he is liable to the tax, such person shall sign a declaration at the foot of the instrument to the effect that he is not a Citizen of Sri Lanka. At the same time the signature of the declarant shall be attested by the notary. In such circumstances, the deed should not be accepted for registration until the tax payable under Section 58 of Finance Act, No. 11 of 1963 is paid.

- 3. In the event of there being any deeds which had been tendered for registration, or in the event of any deeds not still having being tendered for registration, or where the Citizenship is in doubt and documentary evidence had been called for in proof of Citizenship, or where such documentary evidence has to be called, such deeds should be returned to the tenderers and the attention invited to the provisions of the above mentioned Act. Thereafter, the following course of action should be suggested, to the grantee:
- (i) If he is a non-citizen of Sri Lanka he should in terms of Section 10A of Finance (Amendment) Act No. 14 of 1982, furnish a declaration of means of an Affidavit and should thereafter pay the requisite tax terms of Section 58 of Finance Act No. 11 of 1963.
- (ii) If the grantee is a citizen of Sri Lanka he should accordingly furnish Declaration by means of an Affidavit.
- 4. In the event of the grantee making a declaration to the effect he is a Citizen of Sri Lanka, you should forthwith admit the deed to registration.
- 5. I attach.....copies of a Circular letter to be issued to all notaries within your jurisdiction. Please have it despatched to every notary and report to me thereafter.
- 6. Please take necessary action to have all Affidavits furnished in connection with Citizenship to be attached and filed of record with the duplicates of the relevant deeds.

Sgd./S. L. H. Perera, Registrar-General.

Copies to: (i) Secy./H. A.

- (ii) Secy./F. A.
- (iii) Secy./F.
- (iv) All Hon. Members of Parliament.
- (v) C.I.R.
- (vi) All Staff Officers and Heads of Branches of the Head Office.

TRANSLATION

" My No. N 10/S.D./

Registrar-General's Office P.O. Box No. 565 Independence Square Colombo 7. 29th April, 1982.

To: All Notaries in the Island

Sir/Madam,

Finance (Amendment) Act, No. 14 of 1982

I append below an extract of the above mentioned Act which has come into operation as from 25.03.1982.

- 1. "This Act may be cited as the Finance Short title. (Amendment) Act, No. 14 of 1982.
- 2. The following new section is hereby inserted immediately after section 59, and shall have effect as section 59 A of the Finance Act, No. 11 of 1963,

Insertion of new section 59A in Act (hereinafter referred to as "the principal enactment ") :-

" Non-citizens to whom ownership of any land is transferred to sign a declaration in instrument of transfer

59A. Where the ownership of any land is transformed to any person, being a person who is not a citizen of Sri Lanka and who is liable to the tax, such person shall sign a declaration at the foot of the imstrument effecting such transfer stating that he is not a citizen of Sri Lanka. The signature of the declarant shall be attested by the notary attesting such instrument "

3. Section 60 of the principal enactment is hereby amended as follows:- way and sale of sided a

Amendment of section 60 of the principal enactment.

- (1) by the repeal of subsection (1) of that section and the substitution therefor of the following subsection :-
- "(1) Where an instrument effecting a transfer of ownership of any land to any person is presented for registration, in accordance with the provisions of the Registration of Documents Ordinance, to the Registrar of Lands, the Registrar shall, subject to the provisions of that Ordinance, register such instrument:

Provided, however, that where such instrument contains a declaration referred to in selection 59A the registrar shall refuse to register such instrument unless and until the tax payable in respect of the transfer effected by such instrument has been paid to him "; and

(2) In subsection (3) of that section, by the substitution, for the words "subsection (1) or subsection (2)" wherever these words occur in that subsection, of the words "subsection (2)".

Amendment of section 64 of the enactment

- 4. Section 64 of the principal enactment is hereby amended by the addition, at the end of that section, of the following new subsections:-
- "(4) Any person, being a person who is required by section 59A to sign a declaration in an instrument effecting a transfer of ownership of any land to such person, who fails to sign such declaration shall be guilty of an offence under this Part of this Act and shall on conviction after summary trial before a Magistrate be liable to a fine not exceeding one hundred thousand rupees or to imprisonment for a term not exceeding two years or to both such fine and imprisonment and in every case, to an additional penalty equal to twice the value of the land transferred by such instrument.
- (5) Where an offence under subsection (4) is committed by a body of persons, then-
 - (a) if that body of persons is a body corporate. every person who at the time of the commission of the offence was a director, manager, secretary or other similar officer of that body corporate; or
 - (b) if that body of persons is a firm every person who at the time of the commission of the offence was a partner of that firm,

shall be deemed to be guilty of that offence unlesss he proves that the offence was committed without his knowledge or connivance and that he exercised all such diligence to prevent the commission of the offence as he ought to have exercised having regard to the nature of his functions and in all the circumstances".

- 2. In terms of the above amending Act, a person who is a non-national of Sri Lanka and who is liable to pay the tax in terms of Section 58 of Finance Act, No. 11 of 1963, the person to whom the land is alienated shall sign a declaration at the foot of the instrument effecting such transfer stating that he is not a citizen of Sri Lanka and the signature of the declarant shall be attested by the notary attesting such instrument. In such event when the deed is tendered for registration he is liable to the tax payable under Section of Finance Act, No. 11 of 1963.
- 3. In this connection I have to draw your attention to Section 64 (3) of the above mentioned Act. Hence, when a person desires to have a land transferred in his name, it is of paramount importance that you inform them of the provisions of the law.
- 4. I have given instructions to all Registrars of Lands to take the following course of action in regard to all deeds that had been attested prior to the commencement of this Act in regard to deeds under correspondence or which have still not been tendered for registration, to wit:—
 - (i) If the grantee is a non-national of Sri Lanka he should in terms of Section 59A of Finance (Amendment) Act, No. 14 of 1982 obtain a declaration by means of an affidavit and should thereafter recover the tax payable in terms of Section 58 of Finance Act, No. 11 of 1963.
 - (ii) If the grantee is a citizen of Sri Lanka he should accordingly furnish a declaration by affidavit.
- Please acknowledge the receipt of this letter to the Registrar of Lands of the judicial District in which you are practising.

Yours faithfully, Sgd/S.L.H. Perera, Registrar-General.

Mr./Mrs./Miss Notary Public,
AND AND ADDRESS A DRIVE TO A

කිරි මණ් බලය : කැපිං පෝසිල් මිළදී ගැනීම பால் சபை : "கெப்பிங் பொயில்" வாங்கல் MILK BOARD : PURCHASE OF CAPPING FOIL

275/82 (2)

5. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

ඉමිය කර්මාන්ත සංවර්ධනය පිළිබද ඇමනිතුමා හෙන් ඇසු පුශ්නය: (අ) 1979 වර්ෂයේ කිරී මංඩලයට අවශා මි. මි. 57 කැපිං පොයල් රාත්තල් 18,000 මිළදී ගැනීම පිණිස මිළ ගණන් කැඅවුයේද? (ආ) මිළ ගණන් ඉදිරිපත් කරන ලද දේශීය සහ විදේශීය සමා ගම් හෝ ආයතන මොනවාද? (ආ) එම ආයතන හෝ සමාගම ඉදිරිපත් කරන ලද මිළ ගණන් එතුමා සඳහන් කරනවාද? (ආ) එම කැපිං පොයිල් පුමාණය සැපයී මට භාර දෙන ලද්දේ කිනම් සමාගමකටද? (ඉ) එම සමාගමේ ලිපිනය එතුමා සඳහන් කරනවාද? (ඊ) සැපයීම කරන ලදදේ කිනම් මදලකටදාය එතුමා සඳහන්

කරනවාද? (උ) එම වර්ෂයේම මංඩලය විසින් වෙන් ඩර්ගත කරන ලද පුමාණයට වඩා මෙම දවා මිළදී ගෙන ඇති බව එතුමා දන්නවාද? (ඌ) එසේ මිළ දී ගන්නා ලද පුමාණයත්, ඒවායේ වටිනාකමත්, මිළදී ගනු ලැබූ ආයතන හෝ සමාගම් හා ඒවායේ ලිපිනයන් ද එතුමා සඳහන් කරනවාද? (එ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கொமிய தொழிற்றுறை அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வின்: (அ) 1979 ஆம் ஆண்டின் பால்சபைக்கு அவசியமான 18,000 இருத்தல் மி. மீ. 57 "கெப்பிங்பொயில்" விலேக்கு வாங்க விலேவிபரம் பட்டியல் கோரப்பட்டதா? (ஆ) விலே விபரப்பட்டியல்களேச் சமர்ப்பித்த வெளிநாட்டு, உள்நாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் யாவை? (இ) அந்நிறுவனங்களோ, கம்பெனிகளோ சமர்ப்பித்த விலேவிபாங்களே அவர் குறிப்பிடு வாரா? (ஈ) இந்த "கெப்பிங் பொயில்" வழங்குவதற்கு எக் கம்பெனிக்குப் பொறுப்பளிக்கப்பட்டது ? (உ) அந்நிறுவனத் தின் முகவரியைக் குறிப்பிடுவாரா? (ஊ) எத்தொகைக்கு இப்பொருள் வழங்கப்பட்டதென்பதை அவர் குறிப்பிடு வாரா ? (எ) இவ்வருடத்திலேயே பால்சபையினுல் கேள்வி கோரப்பட்ட அளவுக்கு மேலாக இப்பொருள் ளிலேக்கு வாங் கப்பட்டுள்ளதென்பதை அவர் அறிவாரா? (ஏ) இவ்விதம் விஃகொடுத்து வாங்கிய அளவையும், அவற்றின் பெறும்தியை யும், வாங்கப்பட்ட கம்பெனியின் அல்லது நிறுவனத்தின் பெயர், முகவரி ஆகியவற்றை அவர் குறிப்பிடுவாரா? (ஐ) இன்றேல், என்?

asked the Minister of Rural Industrial Development: (a) Were quotations called for the purchase of 18,000 pounds of 57 m.m. capping foil required by the Milk Board for the year 1979? (b) What are the local and foreign companies or institutions that submitted quotations? (c) Will he state the quotations submitted by these companies or institutions? (d) What was the company to which the supply of these capping foils was assigned? (e) Will he state the address of that company? (f) Will he state the charges for the supply? (g) Is he aware that these items have been purchased in excess of the quantity tendered for that year by the Board? (h) Will he state the amounts purchased, the cost involved and the names and addresses of the companies or institutions from which the purchases were made? (i) If not, why?

එස්. තොන්ඩමන් මහතා (භුමීය කර්මාන්ත සංචර් ධනය පිළිබඳ ඇමතිනුමා)

(திரு. எஸ். தொண்டமான்—கிசாமிய தொழிற்றுறை அபி விருத்தி அமைச்சர்)

(Mr. S. Thondaman—Minister of Rural Industrial Development)

(a) The requirements of 1979 were met by the purchases and stocks of 1978. (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h) and (i). Do not arise.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

I asked him: Were quotations called for the purchase of 18,000 pounds of 57 m.m. capping foil required by the Milk Board for the year 1979? Say, yes or no.

එස්, නොන්ඩමන් මහතා

(திரு. எஸ். தொண்டமான்)

(Mr. S. Thondaman)

Requirements of 1979 were met from the stock and the purchases of 1978.

ලක්ජමන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I appreciate that. But I asked, "Were quotations called for?" Say, yes or no.

එස්, නොන්ඩමන් මනතා

(திரு. எஸ். தொண்டமான்)

(Mr. S. Thondaman)

Yes, in 1977 quotations were called for and it was bought in 1978.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහනා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No, Sir. I am asking him: Were quotations called for the purchase of 18,000 pounds of 57 m.m. capping foil required by the Milk Board for the year 1979?

එස්. තොන්ඩමන් මහතා

(திரு. எஸ். தொண்டமான்)

(Mr. S. Thondaman)

Quotations were called for in 1979. Purchases were made in 1978, and after that the stocks of 1978 were used in 1979.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Quotations were called for in 1979 and purchases were made in 1978?

එස්. තොන්ඩමන් මහතා

(திரு. எஸ். தொண்டமான்)

(Mr. S. Thondaman)

I am sorry, 1977.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහනා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Still worse.

එස්. තොන්ඩමන් මහතා

(திரு. எஸ். தொண்டமான்)

(Mr. S. Thondaman)

Not worse.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

How can this happen?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I presume that what he says is that in 1977 quotations were called for and the 1978 requirements were met from that.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு லஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

With all due respect to you, Sir, quotations were called for in 1979 according to him.

එස්. තොන්ඩමන් මහතා

(திரு. எஸ். தொண்டமான்)

(Mr. S. Thondaman)

No. no.

කථානායකතුමා ladw mid unidea ms I oV

(சபாதாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker) and any available in my Long

That was a mistake. Earlier he said it correctly.

එස්. නොන්ඩමන් මහතා

(திரு. எஸ். தொண்டமான்)

(Mr. S. Thondaman)

Quotations were called for in 1977; purchases were made both in 1978 and 1979 as some of them were delivered in 1979, and the whole requirement of 1979 was met.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Were quotations called for in 1979? Yes or no!

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order please, Will the Hon. Minister state whether quotations were called for in 1979?

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහුනා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I want to know whether quotations were called for in 1979. In 1979 did the Hon. Minister call for quotations?

එස්. තොන්ඩමන් මහතු ______ ළම

(திரு. எஸ். தொண்டமான்)

(Mr. S. Thondaman)

The requirements were met out of the stocks and the purchases made in 1978.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

With all due respect to this House, Sir, I would be most grateful to you if you would request the Hon. Minister to be more precise. Because we know that quotations were called for in 1979. I am aware of it. That is why I framed the balance question. But now he says he cannot answer me as to whether quotations were called for in 1979 or not.

කථා නායක තමා

(சபாநாய்கர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

But this fact remains—

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No. I am asking him whether he called for quotations for 1979. The answer is yes or no. If he says no, I will sit down. If he says yes, then I will follow up with the balance question.

එස්. තොන්ඩමන් මහතා

(திரு. எஸ். தொண்டமான்)

(Mr. S. Thondaman)

I will not have to state more than what I have already told you. All the requirements in 1979 were met out of the stock of 1978 for which quotations were called for in 1977.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

The hon. Member's question is this: whether quotations were called for in 1979.

එස්. නොන්ඩමන් මහතා

(திரு. எஸ். தொண்டமான்)

(Mr. S. Thondaman)

We never purchased without any quotations. The requirements for 1979 were met out of the purchases made in 1978 for which quotations were called for.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) I want to know whether quotations

(Mr. Speaker)

Therefore, shall we presume that no quotations were called for in 1979?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා 📉 🗀 🗀 🗀

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Is it correct that no quotations were called for in 1979?

(திரு. எஸ். தொண்டமான்)

(Mr. S. Thondaman)

For these requirements, not in 1979. We do not take it every year. We have to buy in advance and keep in stock. We did not buy in 1979. I say these requirements were met from the previous year's stocks for which there was a quotation called for.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(கிரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கோடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

He is still not coming out with the answer that you asked for. Whether quotations were called in 1979 or not. The answer is yes or no.

එස්. නොන්ඩමන් මහතා

(திரு. எஸ். தொண்டமாள்)

(Mr. S. Thondaman)

No, no. For what was made use of in 1979, there was a quotation called in 1977 and we made the purchases in 1978.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා 🔍 🗀 🗀 වෙන වෙන

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கோடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I request you to hand this over either to the CID or to the Auditor-General.

ී එස්. නොන් ඩමන් මහතා <u>මෙන මෙන මෙන</u>

் (திரு. எஸ். தொண்டமான்)

(Mr. S Thondaman)

He can even come and see me in my office.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා ුල් ලංකාලයේ ලෝ

(திரு: லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No. No. I do not say that this is your fault. I am sure you are misinformed, but please answer the questions that we ask.

කථානායකනුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I think the question has not been answered.

එස්. නොන්ඩමන් මහතා

(திரு. எஸ். தொண்டமான்)

(Mr. S. Thondaman)

No. I answered it. I said, yes, for 1978 and 1979 we called for quotations in 1977.

ලක්ෂ්මන් ජයකොයි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

But I am asking whether-he has answered regarding 1977-any quotations were called for in 1979.

එස්. නොන්ඩමන් මහනා (පිரு. எஸ். தொண்டமான்) (Mr. S. Thondaman)

For 1979, quotations were called for in 1977.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩ මහතා (திரு லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

But 1 am asking whether quotations were called for in 1979. Let him say, yes or no.

එස්. නොන්ඩමන් මහනා (திரு. எஸ். தொண்டமான்) (Mr. S. Thondaman)

For this amount of 18,000 pounds of 57 m.m. capping foil, quotations were called for in 1977. Some of them were purchased in 1978 and then delivered; and again certain quantities were delivered in 1979 and for all quotations were called. You cannot say no quotations were called for.

ලක්ෂ්මන් ජ්යකොඩි මහතා (திரு. லஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

You say, "You cannot say no quotations were called for?"

එස්. නොන්ඩමන් මහනා (இரு, எஸ். தொண்டமான்) (Mr. S. Thondaman) Yes. It was called

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (කිලු. බණුයක් ඉසන්මනැද.) (Mr. Lakshman Jayakody) In 1979 ?

එස්. නොන්ඩමන් මහනා (திரு. எஸ். தொண்டமான்) (Mr. S. Thondaman)

For the 18,000 used in 1979 quotations were called for.

(ක්ෂ්මන් ජයතොඩි මහතා (කිලු வச்சுமன் ஐயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

Please Sir, I think let it be very clear for the purchase of 18,000 pounds of 57 m.m. capping foil required for the Milk Board for the year 1979 were quotations called for?

விப்படையைற்கு (சபாதாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

I think he has answered in some form. What he says is that the quantity was taken from the quotations called for in 1977.

ආර්. පුේමදය මහතා (අහුාමාතා:තුමා, පළාත් පාලණ, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා හොමාර්ග කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සහානායක තුමා)

(திரு. ஆர். பிரேமதாச — பிரதம அமைச்சரும் உள்ளூ ராட்சி, வீடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும் நெடுஞ்சாலேகள் அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(Mr. R. Premadasa—Prime Minister, Minister of Local Government, Housing & Construction, Minister of Highways, and Leader of the House of Parliament)

I will get that through to the hon. Member.

விப்பைவிறு இ (சபா நாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) Yes. டுவிப்றெலி ப்படிவையி இதன் (திரு. லஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody) I appreciate it.

கிசீ இது பிரும்: துஇது கோள் இரு இது பால் சபை: இநொள் கோக் வாங்கல் MILK BOARD: PURCHASE OF CROWN CORK

276/82 (2)

6. டூனிப்லென் ப்படிகையி இக்கும் (திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

ගීමීය කර්මාන්ත සංවර්ධනය පිළිබද ඇමතිතුමා ගෙන් ඇසූ ළශ්නය: (අ) කිරි මංඩලයට කුවුන් කෝක් ලොස් 1,67,500 මිළදි ගැනීම සඳහා ටෙන්ඩර් කැඳවන ලද්දේද ? (ආ) වෙන්ඩර් ඉදිරිපත් කරනු ලද ්ද්ශිය හා විදේශීය සමාගම් සහ ඒවායේ ලිපින**යන් ද**, එතුමා සඳහන් කරනවාද? (ඇ) නොඑසේ නම්, මන්ද 🥍 (ඇ) ටෙන්ඩර් පිළිබඳ නිරණයක් ගත් පසුව ඇණවුමෙන් 50% සිංගජ්පුරුවේ සමාගමකට දෙන ලද බව එතුමා දක්නවාද? (ඉ) එම සමාගමට 50% **ලබා** දීමට තීරණය කරන ලද්දේ කවුරුන් විසින්ද? (ඊ) එයට හේතු මොන්ටු ද? (උ) එම සමාගමේ නම සහ ලිපිනයත් එනමා සදහන් කරනවාද? (ඌ) නො**එසේ** නම්, ඒ මන්ද? (එ) සිංගප්පුරු සමාගම එම දුවි**ා සප** යන ලද්දේ කිනම් මුදලකටද? (ඒ) ඉතිරි 50% ලබා දුන් ශුී ලංකා සම ගම මොනවාද? (ඔ) එහි ලිපිනයන් සදහන් කරනවාද? (බ්) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද? (ක) එම සමාගම් දුවා සපයන ලද දේ කිනම් මුදල කටද ? (ග) වෙන්ඩර් කැවේමෙන් පසු 50% බැගින් සමාගම් දෙකකට ලබා දීමෙන් කිරී මංඩලයට වූ අලාහය කෙතෙක්ද? (ච) එම අලාභය මෙසේ නිරණය කරන ලද අයගෙන් අය කර ගැනීමට කියා කරන්වාද? (ජ) එසේ නොකරන්නේ නම්, ඒ මන්ද?

கொமிய தொழிற்றுறை அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினு: (அ) பால்சபைக்கு 1,67,500 குரோஸ் கிறௌன் கோக் வில்க்கு வாங்க கேள்ளி கோரப்பட்டதா? (ஆ) கேள்ளி சமர்ப்பித்த வெளிநாட்டு அல்லது உள்நாட்டுக் கம்பெளி களின் பெயர்களே அவர் குறிப்பிடுவாரா? (இ) இன்றேல், ஏன்? (சு) கேள்வி சம்பந்தமாக முடிவெடுக்கப்பட்ட பின்னர் அழைப்புக் கட்டளேயில் 50% வீதம் சிங்கப்பூர் கம்பெணி யொன்றுக்கு கையளிக்கப்பட்டதென்பதை அவர் அறி வாரா? (உ) இந்தக் கம்பெனிக்கு 50% வீதம் பெற்றுக் கொடுக்க யாரால் நிர்மானிக்கப்பட்டது? (ஊ) இதற்கான காரணம் யாது? (எ) இக்கம்பெனியின் பெயர், முகவரி, என் பனவற்றைக் குறிப்பிடுவாரா? (ஏ) இன்றேல், ஏன்? (ஐ) சிங்கப்பூர் கம்பெனி எத்தொகைக்குப் பொருளே வழங்கியது?

[ලක්ස්මන් ජයකොඩි මහතා]

கள் யாவை? (ஓ) அவற்றின் முகவரிகளே, அவர் குறிப்பிடு வாரா? (ஒள) இன்றேல், ஏன்? (க) இக்கம்பெனிகள் எத் தொகைக்கு இப்பொருளே வழங்கின? (ங) கேள்ளி கோரப் பட்டபின் 50% சத விகிதம் இரு சும்பெனிகளுக்கு பெற்றுக் கொடுத்ததால் பால்சபைக்கு ஏற்பட்ட நட்டம் எவ்வளவு? (ச) இந்நட்டத்தை இவ்விதம் முடிவெடுத்தவர்களிடமிருந்து

(ஒ) எஞ்சிய 50% விதத்தை வழங்கிய இலங்கைக் கம்பெனி

(ச) இந்நட்டத்தை இவ்விதம் முடிப்வங்த்தவர்களடம்குற் அறவிட நடவடிக்கை எடுப்பாசா? (ட) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Rural Industrial Development: (a) Were tenders called for the purchase of 167,500 gross of Crown cork for the Milk Board? (b) Will he state the names and addresses of the local and foreign companies that submitted tenders? (c) If not, why? (d) Is he aware that 50 per cent of the order was given to a Singaporean company after a decision was taken on the tenders? (e) Who decided to give 50 per cent to this company? (f) What are the reasons for this decision? (g) Will he state the ame and address of this company? (h) If not, why? (i) How much did the Singaporean company charge for the supply of these items? (i) What are the Sri Lankan Companies to which the remaining 50 per cent was given? (k) Will he state their addresses? (1) If not, why? (m) How much did these companies charge for the supply of these items? (n) What was the loss incurred by the Milk Board in giving 50 per cent each of the supply to two companies, after calling for tenders? (o) Will action be taken to have the loss recovered from the party that took this decision? (p) If not, why?

வஃன் மன்ற இர (சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) Is the Answer very long?

එස්. නොන්ඩමන් මහතා (ඉාමීය කර්මාන්ත සංවර් ධනය පිළිබද ඇමතිතුමා)

(திரு. எஸ். தொண்டமான் — கிராமிய தொழிற்றுறை. அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(Mr. S. Thondaman—Minister, of Rural Industrial Development)

Yes.

கூற்று மன்று இ (சபாதாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) Then you can table it. එக். ஹேலி இனி இதை (திரு. எஸ். தொண்டமான்) (Mr. S. Thondaman) Yes. *உடைபெடி இது சுதிது மூடி பிதிறும்: சபாபிடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை: Answer tabled:

(a) Yes. (b) Local Companies (i) Amico Industries Company, Ratmalana. (ii) Universal Metal Cork Co., Piliyandala. Foreign Companies: (i) Crown Cork Co., (Malia Ltd.), Singapore; (ii) Pilani Industries Co., Karachchi; (iii) Yayams Co., India House, Bombay; (iv) Hayang Trading Co., Singapore; (v) Bandri Crossfield Co., Ltd., India; (vi) Lazara & Frovibro, India; (vii) PK Export & Import Co., Ltd.; (c) Does not arise. (d) No. (e) On the recommendations of the tender committee, Milk Board. (f) This company was the lowest tenderer completing tender conditions. (g) Heyang Trading Co., 34B, Market Street, Singapore. (h) Does not arise. (i) 116/50 S\$ (Rs. 784.05) 100 gross of printed cork. (j) (i) 75/1, 12th Lane, Ratmalana. (ii) 140, Colombo Road, Piliyandala. (k) (i) Amico Industries Co.; (ii) Universal Metal Cork Co.; (1) Does not arise. (m) Prices charged by the two local suppliers: Rs. 800 per 100 gross (unprinted) from April 1978 to May 1978, Rs. 775 per 100 gross (unprinted) from June 1978 to March 1979. (n) Has incurred no loss. (o) and (p) Do not arise.

> හොරදුගොඩ—දින්කුඹුර පාර ஹොறதු6ௌடை — මිෂ්ලාර්பුව ශ්රීම HORADUGODA–DIKKUMBURA ROAD

> > 359/82 (2)

10. ටී. සමනීරන්න ගෙනා (ගබරාදුට) (ශිලා. ටී. අයඹිඅන්ක—කුටටලුනුක) (Mr. P. Sumathiratna—Habaraduwa)

අගුාමාතාතුම, සහ පළතේ පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා සහ මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය: (අ) ආදුගොඩ හරහා හොරදුගොඩ—දික් කුඹුර පාරේ පරලොම් එකෙන් එකට තත්ත්වය එතුමා පුකාශ කරන්නේද? (ආ) ඒ හැම කොටසකටම විශාල වළවල් නිබේද? (ඈ) මේ පාරේ එම කොටස් අලුත් වැඩිය, කිරීමට එතුමා පියවර ගන්නේද? (ඈ) එසේ නම්, කටදාද?

பிரதம அமைச்சரும், உள்ளூராட்சி, விடமைப்பு, நிருமாண அமைச்சரும் பெருந்தெருக்கள் அமைச்சருமானவரை கேட்ட விரு: (அ) அத்சுகொடை மூலமாகச் செல்லும் ஹொறது கொடை திக்கும்புற ரேடு, ஒவ்வொன்றும் 1/8 மைல் தூரங் கொண்ட இடைவெளிகளில், என்ன நில்பரத்தில் இருக்கின் றது என்பதைக் கூறுவாரா? (ஆ) இந்த ரேட்டுக் துண்டு களில் பெரிய குழிகள் விழுந்திருக்கின்றனவா? (இ) இவற்றைத் திருத்துவதற்கு அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா? (ஈ) அவ்வாருயின் எப்பொழுது?

asked the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways: (a) Will he state the condition of the Horadugoda-Dikkumbura Road through Andugoda at 1/8 mile intervals? (b) Are there large potholes along these stretches? (c) Will he take steps to repair these stretches of road? (d) If so, when?

එම්. මින්සන්ට් පෙරේරා මහතා (පාර්ලිමේන්තු කට යුතු හා කිඩා ඇමතිතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ පුඩාන සංවිධායකතුමා)

(திரு. எம். வின்சன்ற் பெசேரா—பாராளுமன்ற அலுவல்கள் கள், விளேயாட்டுக்கள் அமைச்சரும் பிரதம அரசாங்கக் கொறடாவும்)

(Mr. M. Vincent Perera-Miinster of Parliamentary Affairs & Sports and Chief Government Whip)

I answer on behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways:

(a) This road is in a satisfactory condition as a minor road. (b) The potholes have been patched. (c) for a satisfactory repair this road has to be remetalled, for which funds have to be released under the DCB. (d) Repairs can be undertaken as soon as funds are released.

දික් නැඹුර—අභුලුගහ පාර මිස්ලාර්අත — அස්ලොනුගොට වේමි DIKKUMBURA—ANGULUGAHA ROAD

360/82 (2)

11. පී. සුමතිරත'න මහතා (திரு. பி. சமதிரத்ன) (Mr. P. Sumathiratna)

අගුමානාතුමා සහ පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා සහ මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබද ඇමතිතුමා හෙන් ඇසු පුශ්නය: (අ) දික්කුබුර—අගුලුගහ පාරේ පරලොමී එකෙන් එකට තත්ත්වය එතුමා පුකාශ කරන් නේද? (ආ) මේ පාර දිගට විශාල වළවල් තිබේද? (ආ) මේ පාර අදු ක්වැඩියා කිරීමට එතුමා පියවර ගන්නේද? (ආ) එසේ නම්, කටදාද?

பிரதம அமைச்சரும், உள்ளூராட்சி, விடமைப்பு, நிருமாண அமைச்சரும் பெருந்தெருக்கள் அமைச்சருமானவரை கேட்ட வின : (அ) திக்கும்புற—அங்கு அகஹா ரேடு, ஒவ்வொன் அமம் 1/8 மைல் தூரங்கொண்ட இடைவெளிகளில் என்ன நில பரத்தில் இருக்கின்றது என்பதைக் கூறுவாரா? (ஆ) இந்த ரேட்டுக் துண்டுகளில் பெரிய குழிகள் விழுந்திருக்கின்றவா? (இ) இந்த ரேட்டைக் திருக்குவதற்கு அவர்நடவடிக்கை எடுப்பாரா? (சு) அவ்வாருயின் எப்பொழுது?

asked the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways: (a) Will he state the condition of the Dikkumbura-Angulugaha Road at 1/8 mile intervals? (b) Are there large potholes along this road? (c) Will he take steps to repair this road? (d) If so, when?

එම්. වින්සන්ට පෙරේරා මහතා (திரு. எம். வின்சன்ற் பெரோர்) (Mr. M. Vincent Perera)

I answer on behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways: (a) This road is in a satisfactory condition as a minor road. (b) The potholes have been patched. (c) For a satisfactory repair this road has to be remetalled for which funds have to be released under the D.C.B. (d) Repairs can be undertaken as soon as funds are released.

කෝදාගොඩ—හොරදුගොඩ පාර கொதகொட — ஹொறத்துகொடை வீதி KODAGODA-HORADUGODA ROAD

361/82 (2)

12. පී. පුමනිරන්න මහතා (கிரு. கி. சமதிரத்ன) (Mr. P. Sumathiratna)

අඅශාමාතාංගුමා සහ පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදි කිරීම් ඇමතිතුමා සහ මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබඳ ඇමති තුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය: (අ) කෝදගොඩ—හොරදු ගොඩ පාරේ පරලොම එකෙන් එකට තත්ත්වය එතුමා පුකාශ කරන්නේද? (ආ) ඒ හැම කොටසකම විශාල වළවල් නිබේද? (ආ) පාරේ මේ කොටස් අලුත්වැඩියා කිරීමට එතුමා පියවර ගන්නේද? (ආ) එසේ නම්, කාවදුද? පියවර නොගන්නේ නම්, ඒ මන්ද?

பொதம அமைச்சரும், உள்ளூராட்சி, வீடமைப்பு, நிருமாண அமைச்சரும் பெருந்தெருக்கள் அமைச்சருமானவரை கேட்ட விற: (அ) கோதகொட—ஹொரத்துகொடை ரேட்டு ஒவ் வொன்றும் 1/8 மைல் தூரங்கோண்ட இடைவெளிகள் என்ன நிலுபரத்திலிருக்கின்றது என்பதைக் கூறுவரரா? (ஆ) இந்த ரேட்டுத் துண்டுகளில் பெரிய குழிகள் விழுந்திருக்கின்ற னவா? (இ) இவற்றைத் திருத்துவதற்கு அவர் நடவடிக்கை எடுப்பரா? (ஈ) அவ்வாருயின் எப்பொழுது? இல்ஃயெனில், ஏன்?

asked the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways: (a) Will he state the condition of the Kodagoda-Horadugoda Road at 1/8 mile intervals? (b) Are there large potholes along these stretches? (c) Will he take steps to repair these stretches of road?

(d) If so, when, and if not, why?

එම්. වින්සන්ට පෙරේරා මගතා

(திரு. எம். வின்சன்ற் பெரேசா) (Mr. M. Vincent Perera)

I answer on behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways: (a) This road is in a satisfactory condition as a minor road. (b) The potholes have been patched. (c) For a satisfactory repair this read has to be remetalled, for which funds have to be released under the DCB. (d) Repairs can be undertaken as soon as funds are released.

1980 ජූලි මාසයේදී නනනුරු අතහැරගිය සේවකයෝ 1980 ஜூஃயில் பதனியிலிருந்த விலகிய ஊழியர்கள்

EMPLOYEES WHO VACATED POSTS IN JULY 1980

488/82 (2)

7. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (සරත් මුත්තෙව්ටුවෙ ගම මහතා—කලවාන—වෙනුවට)

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி. — திரு. சரத் முத்தெட்டு வெகம—சார்பாக)

(Mr. Lakshman Jayakody—on behalf of Mr. Sarath Muttetuwegama—Kalawana)

රාජා ඇම්නිතුමාගෙන් ඇසු ළශ්නය: (අ) 1980 ජූලි මාසයේදී තම තනතුරු අතහැර ගියේ යැයි සලකනු ලබන, එතුමාගේ අමාතාාංශය යටතේ ඇති දෙපාර්ත මේන්තු හැ සංස්ථාවල සියලුම වර්ගයන්ට අයන් සේවකයින්ගේ සංඛාව එතුමා සදහන් කරනවාද? (ආ) මෙම සේවකයින්ගෙන් කී දෙනෙකු නැවත සේව යට කැදවා තිබේද? (දෑ) ඉතිරි සේවකයින් නැවත සේවයට කැදවීමට එතුමා අදහස් කරන්නේද? (ආ) එසේ නම්, ඒ කටදාද? (ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද? (ඊ) එසේ නැවත සේවයට කැඳවා ඇති සේවකයින් ගෙන් කී දෙනෙකුට ඔවුන්ගේ හිත වැටුප් ගෙවා තිබේද? (උ) අනිකුත් අයටත් ඔවුන්ගේ හිත වැටුප් ගෙවනු ලබන්නේද? (ඌ) එසේ නම්, ඒ කටදාද? (එ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

இராஜாங்க அமைச்சரைக் கேட்ட விற : (அ) 1980, ஜூல் மாதத்தில் அவர்களது பதவிகளிலிருந்தும் விலகியவர்களாகக் கருதப்பட்ட அவரது அமைச்சின் கிழுள்ள திணக்களங்கள், கூட்டுத்தாபனங்கள் ஆகியவற்றைச் சேர்ந்த சகல தரங்களேயும் சேர்ந்த ஊழியர்களின் எண்ணிக்கையை அவர் கூறுவரா? (ஆ) இவர்களுள் மீண்டும் வேலேக்குச் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்டவர்கள் எத்தனேபேர்? (இ) எஞ்சியுள்ளவர்களேயும் மீண்டும் சேர்த்துக்கொள்வதற்கு அவர் உத்தேசிக்கிறுரா? (ஈ) ஆமெனில் எப்பொழுது? (உ) இல்ஃயெனில் என்? (ஊ) அவ்வாறு மீண்டும் வேலேக்குச் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்ட ஊழியர்களில் எத்தனேபேருக்கு அவர்களது சம்பள நிலுவைகள் வழங்கப்படுமா? (ஏ) ஆமெனில், எப்பொழுது? (ஐ) இல்லேயெனில், ஏன்?

asked the Minister of State: (a) Will he state the number of employees of all categories in departments and corporations under his Ministry who were considered to have vacated their posts in July 1980? (b) Of these employees how many have been taken back for work? (c) Does he propose to take back the remaining employees? (d) If so, when? (e) If not, why? (f) How many such employees so taken back for work have been paid their arrears of salary? (g) Will the others be paid their arrears of salary? (h) If so, when? (i) If not, why?

චන්දුා කුරුණාරන්නු මහතා (නියෝජා රාජා ඇමනි තුමා)

(திரு. சந்ரா கருணுசத்ன—இராசாங்கப் பிரதி அமைச்சர்) (Mr. Chandra Karunaratne—Deputy Minister of State)

(අ) 1088 යි. (ආ) 1001 යි. (අ) ඔව්. රජය විසින් දෙන ලද උපදෙස් සහ පවතින ඇබැර්තු සංඛනව අනුව. (අා) ඉහත (ඇ) පිළිතුර බලන්න. (ඉ) පැන නොනයි. (ඊ) 773 යි. (උ) රජය විසින් දෙන ලද උපදෙස් අනුව ඔවුන් සුදුසුකම් නොලබන්නේ නම්,—කැත. (ඌ) (උ) පිළිතුර බලන්න. (එ) පැන නොනයි.

1980 ජූලි මාසයේදී නනතුරු අතහැර ගිය සේවකයෝ 1980 ഈමාණණ பதனியினிருந்து னிலகிய ஊழியர்கள் EMPLOYEES WHO VACATED POSTS IN JULY 1980

489/82 (2)

8. ලක් ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (සරත් මුත්තෙව්ටුවෙ ගම මහතා වෙනුවව)

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி — திரு. சாத் முத்தெட்டு வெகம—சார்பாக)

(Mr. Lakshman Jayakody—on behalf of Mr. Sarath Muttetuwegama)

මුදල් හා කුම සම්පාදන ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ් නය: (අ) 1980 ජූලි මාසයේදී තම තනතුරු අතගැර නියේ සලකනු ලබන, එතුමාගේ අමාත හාංශය යටතේ ඇති දෙපාර්තමේන්තු හා සංස්ථාවල සියලුම වර්ග යන්ට අයන් සේමකයින්ගේ සංඛාාව එතුමා සඳහන් කරනටාද? (ආ) මෙම සේමකයින්ගෙන් කී දෙනෙකු නැවත සේමයට කැඳවා නිබේද? (ආ) ඉනිරි සේමක සින් නැවත සේමයට කැඳවීමට එතුමා අදහස් කරන් නේද? (ආ) එසේ නම්, ඒ කමදාද? (ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද? (ඊ) එසේ නැවත සේමයට කැඳවා ඇති සේමකයින්ගෙන් කී දෙනෙකුට ඔවුන්ගේ හිහ වැටුප් ගෙවා නිබේද? (උ) අනිකුත් අයටත් ඔවුන්ගේ හින වැටුප් ගෙවනු ලබන්නේද? (ඌ) එසේ නම්, ඒ කමදාද? (එ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சரைக் கேட்ட வினு: (அ) 1980, ஜூல் மாதத்தில் அவர்களது பதவிகளிலிருந்தும் விலகியவர்களாகக் கருதப்பட்ட அவரது அமைச்சின்கீழுள்ள நிணக்களங்கள், கூட்டுத்தாபனங்கள் ஆகியவற்றைச் சேர்ந்த சகல தரங்களேயும்சேர்ந்த ஊழியர்களின் எண்ணிக்கையை அவர்கூறுவரார? (ஆ) இவர்களுள் மீண்டும் வேலேக்குச் சேர்த்துக்கோள்ளப்பட்டவர்கள் எத்தணேபேர்? (இ) எஞ்சியுள்ளவர்களேயும் மீண்டும் சேர்த்துக்கொள்வதற்கு அவர் உத்தே செக்குமுரா? (சு) ஆமெனில் எப்பொழுது? (உ) இல்லேயெனில், ஏன்? (ஊ) அவ்வாறு மீண்டும் வேலேக்குச் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்ட ஊழியர்களில் எத்தனேபேருக்கு அவர்களது சம்பள நிலுவைகள் வழங்கப்படுமா? (ஏ) ஆமெனில், எப்போழுது? (ஜ) இல்லேயேனில், ஏன்?

asked the Minister of Finance and Planning: (a) Will he state the number of employees of all categories in Departments and Corporations under his Ministry who were considered to have vacated their posts in July

1980? (b) Of these employees how many have been taken back for work? (c) Does he propose to take back the remaining employees? (d) If so, when? (e) If not, why? (f) How many such employees so taken back for work have been paid their arrears of salary? (g) Will the others be paid, their arears of Salary? (h) If so, when? (i) If not, why?

එම්. එව්. එම්. නයිනා මරිකාර් මහතා (නියෝජා මුදල් හා කුම සම්පාදන ඇමනිනමා)

(ஜனப் எம். எச். எம். நயினு மரிக்கார்—நிதி, அமைப்புத் திட்டப் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. M. H. M. Naina Marikar-Deputy Minister of Finance and Planning)

(a) 452. (b) 304. (c) Yes, in accordance with the guidelines set by Government and the availability of vacancies. (d) Vide answer to (c) above. (e) Does not arise. (f) 302 (Two officers who were re-instated have failed to assume duties to date). (g) No. If they do not qualify in terms of the Guidelines set by Government. (h) Vide answer to (g). (i) Does not arise.

1980 ජුලි මාසයේ දී නනතුරු අතහැර ගිය සේවකයෝ 1980 ஜூலேயில் பதவியிலிருந்து விலகிய ஊழியர்கள் EMPLOYEES WHO VACATED POSTS IN JULY 1980

490/82 (2)

9. ලක් ෂ්මන් ජයකොඩි මහන, (සරත් මුන්තෙව්ටුවෙ ගම මහතා වෙනුවට)

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி — திரு. சாத் முத்தெட்டு வெகம-சார்பாக)

(Mr. Lakshman Jayakody-on behalf of Mr. Sarath Muttetuwegama)

ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන ඇමතිතුමා සහ මහවැලි සංවර්ඛනය පිළිබද ඇමතිතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය : (අ) 1980 ජූලි මාසයේදී තම තනතුරු අතහැර ගියේ සැයි සලකනු ලබන, එතුමාගේ අමාතනංශය යටතේ ඇති දෙපාර්තමේන්තු හා සංස්ථාවල සියලුම ටර්ගයන්ට අයත් සේවකයින්ගේ සංඛ්‍යාව එතුමා සඳහන් කරන වාද ? (ආ) මෙම සේවකයින්ගෙන් කී දෙනෙකු නැවත සේවයට කැඳවා තිබේද? (ඇ) ඉතිරි සේවකයින් නැවත සේවයට කැඳවීමට එතුමා අදහස් කරන්නේද? (ආ) එසේ නම්, ඒ කවදාද? (ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද? (ඊ) එසේ නැවත සේවයට කැඳවා ඇති සේවක සින්ගෙන් කී දෙනෙකුට ඔවුන්ගේ හිත වැටුප් ගෙවා තිබේද? (උ) අනිකුත් අයටත් ඔවුන්ගේ හිත වැටුප් ගෙවනු ලබන්නේද? (ඌ) එසේ නම්, ඒ කවදාද? (එ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

காணி, காணி அபிவிருத்தி அமைச்சரும் மகாவலி அபி விருத்தி அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினு: (அ) 1980, ஐூலே மாதத்தில் அவர்களது பதவிகளிலிருத்தும் விலகியவர் களாகக் கருதப்பட்ட அவரது அமைச்சின்கிழுள்ள நிணேக் களங்கள், கூட்டுத்தாபனங்கள் ஆகியவற்றைச் சேர்ந்த சகல தாங்களேயும் சேர்ந்த ஊழியர்களின் எண்ணிக்கையை அவர் கூறுவாரா? (ஆ) இவர்களுள் மீண்டும் வேலேக்குச் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டவர்கள் எத்தனேபேர்? (இ) எஞ்சியுள்ளவர் களேயும் மீண்டும் சேர்த்துக்கொள்வதற்கு அவர் உத்தேசிக் திரார்? (ஈ) அமெனில், எப்பொழுது? (உ) இல்லேயெனில், என்? (ஊ) அவ்வாறு மீண்டும் வேலேக்குச் சேர்த்துக்கொள் எப்பட்ட ஊழியர்களில் எத்தனேபேருக்கு அவர்களது சம் பள நிலுவைகள் வழங்கப்பட்டன? (எ) ஏனேயவர்களுக்கும் அவர்களது சம்பள நிலுவைகள் வழங்கப்படுமா? (ஏ) ஆமெ னில், எப்பொழுது? (ஐ) இல்ஃயெனில், ஏன்?

asked the Minister of Lands and Land Development and Minister of Mahaveli Development: (a) Will he state the number of employees of all categories in Departments and Corporations under his Ministry who were considered to have vacated their posts in July 1980? (b) Of these employees how many have been taken back for work? (c) Does he propose to take back the remaining employees? (d) If so, when? (e) If not. why? (f) How many such employees so taken back for work have been paid their arrears of salary? (g) Will the others be paid their arrrears of salary? (h) If so, when? (i) If not, why?

එම්. වින් සන් ව පෙරේරා මහතා 💮 💮 💮 (திரு. எம். வின்சன்ற் பெரேரா)

(Mr. M. Vincent Perera)

I answer on behalf of the Minister of Lands and Land Development and Minister of Mahaveli Development.

(a) 1843. (b) 1399. (c) Yes, in accordance with the guidelines set by Government and the availability of vacancies.(d) Vide answer to (c) above. (e) Does not arise. (f) Nil. ((g) No, if they do not qualify in terms of the guidelines set by Government. (h) Vide answer to (g). (i) Does not arise.

කථානායකතුමා 🚞 🛒 🚃 📻 🚉 🚉 🚉 🚉 (சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) Question No. 13.

එම්. වින්සන්ට පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ற் பெரோரு)

(Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Minister of Lands and Land Development and Minister of Mahaweli Development, I ask for one month's time to answer this Question.

පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී. வினைவை மற்றெருதினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளேயிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කථානායකනුමා (சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) Question No. 14.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහනා . (திரு. எம். வின்சன்ற் பெரோரை) (Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Minister of Lands and Land Development and Minister of Mahaweli Development, I ask for one month's time to answer this Question.

មូផនាជ មិញ វិនាជាវិ ត្វវិនិមនា ដាំនិទី៦ វាទី៤៨៤ ជាប់នា ២វិ. សាស្ត្រាស ៤/១៤ក្រុទ្ធនាវុទ្ធទ្រ ទបក់ប៉េប៉ង់នវន់ នេះ្និតាមើនប៉បន់នគ្គ. Question ordered to stand down.

கூப் ஊ மக்க ஆவர்கள்) (சபா நாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) Question No. 15.

> එම්. වින්සන්ට පෙරේරා මහතා (இரு. எம். வின்சன்ற் பெரோோ) (Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Minister of Lands and Land Development and Minister of Mahaweli Development, I request one month's time to answer this Question.

පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී. வினுவை மற்றெருதினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளேயிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

ඇමති හා කැස්බැව පාර්ලිමේත්තු මත්තී ධර්මසේන ආටිගල මහතාගේ පුකාශය

அமைச்சரும் கெள்பாவ அங்கத்தவருமான திரு. தர்மசேன ஆட்டிகலே அவர்களது அறிக்கை

STATEMENT BY MR. DHARMASENA ATTYGALLE, MINISTER, AND MEMBER FOR KESBEWA

வெடு இன்ற அடிக்க அரு (அடிக்கிற இடி) (நிரு. தர்மசேன ஆட்டிக்க—அமைச்சர்) (Mr. Dharmasena Attygalle—Minister)

ගරු කථානායකතුමනි, පොදු මහජනතාවට, අපේ රටට අවශා වූ නායකත්වය අප සිතුවාසේම අද ලැබී තිබෙනවා. එම නායකත්වය උඩින් සරුසාර ශී ලංකාවක් ගොඩ නැගීමේ අසීමිත බලය නැතිනම් කැමැත්ත අප පක්ෂයට ලබාදීමේ ගෞරවය මේ උත්තරීතර සභාවේදී ලංකා ජනතාවට හිස නමා ආචාර පුර්වකව පුද කිරීමට අවසරය ලැබේවා සි මම ඉල්ලා සිටිනවා.

මෙම පුිතිජනක අවස්ථාවේදී මෙවැනි පුකාශයක් කිරී මට මට සිදුවීම ගැන මා කණගොටුවට පත් වෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ ආසනය හා එහි පුගනිය පිළිබඳව වචන කිහිපයක් පුකාශ කිරීමට මම බලා පොරොන්තු වෙනවා. ඔබතුමා ඇතුඑ මේ ගරු සභාව දන්නා පරිදි, 1972 අතුරු මැතිවරණයේ දී මා ජයගුහ ණය කරන තෙක් මා නියෝජනය කරන කැස්බෑව ආසනය, පුබල වාමාංශික ආසනයක්. එදා මා ජයගුහ ණය කළ දින සිට මේ දක්වා එය රැක ගැනීමට හැකිවීම ගැන මා ඉතාමත් සතුවට පත් වෙනවා.

නමුත්, පසුගියදා පැවති ජනපතිවරණයේදී අප ආසනය ලබා ඇති ඡන් ද පුමාණය සළකා බැලීමේදී, සුළු පුමාණයකින් මට පසුබැසීමට සිදු වූ බව ඔබතුමා දන් නවා ඇති. ඒ සඳහා මගේ පිළිතුර මාගේ ආසනයේ මට පක්ෂ, විපක්ෂ හැම සහෝදර සහෝදරියකගේම දැන ගැනීමට කරුණු කිහිපයක් ඉදිරිපත් කිරීම මගේ යුතුකමක් යැයි මම සිනනවා.

මහජන මන්තුීවරයෙකු හැටියටත්, සෞඛා උප ඇමතිවරයකු හැටියටත්, දේශීය වෛදා ඇමති හැටිය ටත් අවුරුදු දහයක පමණ කාලයක් මට හැකි තරම් අවංකවත් මහජන හිතසුව පිණිසත් මගේ ආසනයේ දියුණුව පිණිසත් යමක් කරන්නට මට පුළුවන් වුණා. ඒ වගේම සහෝදර ඡන්දදායක හවතුන්ගේ අනුගුහය නිසා බව, දැනුත් මම එඩිතරව පුකාශ කරන්නට කැම

ගරැ කථානායකතුමනි, පසුගිය දින ඇති වූ ජනපති වරණයේදී මෙවැනි පසුබෑමක් ඇති වීමට පුධාන හේතුව අත් කිසිටක් නොව, මගේ පෞද්ගලික ජීවිතයට බල පැ කරුණු කිහිපයක් මුල්වීම බව පෙන්වා දෙන්නට කැම නියි.

පසුගිය අවුරුදු එකහමාර ඇතුළත මට මුහුණ පාන් නට සිදුවූ පුබල සිදුවීම් අතර, මගේ භාර්යාව අසනීප යෙන් පෙළිමත්, ශ්ලා කර්ම දෙකකටම භාජනය වීමත්, සහෝදරයන් දෙදෙනෙක් ඉතාමත් අසාධා තත්ත්ව යට රෝගාතුරවීමත්, මාගේ වැඩිමහල් සහෝදරයා ඇතුඑ තවත් පවුලේ ඉතා කිට්ටු ඥාතීන් කිහිප දෙනෙකුගේ අහාවය සිදු වීමත්, ඒ අතරම මගේ නිවස සොරුන් විසින් බිද මහත් අලාභ භාති ඇතිවීමත් මේ කරුණු අතර මූල් වනවා. දරාශත නොහැකි මෙවැනි මානසික සිත්තැවුල් වලට ලක් වූ මට, පසුගිය කාලය ගුලදී ආසනයේ වැඩ කටයුතුවලට, ඉහත කාලයේදී මෙන් සහභාගි වන්නට නො හැකීවීම සතාා කරුණක් බව මම ද පිළිගන්නටා.

මේ සියලු අතපසුවීම නිසා මා අතින් කොසි තරමින් පුමාද දෝෂයක් වූවාදැයි මට සිනාගත නො හැකියි. එය සාධාරණ අතපසු වීමක්ද, මාගේ අතින් සිදු වූ අතපසු වීමක්දැයි නිගමනය කිරීම, මගේ ඡන්දදායකයින් වෙත හාර කරමි.

ගරු කථානායකතුමනි, ඇත්ත වශයෙන්ම මගේ ආස නය තුළින් ලැබූ ඡන්ද සංඛ්‍යාව අති පාරිශුද්ධ වස්තු වක් හැටියට මම සළකනවා. උවමනා අවස්ථාවලදී වීසි කර, උවමනාවක් නැති අවස්ථාවක ලඟට ගන්නා නැංගුරමක් සේ මන්නීකම හෝ ඇමතිකම පාවිච්චි කරන්නට මම කිසිසේත් කැමැත්තක් දක්වන්නො නැති බව මේ ගරු සභාවට මතක් කරන්නට කැමතියි.

ඔරුවක් මනෑ කරන්නේ ගහකින් එතෙර වීමට මිස එතෙර උනායින් පසුව එය කර තබාගෙන සෑමට තොවේ. ඒ වාගේම මම ද මගේ හැඹීමේ හැවියට මට හාර දුන් ඔරුව ගහ තරණය උදෙසා පිහිටට හැනීමෙන් පසුව, එය යළි තිබුන තැනට හාර දෙන් නටයි මගේ අදහස.

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ ආසනය තුළත් ඉන් බැහැරවත් ඇමතිවරයකු වශයෙනුත්. ශී ලංකාද්වීපය තුළත්, ආයුර්වේද වෛදා අංශයේ උන්නතිය උදෙසා අල්ප මානු වූ සේවයක් මට කරන්නට ලැබීම, මට මෙන් ම ලංකා ආයුර්වේද විදහාවට බුහුමන් දක්වන්නට සතුටට කාරණයක් වූවා හැයි මට හිතන්නට පුළුවනි. ඒ පොදු කටයුත්තට මට සහාය දක්වන ලද අතිගරා ජනාධිපතිතුමා, ගරු අගමැතිතුමා ඇතුළු මෙම ගරු සහාවේ මැති ඇමතිවරුන්ට මාගේ ආදර හක්තිය පිරිනමන් නට මනෑ.

අපේ රට සංවර්ධනය කරා ගමන් කරන මේ යුගය, ජනාධිපතිතුමා පුමුඛ මේ සහාවේ ධෛයදීය මත දිනෙන් දිනම ඉදිරියට යන බව, හෙට පායන හිරු මෙන් පැහැ දිළියි. ඒ සඳහා මෙහි මා සිටියන්, නොහිටියන්, මගේ අත-හිත හා උනන්දුව නො අඩුව ලබා දෙන්නට මා පොරොන්දු වෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අවසාන වශයෙන් කැස්බෑව ජනතාව වෙනුවෙන් මා ගත් වෙහෙසත්, එම පුදේශ වෙනුවෙන් මා දැරූ උනත්දුවත් එහි සහෝදර ජනතාව දන්නවා ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා. එසේම කැස්බෑව ජන්ද දායකයන් මගේ මතකයේ සදාකාලික නිදන් වස්තුව හැටියට මම සළකනවා.

දේ ශපාලනයට බැසගත් සාමානා පුරවැසියකු හැටියට මට සැනසෙන් නට කොතෙකුත් කරුණු මගේ මතකයට නැගෙනවා. අප වැනි දේශපාලනයට පිවිසි නවකයින්ට මල් පොකුරු මෙන්ම ගල් මුගුරු ද එන බව රහසක් නොවේ. මම, මට හැකි පමණින් අපේ කොට්ඨාශයට, රජ යට, යමක් කරන්නට උත්සාහ ගත්තා. ඒ උත්සාහයේ පුතිඵලයක් වශයෙන් ඉදිරි කාලයේ අපට ඵලදායක සාක්ෂි දකින්නට ලැබෙනවා ඒකාන්නයි.

ගරු කථානායකතුමනි. මේ ඉදිරිපත් කළ කරුණු පිළි බදට දීර්ඝ ලෙස සළකා බැලීමෙන් පසුව මට තීරණාත් මක පියවරක් ශැනීමට සිදුව තිබෙනවා. එය නම්, රජ යේත්, පක්ෂයේත් උන්නතිය සදහා මෙතෙක් මා නියෝජනය කළ ආසනයෙනුත්, මා ඉසිලූ පදවියෙනුත් ඉවත් වීමට තීරණය කිරීමයි.

මංගේ මෙම කථාවෙන් පසුව ඉල්ලා අස්වීමේ ලිපිය මම පාර්ලිමේන්තුවේ මහා ලේකම්තුමා වෙන ඉදිරිපත් කරනවා, ඒ සමගම මා ඉසිලු අමාතාঃ ධුරයෙන් අස්වීමේ ලිපිය ද අනිගරු ජනාධිපති උතුමාණන් වෙන මා පිළි ගන්වනවා.

දස අවුරුදු දේ ශපාලන ජීවිතයේදී මා ධෛයාවීමත් කළ මේ ගරු සභාවේ ගරු කථානායකතුමාටත්, ගරු අශුාමාතාෘ තුමාටත්, ගරු විපක්ෂ නායකතුමා ඇතුළු මැති ඇමති වරුන්ටත්, මට සහයෝගය දුන් මහ ලේ කමිතුමාගේ සිට සියළුම මහත්ම මහත්මීන් ටත්, මගේ අමාතාාංශයේ සහ අමාතාාංශය යටතේ තිබෙන දෙපාර්තමේන්තු සහ සංස්ථාවල සියළුම නිලධාරි මහත්ම මහත්මීන්ටත්, විශේෂයෙන්ම මාගේ කැස්බෑව ආසනයේ පොදු ජනතා වටත් මගේ හර්දයාංගම ස්තුතිය පුද කරමින් මේ ගරු සභාවෙන් මා අවසර ගන්නවා.

අනතුරුව ඇමති හා කැස්බෑවේ මන්නු ධර්මසේන ආපියල මහතා සභාවේසය වේන ගොස් තම ඉල්ලා අස්වීමේ ලිපිය පාර්ලි මේත්තුවේ මහලේ කම්ව භාර දී මූලාසනයට ආචාර කොට සභා ශර්හ යෙන් පිට විය. இதன்மேல் கெஸ்பாவ அங்கத்தவரான அமைச்சர் திரு. தர்ம சேன ஆட்டிகல, சபாபீடத்தளவிற் சென்று தமது இராஜினுமாக் கடிதத்தைப் பாராளுமன்றச் செயலாளர் அதிபடுமிடம் கையளித்து அக்கிராசனத்துக்கு வணக்கம் செலுத்திவிட்டுச் சபா மண்டபத்தை விட்டகன்ருர்.

Thereupon Mr. Dharmasena Attygalle, Minister and Member for Kesbewa, walked up to the table, handed his letter of resignation to the Secretary-General of Parliament, bowed to the Chair, and withdrew from the Chamber.

කථානායකනුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

The Hon. Minister of State has seen me in my Chambers and desires to make a statement. I have asked him to do so.

වරපුසාද : සෙල්වරාජා යෝගචන්දුන් මහතා වඩ්ඩුකෝඩ්ඩෙයි මන්නී වශයෙන් පත් කිරීම

சிறப்புரிமை : திரு. செல்வசாஜா யோகச்சந்திசனே வட்டுக்கோட்டை அங்கத்தவசாக நியமித்தல்

PRIVILEGE: APPOINTMENT OF MR. SELVARAJA YOGACHANDRAN AS MEMBER FOR VADDUKKODDAI

Mr. Speaker, Sir, I am most grateful to you for having heard me in our Chambers and very kindly agreed to let me raise this matter, the subject of which I discussed with you yesterday. I am concerned, Mr. Speaker, with a matter that covers the Privileges of this House, the guardian of which and the interpreter of which, to my mind, is Mr. Speaker who presides over its deliberations.

Mr. Speaker, there was a Gazette notification, No. 216/8 dated 26.10.1982, issued by Mr. Chandrananda de Silva, Commissioner of Elections, which announced that he declared Mr. Selvaraja Yogachandran to be Member for Electoral District No. 80, Vakddukkoddai. By a letter to the Secretary-General of Parliament dated 26th October 1982 the Commissioner informed the Secretary-General that this person is the member for Electoral District No. 80, Vaddukkoddai. That letter, I have checked with the permission of the Secretary-General, is in the files of this House.

Then, Sir, it so happens that this Selvaraja Yogachandran is also known as Kuttimani.

වී. එන්. නවරන් නමු මහනා (චාවාකච්චේරි) (திரு. வி. என். நவரத்தினம்—சாவகச்சேரி) (Mr. V. N. Navaratnam—Chavakachcheri)

I rise to a point of order, Sir. I challenge your right to allow a member either to make a personal explanation or—

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

What is your point of Order?

වී. එන්. නවරත් නම් මහතා

(கிரு. வி. என். நவரத்தினம்)

(Mr. V. N. Navaratnam)

I am coming to that, Sir.

I challenge your right to allow a member either to make a personal explanation or to raise a Question of Privilege. We, Sir, are governed by the Standing Orders of this House. Our greatest obligation to this House is to do whatever we do inside the House (Interruption). No! I am not debating your speech. I am raising a point of Order. I must explain the point of Order to Mr. Speaker.

ආනන්දනිස්සු ද අල්විස් මහතා

(திரு. ஆனந்ததில்ஸ த அல்விஸ்)

(Mr. Anandatissa de Alwis)

I am holding the Floor! I am not prepared to give way.

කථානායකතුමා වෙන්න වෙන්න වෙන්න වැන

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

May I first know what is the Standing Order you are referring to?

වී. එන්. නවරත් නම් මහතා

(திரு. வி. என். நவரத்தினம்)

(Mr. V. N. Navaratnam)

The Rules of the House permit statements or speeches to be made in this House on the following subjects only: No member nor Minister nor anybody else has the right to make any statement in the House outside the Business of Parliament contained in Standing Order 19. If it is a personal explanation, certainly you, Mr. Speaker, can give permission to make a statement.

කථානායකනුමා

(சபாதாயகர் அவர்கள்) 11 பயி வைவட்டியும் வடி

(Mr. Speaker)

Order, please! Right or wrong, the Hon. Minister has seen me in my Chambers. I have permitted him to make that statement.

වී. එන්. නවරත් නම් මහතා

(திரு. வீ. என். நவரத்தினம்)

(Mr. V. N. Navaratnam)

With all respect to you, Mr. speaker, neither you nor the House itself - (Interruption). We are prepared to debate and defend.

කථානායකනුමා පැදැස් ලෙස පැදැස් මෙය මෙය මෙය

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Allow me to speak. It is a matter that relates to-

නිශ්ශංක විප්යර්ත්න මහතා (අධිකරණ ඇමතිතුමා)

(திரு. நிஸங்க விஜயாக்ன-நீதி அமைச்சர்)

(Mr. Nissanka Wijeyeratne-Minister of Justice)

Standing Order 19 (11) relates to Questions of Privilege.

වී. එන්. නවරත් නම් මහතා

(திரு. வி. என். நவரத்தினம்)

(Mr. V. N. Navaratnam)

This is not a personal explanation.

කථානායකනුමා 💮 💮

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I have alredy allowed him to make that statement as a matter of Privilege, and I cannot go against that Ruling.

වී. එන්. නවරත් නම් මහතා

(திரு. வீ. என். நவரத்தினம்)

(Mr. V. N. Navaratnam)

If the people of the country can see what you are doing here today, they will give the correct verdict at the Referendum.

කථානායකනුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! I have alredy given my Ruling that as a matter of Privilege he can make that statement. I am not holding with you on your point of Order. If after the statement is made there is a request for a debate I might consider that at that stage. The Hon. Minister can continue.

ආනන්දතිස්ස ද අල්විස් මහතා

(திரு. ஆனந்ததிஸ்ஸ த அல்விஸ்)

(Mr. Anandatissa de Alwis)

Have you done?

වී. එන්. නුවරත් නම් මහතා

(திரு. வி. என். நவரத்தினம்)

(Mr. V. N. Navaratnam)

I bow to the Ruling of the Chair although I do not

ආනන්දනිස්ස ද අල්විස් මහතා

(திரு. ஆனந்ததிஸ்ஸ த அல்விஸ்)

(Mr. Anandatissa de Alwis)

You have not done yet? I will wait. Time is on my side.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! I think you have to carry out my Order, please. I am asking the Hon. Minister to carry on.

ආනන්දනිස්ස ද අල්විස් මහතා

(கிரு. ஆனந்ததிஸ்ஸ த அல்விஸ்)

(Mr. Anandatissa de Alwis)

I bow to your Ruling, Mr. Speaker. My hon. Friend cited Standing Order 19. He forgot that Standing Order 19 also includes questions of Privilege under section (11).

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I think I have already given a Ruling on that. You need not dwell on that?

ආනන්දතිස්ස ද අල්විස් මහතා

(கிரு. ஆனந்ததிஸ்ஸ த அல்விஸ்)

(Mr. Anandatissa de Alwis)

He must read the Standing Orders before he takes our time (Interruption).

නිශ්ශංක විජයරන්න මහතා (අධිකරණ ඇමනිතුමා)

(திரு. நிஸங்க விஐயரத்ன—நீதி அமைச்சர்)

(Mr. Nissanka Wijeyeratne-Minister of Justice)

We cannot account for your immaturity.

ආනන්දතිස්ස ද අල්විස් මහතා

(திரு. ஆனந்ததிஸ்ஸ் த அல்விஸ்)

(Mr. Anandatissa de Alwis)

When I began, Sir, I said this concerns a question of the Privileges of the entire House, not merely of mine.

When I said that this gentlemen is also known by an alias called Kuttimani, this interruption took place. Now, Sir, I want to bring officially to your notice that in the High Court of Colombo, in Case No. 84480, the High Court Judge in Court No. 3 sentenced Selvaraja Yogachandran alias Kuttimani to be taken to the Welikada Prison in Colombo, and on a date to be appointed by the President of the Republic of Sri Lanka, within the walls of the said Prison to be hanged by his neck until he be dead.

Now, Sir, I am not going to take your time.

නිශ්ශංක විජයරත්න මහතා

(திரு. நிசங்க விஜயரத்ன)

(Mr. Nissanka Wijeyeratne)

Murder is not a simple thing. Murder is not a simple thing (Interruption).

එම්. සිවසිනම්පරම් මහතා (නල්ලර්)

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்—நல்லூர்)

(Mr. M. Sivasithamparam—Nallur)

You are not the judge.

නිශ්ශංක විජයරත්න මහතෘ

(திரு. நிசங்க விஜயரத்ன)

(Mr. Nissanka Wijeyeratne)

Neither are you. The judge has judged!
(Interruption)

කථානායකතුමා වෙන්න වෙන්න වෙන්න වන්න වෙන්න

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! Hon. Member for Nallur (Interruption)—I want order in this House. If anybody is going to disturb further I think I will have to take action. Let this not be an occasion where you can just play about.

ආනන්දනිස්ස ද අල්විස් මහතා

(திரு. ஆனத்ததிஸ்ஸ் த அல்விஸ்)

(Mr. Anandatissa de Alwis)

Various things are being said, Sir, such as that this matter is in appeal. When a person is sentenced to death and he appeals, he continues to be in prison and he is not released, unlike a person who has been fined; if he appeals, the fine is suspended and there is a presumption of innocence. This is a completely different matter.

Now, Sir, I will not go into the circumstances that led to this order of the High Court Judge. That is not the purpose of my intervention.

I wish to draw your attention, Mr. Speaker, to Article 91 of the Constitution read together with Article 89 (d) of the Constitution. If you will bring your mind to bear on 91(1), this is what it says:

" No person shall be qualified to be elected as a member of Parliament or to sit and vote in Parliament

(a) If he is or become subject to any of the disqualifications specified in Article 89".

Now, Sir, we go back to Article 89 to find out what that is. There sub-section (d), among the disqualifications, says:

"If he is serving or has during the period of seven years immediately preceding completed serving of a sentence of imprisonment (by whatever name called) for a term not less than six months imposed after conviction by any court for an offence punishable with imprisonment for a term not less than two years or is under sentence of death......."

This is among the disqualifications for sitting and voting in this House as a Member.

[ආනක් දතික් ස ද අල් විස් මහතා]

Now, Sir, I also respectfully draw your attention to Standing Order 5 (1) to (3) of this House, where it is your right and duty imposed on you to ensure that Members who sit in this House take an Oath of Allegiance to preserve the rights and privileges of this House and the Constitution of the Socialist Republic of Sri Lanka.

Sir, counsel appearing for Kuttimani in these courts have pleaded that they are not prepared to say, on some other matter, whether he is guilty or not. They challenged the jurisdiction of a Sinhala court to try a citizen of Jaffna.

මන් සීවරයෙන් (அங்கத்தவர் ஒருவர்) (A Member) Eclam!

ආකත්දකිස්සු ද අල්විස් මහතා (திரு. அனச்சுதின்ன த அவ்விஸ்) (Mr. Anandatissa de Alwis)

So, when a person does not withdraw the instructions given to his counsel, it is generally presumed that that is the opinion of the accused and that is the position of the accused. Sir, if it is the position of the accused that he will not accept the jurisdiction of a Sinhala court because he is not a citizen of this country that we call the Republic of Sri Lanka, then Sir, a foreigner-a self confessed foreigner-cannot sit in this House and vote as a Member and you cannot administer an Oath of Allegiance.

මන් නීවරයෙක් (அங்கத்தவர் ஒருவர்) (A Member) A self-confessed foreigner!

ආනන්දනිස් ස ද අල්විස් මහතා (திரு. ஆனந்ததிஸ்வ த அல்வின்) (Mr. Anandatissa de Alwis)

I draw your attention to the celebrated case in constitutional law, which all these Gentlemen across the floor probably know by heart. Sir, in that case in the British House of Commons, Mr. Speaker had to rule on a matter similar to this. When a Member was elected. he said he would not take an affirmation or oath in the form in which it was administered, because he said, " I do not believe in God ". As you know, the British House of Commons has a tradition of being defenders of the Anglican faith. He said he did not believe in God and he was an atheist and therefore he could not accept that. Mr. Speaker did not permit him to sit in the House. He went outside. He went to the courts. He was re-elected. He was again not permitted to sit in the House. He tried to force his way there. The Sergeant-at-Arms took him away on the orders of Mr. Speaker. He sued the Sergeant-at-Arms. It was a

celebrated trial. Every Member of Parliament probably knows this case by heart. But the point is, Sir, that the courts held that the House is the guardian, the House is the ultimate arbiter of who will sit there regardless of what a court may say.

එම්. සිවසිනම්පරම් මහතා (கிரு, எம். சிவசிதம்பரம்) (Mr. M. Sivasithamparam) Are you referring to the House of Commons?

ආනන්දනිස්සු ද අල්විස් මහතා (திரு. ஆனந்ததிஸ்ஸ த அல்ளிஸ்) (Mr. Anandatissa de Alwis)

I said it was the House of Commons. The position taken up there was that in the House of Commons the House decides the composition of that House according to the rules that it lays down for itself and interprets by discussion and final ruling of Mr. Speaker. So there is a parellel there. Even if this person nominated by the TULF arrives in this House. I put it to you most respectfully, Sir, your hands are tied in that you cannot allow him to sit here without taking an Oath of Allegiance.

නිශ් ශංක විප්යරන් න මහතා (திரு. நிசங்க விஜயரத்ன) (Mr. Nissanka Wijeyeratne) A self-confessed foreigner!

ආනන්දනිස්ස ද අල්විස් මහතා (திரு. ஆனந்ததிஸ்ஸ த அவ்வின்) (Mr. Anandatissa de Alwis)

He has already declared in one place through his counsel-(Interruption.)-No, no, it is not hearsay. I have a certified document from the courts.-(Interruption.).

Then, Sir, that is one aspect of the matter. But cutting through all of this, a court of Sri Lanka, the High Court of Sri Lanka, has already delivered a verdict saying that Kuttimani is guilty of murder.

නිශ්ශංක විජයරන් න මහතා (திரு. நிசங்க விஜயாத்ன) (Mr. Nissanka Wijeyeratne) Plead insanity!

ආනන්දතිස්ස ද අල්වීස් මහතා (திரு. ஆணந்ததிஸ்ஸ த அல்விஸ்) (Mr. Anandatissa de Alwis)

The other day in some other exchange, to my consternation, I am told the hon. Member for Nallur, normally extremely circumspect in what he says, has described this person as a courageous hero. I do not know whether he persists in expressing such an opinion.-(Interruption). He says he persists. Then, Sir, we have a peculiar contradiction. On the one hand, the hon. Leader of the Opposition condemns violence, and on the other, his Deputy says that those who commit violence, who commit murder, are heroes.

එම්. සිවසිනම්පරම් මහතා

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்) (Mr. M. Sivasithamparam)

Who decides that?

නිශ්ශංක විජයරත්න මහතා

(திரு. நிசங்க விஜயரத்ன) (Mr. Nissanka Wijeyeratne)

The court has decided that he is a murderer.—(Interruption).

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! Hon. Member for Nallur, the Hon. Minister is on his feet. I think you should allow him the courtesy to carry on.

ආනන්දනිස්ස ද අල්විස් මහතා

(திரு. ஆனந்ததிஸ்ஸ த அல்விஸ்)

(Mr. Anandatissa de Alwis)

May I say in passing that I am most astonished that people of such judicial temperament should get hot under the collar when we are discussing such finer points of a trial, of an alleged crime and sentence, which are on record. We can discuss this. I do not think we need to generate all this heat.—(Interruption).

නිශ්ශංක විජයරත් න මහතා

(திரு. திசங்க விஜயரத்ன)

(Mr. Nissanka Wijeyeratne)

Listen to him.

ඒ. අම්ර්නලිංශම් මහතා (විපක්ෂ නායක)

(திரு எ. அமிர் தலிங்கம்—எ திர்க்கட்சி முதல்வர்)

(Mr. A. Amirthalingam—Leader of the Opposition)

Let us be decent; let us not indulge in cheap gibes and catcalls. Certainly we are prepared to discuss this. Let us discuss this reasonably.

කථානායකතුමා 💮 💮

(சபாதாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! In the first instance allow him to say what he has to say without being disturbed.

නිශ්ශංක විජයරන්න මහතා

(திரு. நிசங்க விஜயரத்ன)

(Mr. Nissanka Wijeyeratne)

They are growling like tigers.

ආනන්දනිස්ස ද අල්විස් මහතා

(திரு. ஆனந்ததில்ஸ த அல்விஸ்)

(Mr. Anandatissa de Alwis)

I appreciate the position of the hon. Leader of the Opposition. As a matter of fact, they are now in a worse position than my Friends in the SLFP. I have my great affection for the hon. Leader of the Opposition. I understand that he is now himself a prisoner of certain elements in that party.

ඒ, අම්ර්නලිංගම් මහනා

(திரு. ஏ. அடிர்தலிங்கம்) (Mr. A. Amirthalingam)

No.

ආනන්දනිස්ස ද අල්විස් මහතා

(திரு. ஆனத்ததிஸ்ஸ த அல்ளிஸ்)

(Mr. Anandatissa de Alwis)

We shall see. Now, Sir, when a Member is appointed by a party which lays claim to a seat under our Constitution, the Commissioner of Elections, according to the provisions, has no discretion whatsoever. This is a matter which in their wisdom it may be considered at some other time; we are not discussing that. He has, therefore, not erred in writing to the Secretary-General. The Secretary-General himself is in a similar situation where he cannot ask questions about the rights and wrongs of the matter or the qualifications of the Member to sit in this House. But, Sir, you have the right because it concerns the reputation and the privileges of this House, of all of us, by Standing Orders and by convention. And in Parliamentary conduct, convention has a much more profound application of responsibility than any stated regulations in the Standing Orders.

So, Sir, you are required to bring your mind to bear upon any issues that may have some relevance to whether such a person can sit and vote in this House. Therefore, I have brought, this matter to your notice, that this person has no right to sit and vote in this House. I have submitted to you a copy of the judgment of the High Court of Sri Lanka. Therefore, I ask you, most respectfully on behalf of all of us—I think I have a right—to rule today that this appointment is not valid, and under any circumstances Selvaraja Yogachandran alias Kuttimani shall not sit in this House.

If there are any arguments that my hon. Friend wishes to raise and if you would permit me, Sir, I am prepared to meet those arguments, but I submit that you will agree that this matter cannot be left any longer in suspense for the important reason that this Gazette notification was made on 26th October. This whole country, which has been looking at this House of Parliament for the last so many days, listening to its debates and reading its proceedings, would be looking at it with great wonder as to why this House has not decided yet on a nomination like this which is without precedent in the democratic legislative history of Sri Lanka.

Sir, this is a bigger Parliament and a better Parliament than you have ever had because it happens to be in Sri Jayewardenepura. So, Sir, in Sri Jayewardenepura the Parliament has a very special significance. This is the seat of Sinhala kings who captured Nallur.

[ආනන්දතිස්ස ද අල්වීස් මහතා]

These are mere side issues and pleasantries, but this is a very grave matter for Parliaments to come and generations to come. The Ruling you will give will have a significance which will either protect democracy as we know it, or harm it and hinder it for a long time to come.

ඒ. අම්ර්තලිංගම මහතා

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்) (Mr. A. Amirthalingam)

Mr. Speaker, may I, before you give your Ruling, request that we be given a chance to state our case, particularly I, as the secretary of the party which made this nomination. I think, I have a right to expect that I be given permission to state my case, and I have a duty to state the reason why we made this appointment and what our view is with regard to the law on this matter.

කථානායකනුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

But I am wondering under what provision I could do it. I have given an opportunity to the Hon. Minister of State because he saw me in my Chambers, to raise a matter of privilege. I have allowed him to do that, but I cannot allow that matter to be debated. If I allow you to comment on that—(Interruption). Order, please! I do not want Members in the back benches to make unnecessary comments when I am giving a Ruling. There must be a sense of proportion.

Already the matter has been raised and I have to give a Ruling on that, but under what provision can I allow you to make comment?

ඒ. අමර්තලිංගම මහතා

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்) (Mr. A. Amirthalingam)

I thought the Hon. Minister who made that statement invited a discussion, and you yourself indicated that at the proper time a discussion can be allowed.

If it is a question of Privilege it has to go to the Privileges Committee and follow its normal course. If it is a question of any of the provisions of the Standing Orders only, you can make your Ruling now.

As far as Mr. Selvaraja Yogachandran coming and sitting in this House is concerned, he has to take his Oath of Allegiance before he does so. That is simple. It is laid down by the Constitution. If he cannot do that, he cannot come and sit. That is a different matter. But to anticipate his failing to come and take his Oath of Allegiance, and in anticipation of his failure to take his Oath of Allegiance to seek to rule that he cannot come and sit here, I think is a very hypothetical situation on which you are called upon to rule, Mr. Speaker. If it is

a question of Privilege, I think the procedure is laid down in the Standing Orders. You have to refer this to the Privileges Committee, which will have to submit its report to the House, and on a Motion thereafter action can be taken.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

On a matter of Privilege raised before the House I can give my Ruling or have that referred to the Committee on Privileges.

ඒ. අම්ර්තලිංගම් මහතා

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

Certainly not: With all respect, let us not violate the very Standing Orders under which we are functioning.

කථානායකනුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

That has been the procedure here, the convention we have been following.

එම්. සිවසිනම්පරම් මහතා

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

No. convention.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please!

ඒ, අම්ර්නලිංගම් මහතා

(திரு. ஏ. அமிர் தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

There is no such convention. please do not go down to history as a Speaker who never cared for the Standing Orders or conventions. We have the highest respect for you, Sir. Do not bring yourself down in the esteem of the whole country, of the whole democratic world, by making a Ruling which is against the Standing Orders. Please do not do that. Out of regard and respect for you I make this appeal to you. Do not bring down the position of the Chair and yourself, Mr. Speaker, whom I respect. That is why I say the Standing Orders lay down the procedure when a Question of Privilege is raised. You know, we have raised a number of matters of Privilege. You have always said: "I will look into the matter and refer it to the Privileges committee and take necessary action." You have never arrrogated to yourself the power to rule on a question of Privilege. When His Excellency was here as Prime Minister, amendments to the Privileges Act were discussed. The procedure for dealing with Questions of Privilege are laid down there. So let us not violate those procedures Mr. Speaker, merely because this is a matter which may be a very plausible ground to rouse up people.

I want to tell you, Mr. Speaker, straightaway that our purpose in making this nomination is not to embarrass this House or to embarrass the Hon. Minister or anybody. The Hon. Minister knows very well that we raised this question of the anomalous position of the Prevention of Terrorism Law under which a person who is charged with comitting the offence after July 1979 is not subject to the death penalty and a person charged with a offence committed before July 1979 is subjected to the death penalty. And you will remember, Hon. Minister of State, and I am sure the Hon. Prime Minister will remember, and the Hon. Minister of Justice will know that at the Inter-party Committee, with His Excellency presiding, it was agreed that this anomaly in the law should be rectified. And, as the Hon. Minister of Trade and Shipping himself said in the course of the Debate on the Prevention of Terrorism Law, because the rules of evidence which are normally applicable to criminal cases are being set at nought and because convictions can be got on a mere confession in whatever way that confession was extorted, there is no death penalty for trials under the Prevention of Terrorism Law-(Interruption).

එම්. සිවසිනම්පරම් මහතා

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

You drafted the Amendment.

නිශ්ශංක විජයරන්න මහනා

(திரு. நிசங்க விஜயரத்ன)

(Mr. Nissanka Wijayaratna)

You are still pleading for it, you are still asking for it. It has not been conceded yet.

ඒ, අම්ර්තලිංගම් මහතා

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

I did not say that the Hon. Minister of Justice said it. I said that the Hon. Minister of Trade and Shipping said, because there were—(Interruption.)

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please!

එම්. සිවසිනම්පරම් මහතා

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

You were not the Minister of Justice at that time; you were the Minister of Education.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Hon. Member for Nallur, I will give you a chance to speak, but for God's sake do not jump up and disturb.

I do not want you to do that. Let there be Order in this House—(Interruption). Hon. Member for Jaffna, please do not go on making unnecessary comments.

ඒ, අම්ර්නලිංගම් මහතා

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

Sir, we raised matter, and in the Inter-Party Committee it was agreed that an amendment should be introduced to in the Prevention of Terrorism Law to remove this anomalous position, and the Hon. Minister of Justice as Minister of Justice was asked to prepare the amendment. The Legal Draftsman prepared the Amendment, and we were told at the Inter-Party Committe that the amendment was ready and that it would be tabled in the house. Then, one fine day we were told that there was opposition from certain quarters and therefore the amendment could not be tabled.

නිශ්ශංක විජයරන්න මහතා 🔠 🕠 Барвины 🖼 🔠

(திரு. நிசங்க விஜயாத்ன)

(Mr. Nissanka Wijeyeratne)

I do not think we said there was opposition from certain quarters?

ඒ. අම්ර්නලිංගම් මහතා

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

Why not?

නිශ්ශංක විජයරන් න මහතා

(திரு. நிசங்க விஜயரத்ன)

(Mr. Nissanka Wijeyeratne)

The Hon. Minister of Justice has not agreed with it vet.

ඒ. අම්ර්තලිංගම් මහතා

(கிரு. ஏ. அமிர்கலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

I do not want to bring out all that we discussed that the Inter-Party Committee meeting, but the Hon. Minister of Justice will not deny that the amendment was drafted and we were told that the amendment would be tabled. But later we were told that it could not be tabled for certain reasons, so that it is because of this anomaly in the law that Selvaraja Yogachandran has been sentenced to death. Otherwise, under the normal Prevention of Terrorism Law, he may have been sentenced to a term of imprisonment. Our only purpose in nominating him to this House was to draw the attention of this House, of all right-thinking persons, to this anomaly in the law, where a person who commits an offence after July 1979 goes to jail and a person who committed it before July 1979 is sentenced to death. So we wanated to draw the attention of this house and, through this House, the whole country and appeal to the conscience of the Sinhalese people and hon.

[ඒ. අම්ථ්නලිංගම මහතා]

Members, that this is an anomalous position. After all conviction have been got and convictions have been set aside.

The Hon. Minister of State knows that during the last government, may be misguided young men, they started a war against the government. They attacked the police Stations; 35 policemen were killed and so many others were killed, that government introduced a special procedure for trial. They introduced law and appointed a Criminal Justice Commission and sentenced them all. This Government when they came to power quite correctly I say, abrogated that inquitous law and released all the convicted prisoners. Some of them have now contested DDC elections and are members of the District Development councils. The Leader of that movement was also convicted and sentenced to a term of imprisonment. (Interruption) Wherever he may have been he was sentenced to a term of imprisonment by the Criminal Justice commission. He was sentenced to life imprisonment for waging war against the State. Mr. Rohana Wijeweera was sentenced by the Criminal Justice Commission. But quite correctly, this government felt that the whole procedure adopted by the Criminal Justice Commission was wrong, abrogated that law and released them, and Rohana Wijeweera was enabled to contest for the higher post in the country, the Presidentship.

The Hon. Minister of State did not say, "How can a condemned man, how can a convicted man contest the Presidentship"? So let us not apply one rule to the Sinhala insurgents and another rule to the Tamil terrorists. Let us apply the same rule, that is all that we say. We wanted to draw the attention of this House the Sinhala people and of the whole world to this anomalous situation and that is why we made that nomination. By that we have made it categorically clear that we are not in any way associating ourselves, we are not in any way identifying ourselves with whatever act Mr. Yogachandran may have been guilty of or not. You have a proper trial—

නිශ්ශංක විජයරන්න මහතා

(திரு, நிசங்க விஜயாத்ன)

(Mr. Nissanka Wijeveratne)

Did you select him because he agreed to your policies?

ඒ. අම්ජ්නලිංගම් මහ**නා**

(கிரு. வ. அடிர்கலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

No, no; because he was sentenced to death wrongly and under a wrong law, that is why we apointed him and it was for no other reason. You rectify the law. He will never come here. I tell that to you, Hon. Minister of Justice.

That is all, Mr. Speaker.

එම්. සිවසිනම්පරම් මහතා වී මේ මම

(நிரு. எம். சிவசிகம்பாம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

නැගී සිට්යේ ය

எழுந்தார்.

rose

රනිල් විකුමසිංහ මහතා (යෞවන කටයුතු හා රැකි රක්ෂා ඇමනිතුමා සහ අධ්යාපන ඇමනිතුමා)

(திரு. சணில் விக்சமரிங்ஹ—இனே ஞர் அலுவல்கள், தொழில் வார்ப்பு அமைச்சரும் கல்வி அமைச்சரும்)

(Mr. Ranil Wickremasinghe—Minister of Youth Affairs & Employment and Minister of Education)

We also want to speak. 'I have got up before him. Mr. Speaker, before he speaks, I must speak, I must reply. I am not giving way. (Interruption). If you say that both of us should sit, then I am prepared to sit. I am not prepared to sit because of him. He must give way to me. He has no right to speak now. He must give way to me. (Interruption.)

කථානායකනුමා ^{2 15}වාග න්වේට අර දර්ගාව <mark>න්ව</mark>වේ

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! I never followed a word of what was said. Therefore, I cannot comment on it.

ඳාර්. පුේමදස මහතා (අභුමාතාෘතුමා, පළාත් පාලණ, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා, මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායක තමා)

(திரு. ஆர். பிரேமதாச—பிரதம அமைச்சரும் உள்ளு ராட்சி, விடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும் நெடுஞ்சாலேகள் அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(Mr. R. Premadasa—Prime Minister, Minister of Local Government, Housing & Construction, Minister of Highways, and Leader of the House of Parliament)

Mr. Speaker, may I have your indulgence to point this out to you and to this House. May I have your hearing on this point. The Hon. Minister of State raised a matter concerning the qualifications of a person to sit in this House and vote. We need not go into a debate on this matter. The discretion lies with Mr. Speaker.

When an application is made to the Speaker by a person who is elected, to come into this House and take his oath to sit in this House and vote, the Speaker has to decide whether to allow it or not. In deciding that, the Speaker will have to consider the provisions of the Constitution. I do not think at this juncture you have any application from any person called Kuttimani or whatever name that the Hon. Minister has mentioned.

මන් නිවරයෙක්

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

Yogachandran.

டிப். தேட்டை இதை (திரு. ஆர். பிரேமதாச) (Mr. R. Premadasa)

I do not think the Hon. Speaker has any application. It may be that the Commissioner of Elections may have intimated to you that somebody has been nominated and is elected under the law. But it is for the speaker, when an application is made by such person to enter this House, take his oath, sit in this house and vote, to give consideration to the provisions of the Constitution—

ක්ථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) Articles 89 and 91.

டிக். **செ**்டி**க செறி** (திரு. ஆர். பிரேமதாச) (Mr. R. Premadasa)

Article 91 specially. May I read that-

91(1) "No person shall be qualified to be elected as a Member of Parliament or to sit and vote in Parliament-

(a) if he is or becomes subject to any of the disqualifications specified in Article 89;"

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) Correct.

டிக். சூட்டிக்க இகை (திரு. ஆர். பிரேமதாச) (Mr. R. Premadasa) And Article 89 (d) states :--

"(d) If he is serving or has during the period of seven years immediately preceding completed serving of a sentence of imprisonment (by whatever named called) for a term not less than six months imposed after conviction by any court for an offence punishable with imprisonment for a term not less than two years or is under sentence of death or is serving or has during the period of seven years immediately preceding completed the serving of a sentence of imprisonment for a term not less than six months awarded in lieu of execution of such sentence":

and so forth

When such an application is made it will be the duty of Mr. Speaker to see that that person comes within the purview of this Article. And it was said here that in this particular matter a finality has not been reached in regard to this conviction. So I believe that such a person will not make an application to you, Mr. Speaker. In such an event, he will know that you will rule that such person, if he is under conviction under the provisions of this law, cannot be allowed to come into the House; that you will make that Ruling.

So Mr. Speaker, my point is this: there is no purpose now in converting ourselves into a court-house and debating this point. Let us leave this matter in the hands of Mr. Speaker. We have full trust in you. We know you will uphold the Constitution. When such an application is made, we are sure that you will make the correct Ruling.

Thank you.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

I am grateful to the Minister of State and to the Prime Minister for bringing to my notice certain provisions of the Constitution, particularly Articles 91 and 89. If any application comes before, I shall consider it in the light of the provisions of Articles 91 and 89, and thereafter give any Ruling.

I thank both sides of the House for trying to assist me.

පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු

பாசாளுமன்ற அலுவல் BUSINESS OF THE PARLIAMENT

එම. වින්සන්ට පෙරේරා මහතා (පාර්ලිමේන්තු කටයුතු හා කිඩා ඇමතිතුම, සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ පුඩාන සංඛ්ධායකතුමා)

(திரு. எம். வின்சன்ற் பெசோ—பாராளுமன்ற அலுலல் கள், விளேயாட்டுத்துறை அமைச்சரும் பிரதம அரசரங்க கொறடாவும்)

(Mr. M. Vincent Perera-Minister of Parliamentary Affairs & Sports and Chief Government Whip)

I move,

"That Government business do have precedence this day".

ஒன்றை விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்**பட்டது.** இரு விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்**பட்டது.** Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම பாசாளுமன்ற அமர்வு

SITTINGS OF THE PARLIAMENTS

එම්. වින්සන්ට පෙරේරා මහතා (இரு. எம். வின்சன்ற் பெரோ) (Mr. M. Vincent Perera)

I move,

"That this Parliament at its rising this day do adjourn 2 p.m. on Thursday, 25th November, 1982"

தன்மை இலியது උදින් வடை கூடும் பின். வினு விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

ලංකාවේ සංවර්ධන මුදල් සංසථා (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

இலங்கை அபிவிருத்தி நிதிக்கூட்டுத்தாபனம் (திருத்தம்) சட்டமூலம்

DEVELOPMENT FINANCE CORPORATION OF CEYLON (AMENDMENT) BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී. இதன்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டனே வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

ආර්. ජේ. ජ්. ද මැල් මහතා (මුදල් හා නුම සම්පාදන ඇමතිතුමා)

(திரு. ஆர். ஜே. ஜீ. த மெல்—திதி, அமைப்புத்திட்ட அமைச்சர்)

(Mr. R. J. G. de Mel-Minister of Finance and Planning)

Mr. Speaker, after the hurly burly is done, I do not know whether the battle was won or lost or drawn.

கப்பையை இடி (சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

It is neither won or lost.

දාර්. ජේ. ඒ. ද මැල් මහතා (සිලු. ஆர். ීවූ. ෑ. ප ගෙන්) (Mr. R. J. G. de Mel) It is in your hands

I have great pleasure to moving.

"That the Bill be now read a Second time"

I think it my duty, Sir, to give the House a little resume or a little history of the work of this very important Corporation in this country.

The Development Finance Corporation was etablished 27 years ago by Act No. 35 of 1955. Since that time, there have been three small amendments to the Act, but nothing of great significance in changing the constitution or the function of the Development Finance Corporation. The original purpose of setting up this Corporation was to promote economic development in the country by assisting in the establishment, expansion and modernization of private industrial, agricultural and commercial enterprises in Sri Lanka. It was also formed to encourage the promotion of private capital, both internal and external, in such enterprises. Until I set up the National Development Bank in 1979, the Development Finance Corporation was the only long-term finance institution in Sri Lanka.

I must say that the Development Finance Corporation in the last 27 years has performed a very useful function the development of the Sri Lanka economy. It functions today in a sort of way, a very unique sort of way. It has been established by an act of Parliament. but it functions as a private section

organisation with its shares quoted in the Colombo Share Market. The shareholders of the Development Finance Corporation include the International finance Corporation, which is the finance wing of the World Bank, the IBRD; the Commonwealth Development Finance Corporation of Britain one of the Leading semi government finance institutions in Britain; the DEC of Germany, which is the leading finance institution in Germany helping the private sector and the FMO of the Netherlands, which is the leading finance institution helping the private sector in the Netherlands. It also has as its shareholders various foreign commercial banks, local banks like our own bank, the Bank of Ceylon, pension funds, provident funds, private and public companies and individuals. There are even Sri Lankans, private individuals who hold a fair number of shares in the Development Finance Corporation.

Then, Sir, I think I should give the House a little bit of information about the directorate because we are making some amendments there. The present DFCC directorate comprises 12 members including two direct government representatives, one from my own Ministry and the other from the Ministy of Industries and Scientific Affairs; two directors representing the foreign banking institutions like the IFC, CDFC, DEG and FMO; Two ex-officio directors one representing the CISIR and the other the General Manager of the DFCC; and five directors representing the Sri Lankan shareholders interests. So there is wide representation in the directorate.

With regard to the financial resources of the DFCC, as at 31st March, 1982, the end of this financial year, the DFCC's total resources amounted to Rs. 510 million, including Rs. 24 million in paid-up ordinary share capital, Rs. 42 million in reserves, and Rs. 444 million by way of borrowings. Despite this rather large financial base of Rs. 510 million, the DFCC's authorised share capital still continue to remain at the figure which was set for it in 1955, that is Rs. 24 million. This, I think, is fantastically low when compared with the work which the DFCC is doing today in the economy of this country.

In the meantime, Sir, the paid-up share capital increased rapidly from Rs. 8 million in 1976 to Rs. 24 million, which is the maximum authorized at present. The limit of Rs. 24 million relating to the DFCC's authorized share capital as specified in the Act of Incorporation in 1955 was considered sufficient at that time. However, this is grossly inadequate in the present context. Therfore, Sir, the authorized capital should be increased substantially in order to raise more equity, both in the local market and in the foreign market, in order to enable the DFCC to function in a more meaningful way in the present econimic context of this country. This, Sir, is of vital importance, in my opinion, for the DFCC to play the role which we envisage for it in the economic development of Sri Lanka.

Then, Sir I would like to say a few words about project financing. Over the years the DFCC has assisted the establishment, expansion or modernization of over 600 projects in this country, ranging from industries in the food and beverages area to building materials, engineering, agriculture, fishing, textiles, tourism in a very large way, rubber and leather products and various other miscellaneous projects and ventures. In the Financial Year 1981/82, that is last year, gross financial assistance has been approved by the DFCC in respect of 110 projects aggregating Rs. 255.7 million. The DFCC's loan and investment portfolio as at the same date amounted to Rs. 500 million approximately. An analysis of the portfolio suggests that the average size of the loan granted by the DFCC can be classified as medium category loans. ranging from Rs. 2 million to Rs. 10 million. There have been only a few loans in the category which we can consider rather large, loans of over Rs. 10 million. Therefore, by and large, Sir, the DFCC has helped the small entrepreneurs and the middle class of entrepreneurs in this country.

The lending policy and procedures of the DFCC have always been geared to the development policies of whatever Government was in power. It has followed a sound credit policy, in my opinion, Sir, based on a thorough examination of technical, market, financial and economic aspects of the projects seeking financial assistance from the DFCC. It has, in fact, conducted its affairs in a most systematic manner.

Then, Sir, I would like to say a little bit about equity financing by the DFCC. The DFCC indeed has been a pioneer development bank in this country before we established the National Development Bank in 1980. It has been a forerunner in the financing of equity investments in Sri Lanka. Equity investments, which accounted for only Rs. 12.2 million up to 1975, increased during the last seven years to Rs. 80.6 million-a very significant nearly seven-fold increase in the last seven years. This demonstrates the DFCC's commitment to accelerate the development of a stock market in this country, which we like to create-a meaningful stock market. We have not had a real stock exchange and a real stock market in this country in spite of all our protestations. In this connection, increasing the authorized share capital of the DFCC to Rs. 300 million, as we propose in this Bill, would facilitate raising equity funds from time to time. This would provide for more scope and flexibility in the DFCC's investment operations. It would also strengthen the Government's objective to promote the development of a strong capital market in this country.

Then, Sir, the DFCC has also displayed considerable professional expertise in its own field. On account of its low capital base at present and other financial constraints in the present Act, I must confess that the

DFCC's growth in terms of financial norms has not really been commensurate with the length of its existence in the field of project financing. Nevertheless, it has throughout these years, the last 27 years, contributed to the development of a highly skilled, professionally expert class in the field of development banking. The professional staff available with the DFFC is, in my oppinion capable of handling large project loans, both internal and external. They have acquired the capcity to handle matters relating to equity financing which requires a high degree of financial skill and business acumen. It has also the nucleus of a staff which is not only capable but dedicated to the field of development banking training.

Development banking training is something to which we should pay special attention in this country because our development programme has increased both in the public sector and the private sector. We must train experts in the field of development banking. The growth of expertise in the DFCC has been recognized by the Asian Development Bank because, I am glad to state, Sir, they have identified the DFCC as the executing agency for the regional training programme to be held for the first time in Colombo in February/March next year.

Then I would draw your attention and the attention of the House to certain priority areas which we envisage for the DFCC in the future. In its operational strategy the DFCC has always given priority to projects which are export-oriented because this Government places the highest emphasis on the development of the export sector. It has also given high priority to industries based on local raw materials which is geared to import substitution. It has also placed high priority on pioneering and innovative types of projects. It has given a great deal of priority to tourism and I think the development of tourism in this country-the construction of hotels and ancillary tourist services-has been greatly benefited by this single institution, the DFCC. The DFCC has financed most of the tourist hotels that have come up in this country during the last 10 years. It will also give priority to other service industries which generate foreign exchange savings or earnings.

In this process, Sir, the DFCC has also been mindful of its obligations to develop the small-scale sector, the small man. Since 1977, after I became Minister of Finance, I gave instructions that a seperate department should be set up to promote small-scale enterprises, to identify and develop them. The DFCC also has spread its activities to promoting self-employment project in accordance with the government's objectives of providing as many employment opportunities as it could in this land. The DFCC has also extended its co-operation by funding projects recommended by the new Export Development Board.

[අාර්, ජේ. ජි. ද මැල් මනවා]

Therefore, Sir, the market and banking environment in the banking sector is today very different from what it was in the 1970s, 1960s or 1950s. There is the greatest development of banking that ever occured in this country. Since this Government came into power in 1977 we have established, I think, more than 350 branches of the Bank of Ceylon and the People's Bank in the last five years. We have also allowed 14 foreign banks to establish branches in Colombo and if necessary in the Free Trade Zone.

Banking has expanded by leaps and bounds, both in terms of new branches opened and the volume of business transactions. With the expansion of the networks of local commercial banks, also the estabishment, of foreign banks, the setting up of the new amalgamated State Mortgage and Investment Banks which will soon become a housing bank namely. the setting up of the National Development Bank, the expansion of the National Savings Bank, the Bank of Ceylon and the People's Bank, the scope for long-term lending is now becoming increasingly more sophisticated and competitive in this country. Against such background, the DFCC can only maintain its momentum by improving its financial base, increasing its resource base and also diversifying its scope of activities by streamlining its operations. And it must also be geared for more speed and efficiency, which is demanded by the clientele today. This is what I seek to achieve by the present amendments.

For the information of hon. Members, I would now go into a little detail about some of the more important amendments. Certain amendments I think are necessary to the sections of the present Act, regarding the powers and functions of the corporation as we have decided to expand the role of the corporation and also to facilitate its efficient performance. The first major amendment to which I would wish to draw the attention of the hon. Members is in Section 4. Section 4 of the present law defines a private industrial agricultural or commercial e nterprise as one in which the Government holds not more than 20 per cent of the capital. In other words the DFCC cannot at present lend to any enterprise where the Government has more than 30 per cent of the total capital. This section has to be amended in the present context as the limit is too low. This section is amended to allow the Government-(Interruption)-If you want a debate you can continue. Yes, I am in perfect agreement. This is a very urgent Bill, that is why I took it up today-we can go on till 5 p.m. if necessary. This section has to be amended in the present context. The limit of 20 percent is far too low in the present context. I am sure the hon, members in the Opposition will also agree with me, that this section should be amended to allow the Government to hold at least up to 49 per cent of the capital of such enterprises in order to allow the DFCC to finance such projects, in which the Government has a higher percentage of capital. So, we are increasing the original limit of 20 per cent to 49 per cent.

Then, Sir, there is an amendment in Section 5 of the DFCC Law which gives the Corporation the power to borrow funds for the purpose of the business of the Corporation. This Section is amended to specifically permit the Corporation to raise funds, by issuing debentures and accepting fixed deposits from any person, for such amounts and periods as may be determined by the Board of Directors. Section 5 is also amended to include the Merchant Banking Services and leasing functions among the powers of the Corporation. This amendment is necessary to enable the DFCC play a more useful role in providing consultancy services. In this context, we also felt that the DFCC should be given some of the powers that are given to the National Development Bank, because the DFCC also performs somewhat similar functions.

These new powers, based on the National Development Act No. 2 of 1979 (Section 6) are now included in Section 5 of the amended DFCC Law, which I am bringing before the House today. The powers to be included are as follows—I will try to summarise as briefly as possible:

- (a) power to establish subsidiary companies;
- (b) power to paricipate in loans, equities, underwriting and guarantees with approved credit agencies;
- (c) power to lease, let on hire, sell outright or sell on hire-purchase basis warehouses, godowns, stores and building, machinery, equipment and other goods;
- (d) power to convert a part or whole of its loans to industrial, agricultural or commercial enterprises and its subscriptions to bonds or debentures on preference shares issued by any such enterprise into equity capital;
- (e) power to receive in consideration of the functions the Corporation may be performing such commission, brokerage, interest, remuneration or fees as the Board of Directors may from time to time determine.

Section 7 of the DFCC Law is also amended to increase the authorised capital from the present Rs. 24 million to Rs. 300 million. Increasing the capital, as I told you, is very necessary for the proper functioning of the DFCC in the present economic context in this country.

Then, Sir, there are also certain minor changes, very minor changes in the construction of the Board of Directors, to which I do not want to refer and waste the time of the House. Then, Sir, Section 13(2)(b) of the present Law restricts the payment of dividends to shareholders in excess of 12 per cent of the share capital of the Corporation in any year so long as there is outstanding any loan made by the Government to the Corporation.

In the present economic climate, Sir, I think the restriction of dividends to 12 per cent will not enable the DFCC to raise further capital from the private capital market in view of the higher dividends declared by other private companies and higher rates of interest paid by banks. This Section is amended to remove the restriction on the declaration and payment of dividends in excess of twelve per cent.

Then, Sir, Section 14 stipulates a limit of Rs. 72 million for the Government guarantee on loans to the DFCC. This limit on Government guarantee of loans to the DFCC, limiting it to Rs. 72 million is, in my opinion, far too low in the present context. We have to guarantee loans given by the IBRD, by the DEG in Germany, the FMO in the Netherlands, the Commonwealth Finance Corporation in London, large loans. So this is completely inadequate in the present context. The limit fixed by this Section for the Government guarantee of Loans is to be increased to Rs. 3,000 million. An upper limit, however, has been placed on the extent to which the Government could guarantee loans as the Attorney General has ruled that such a limit be placed. In practice the amounts guaranteed will be smaller amounts than Rs. 3,000 million.

Sir, these are the main provisions of this Bill, which I have great pleasure in introducing today to further streamline and expand the scope of activities of the Development Finance Corporation which has indeed played a useful role in the economic development of our country in the last 27 years since it was established in 1955. I commend this amending Bill to the House.

පුශ්නය සභාතමුඛ කරන ලදී. ක්ලො எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Ouestion proposed.

සරහ මුත්තෙට්ටුවේශම මහතා (කලවාන) (ළිලෑ, சரத் முத்தேட்டுவேகம—கலவான)

(Mr. Sarath Muttetuwegama—Kalawana)

The Hon. Minister announced that, in respect of the authorised capital and in respect of the Government guarantee on loans from the DFCC, the authorised capital goes up to Rs. 300 million and the Government guarantee goes up to Rs, 3,000 million. Rather astronomical figures, even in these days of inflation! So, I would like to suggest to the Hon. Minister that, in view of the fact that the government is really taking such a large share in the activities of the DFCC, the allocation of shares of the Government should go up to 51 per cent. I think that is the only way in which we

can justify the authorised capital going up to Rs. 300 million and the government guarantee going up to Rs. 3,000 million. So 51 per cent should be the Government part of the share capital.

One more matter, Sir. I would like to urge the Hon. Minister to consider a small matter in respect of the amendments that he proposes to section 10. That is about the period of the shareholder - director's term of office, limiting it to 10 years. There it would be a serious anomaly between the DFCC Bill and the Companies ordinance in this regard. The Companies Ordinance makes certain other provisons in respect of shareholders, particularly with regard to shareholders who are holding office at the time the Ordinance came into force. And I am asking really, Sir, in respect of the directors who are now holding office. Even if they have completed 10 years, if the shareholders want them, to allow them to continue unitl the age of 70 which is the same as in the case of the Companies Ordinance. After all, they are the Directors elected by the shareholders.

So I would like to ask the Hon. Minister to consider that in respect of the present set of Directors elected by shareholders who are now there.

අාර්. ජේ. ඒ. ද මැල් මහතා (කිලු. ஆர். ිහු. භූ. ය රෙයන්) (Mr. R. J. G. de Mel)

A number of them are over 70 years.

සරන් මුන්තෙව්ටුවෙ**නම මහනා** (ඉල. අදේ ඥුද්රිදුරුම්බයෙහු) (Mr. Sarath Muttetuwegama)

If they are 70 years, then that would be the limit. But in respect of the present shareholders, they have been doing some useful work, and I do not think the Hon. Minister will want to guillotine them all with this 10 year rule—the present set. So the Hon. Minister might make an exception for the present set of Directors elected by shareholders.

When I referred to the other matter the Hon. Minister was doing something else and perhaps missed the point. That is, that the government allocation should be 51 per cent.

ආයි. ජේ. ඒ. ද මැල් මහතා (මි.උ. ஆர். ලො. හි. ය ගෙන්) (Mr. R. J. G. de Mel)

I would very much like to do so, but I have no power to do so. The finance structure of the DFCC is largely determined by contributions from the World Bank, the IFC, the DEG, in Germany, the FMO in the Netherlands, and the Commonwealth Development Finance Corporation in Britain. It is largely with their capital that they are carrying on, and the government share is very small. And unless we work in co-operation with these international financial institutions, they

[ආර්. ජේ. ජ්. ද මැල් මහතා]

certain changes, but those institutions I mentioned are not prepared to go along with us, unless there is a high percentage of private sector capital. Those financial institutions consider this as a private sector financial institution rather than a government institution.

සරන් මුත්තෙට්ටවෙනම මහතා

(கிரு. சாக் முக்கெட்டுவெகம்)

(Mr. Sarath Muttetuwegama)

What about the shareholders?

ආර්. ජේ. ජ්. ද මැල් මහතා (திரு. ஆர். ஜே. ஜீ. த மெல்)

(Mr. R. J. G. de Mel)

I will consider that later.

ලක් ජ්මන් ජයකොඩ මහතා

(திரு. லஷ்மன் ஐயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Mr. Speaker, I think no one is going to be against the amendments that have been brought before the House. But I think the Hon. Minister was quite frank when he said that the World Bank and all the other international institutions which wish to contribute would like to have this as a private sector organization. And if that is so, if that is going to be the diktat of the World Bank, then I think the safeguards have to come where the government is concerned. Because when I say the government it does not only mean where the financial structure of this particular Bank is concerned, but it would also mean the activities of the Bank - that is, the very activities that the Bank is going to undertake very soon. We might get caught to this massive world recession that is going on.

ආර්. ජේ. ජ්. ද මැල් මහතා

(திரு. ஆர். ஜே. ஜீ. த மெல்) (Mr. R. J. G. de Mel)

We are already caught

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

We are caught in that.

ආර්. ජේ. ජ්. ද මැල් මහතා

(திரு. ஆர். ஜே. ஜீ. த மெல்) (Mr. R. J. G. de Mel)

We have been caught for the last three years. I have been functioning as Finance Minister for the last five years in the midst of the biggest world recession since 1932.

ලක් ෂ්මන් ජයකොඩ මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I quite appreciate the Hon. Finance Minister is in a very very difficult position. And I have always been

saying in this house quite categorically that we have to would not go along with us. We have tried to make see when the 1983 budget comes what format it will take, and I shudder to think when the Hon. Finance Minister -

දාර්. ජේ. ජ්. ද මැල් මහතා

(திரு. ஆர். ஜே. ஜீ. க மெல்) (Mr. R. J. G. de Mel)

I do not mind exchanging places with the hon. Member at any time if he is the shadow Finance Minister of the next government.

ලක් ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

We have no shadow Ministers, Sir. But anyway, my submission is this. With this huge recession that is going on, if we are going to be committed hundred per cent to the private sector and less to the public sector of this country. I think the Hon. Finance Minister owes a duty to this House to let us know what the new policy of the Bank is when it expands, financially and otherwise, with regard to the dicrectorate and what the the new policy is going to be with regard to loans.

What is the new policy going to be with regard to the loans that are to be given out? I see the Hon. Minister of Industries here. Now, he has his private sector industries as well as his public sector industries. Also there are so many other organizations in this country. Various Ministries have their own private sector organizations for banking operations, finance, trade and so on - they have all gone into the private sector, but within its own Ministry.

Now let us take a sector like the Free Trade Zone. Have we pumped any money into the Free Trade Zone and if so, what percentage of this capital that is going into the DFCC will be pumped in? Secondly, what percentage will go into the FIAC projects? What is the percentage that will go to the FIAC projects which are outside the Free Trade Zone? Thirdly, there is also the LIAC sector that comes under the Hon. Minister of Industries. What percentage of this money would go to the LIAC projects? Then there are other service sectors like the Hon. Prime Minister's House building sector. Therfore, it means a lot of thought has to go into this and there should be a control exercised by the Hon. Minister of Finance, because he is ultimately responsible with regard to the DFCC, where the members of this House are concerned. Therefore, I think he should be strengthened-

ආර්. ජේ. ජ්. ද මැල් මහතා

(திரு. ஆர். ஜே. ஜீ. க மெல்) (Mr. R. J. G. de Mel)

With your permission, Sir, although I am ultimately responsible to this House for the activities of the DFCC, I have absolutely no control over the DFCC on the basis in which it has been constituted because the funding has come from international financial institutions like the World Bank, the IFC, the Commonwealth Development Finance Corporation, the DEG and the FMO in the Netherlands. They are the main financiers and it is a condition of their finance that the DFCC remains a largely private sector organization in which the government should not have a controlling interest, and even Finance Ministers of Socialist Government, semi-Socialist Governments or Feudal Socialist Governments which you had, like Dr. N. M. Perera and Mr. Felix R. D. Bandaranaike could not get them to change their conditions. You cannot get them to change their conditions.

ලක් ප්මන් ජයකොඩ මහතා (திரு. லஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody) I know that, Sir.

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා (කිලු. ஆர். Cஐ. නී. න ගොන්) (Mr. R. J. G. de Mel)

This is the pattern all over the world. There are similar institutions all over the Third World countries financed by these same institutions and they insist on this set up.

ලක් <mark>ජමන් ජයකො</mark>ඩි මහතා (කිලු. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

Therefore, will the Hon. Minister at least let us know, let this House know – I am not going to ask him to interfere with their lending policy and things like that – to whom these loans have gone because that is a very important sector?

Sir, he was not talking of the small-scale industries, small businessmen in this country, the small industrialists, the small manufacturers. I would like to know the percentage that these small people get? To my mind, when I see the development of banking in this country, especially for the last five years, I feel that a massive percentage has gone into trade and commerce, rather than to the industrial sector for the production sector. The production sector has come down whilst the trade sector has certainly gone up, and as traders are we making the necessary Profits in the trade sector compard with the industrial sector, where there is a substantial increase. We are not. That is the unfortunate situation.

Tea, rubber and coconut are the three products we have and then we have tourism also. Also there are other industries which can be developed but which have not yet been developed. We know what is happening to

the gem trade and some other industries. They are all crashing. So, therefore, let us be careful about the expenditure. I hope the Hon. Minister will ensure that and let this House know what percentage has gone into the various industrial sectors, various trades and commercial sectors and what quantum has gone in so that we may know whether this bank which borrws money from abroad is capable and competent enough to face the recession that is coming.

ආනන්ද දසනායක මහතා (කොත්මලේ) (திரு. ஆனத்த தஸநாயக்க—கொத்மலே) (Mr. Ananda Dassanayake—Kotmale)

කථානායකතුමනි, ඇමනිතුමාගේ ගරු ගරු කැමතියි. කාරණ අවධානය කරත්ත ලෙයාම "Development Finance ගැන එකක් දෙකක් Corporation of Ceylon " කියන එක අපි සිංහලට පෙරලු වොත්, සමහර විට ලංකාවේ සංවර්ධනය සඳහා ණය දෙන හෝ මුදල් ආධාර දෙන ආයතනයක් හැටියට නම් කළ හැකියි. මේ ආයතනය සමහර අවස්ථාවලදී වැරදී කර තිබෙනවාය කියන එක පැහැදිලි වෙනවා සමහර කරුණුවලින්. මම අසාගෙන සිටියා පසුගිය දවසක මේ සභාවේදී කළ කතාවක්. 1981 දෙසැම්බර් 21 වන දින හැන් සාඩ් වාර්තාවේ 4599 වන තීරුවේ මේ ගැන හුගක් දුරට සඳහන් වෙනවා. මම ඒ සියල්ලම කියන්නෙ නැහැ. කොටසක් පමණක් කියවනවා. හාරිස්පත්තුවේ දෙවන ගරු මන්තීතුමා (ආර්. පී. විජේසිරි මහතා) විදේශීය බැංකු ගැන පුශ්නයක් මතු කර තිබෙනවා, මේ විධියට:

" ගරු අෑමනිතුමාට තවත් එකක් මතක් කරන්න කැමතියි. ලංකාවෙ තිබෙන ඔයිටත් වඩා විශාලම බැංකුව තමයි, ඩී. එප්. ඩී. සී. කියන එක.

At the meeting of the Board of Directors of the Development Finance Corporation of Ceylon (DFCC) held on Friday August 7th 1981 a loan of Rs. 2 million was considered for Luxury Management and Investment Ltd.

Although the loan was not approved unanimously and some Directors objected on the grounds of inadequate security, Mr. William Tennekoon, Chairman of the DFCC voting with the majority approved the loan.

One of the Directors of Luxuryanagement and Investments Ltd., is Mr. A. U. Tennekoon, son of Mr. William Tennekoon, Chairman of DFCC.

Section 9, sub section 6 of the DFCC Act No. 35 of 1955 states 'The Corporation shall not make an investment in or otherwise transact business with an enterprise in which a Director of the Corporation is a patner, director, or shareholder or is in any other way directly or indirectly interested unless the transaction is unanimously approved by the other Directors of the Corporation.'

Since the loan Rs. 2 million to Luxury Management and Investments Ltd. was not unanimously approved and therefore violates section 9, sub section 6 of the DFCC Act No. 35 of 1955, will the Minister please direct the Attorney General to inquire and report on the matter.

මේක එතක් ; අනික් එක මෙයයි:"

ගරු මුදල් ඇමනිතුමා මෙයට පිළිතුරු දී තිබෙනවා. මම ඒ කොටසත් කියවන්නම්. "டூப். கே. கீ. டி வேடூ' இக**ு** (திரு. ஆர். ஜே. ஜீ. த மெல்) (Mr. R. J. G. de Mel)

ගරු මන්නීතුමා විනාඛ්යක් දුන්නොත්, ඒ ගැන පොඩ පැහැදිලි කිරීමක් කරන්න

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා (මිලි. ஆர். යි. ක්රිහුමිනි) (Mr. R. P. Wijesiri) හොඳයි.

ආර්. ජේ. ජ්. ද මැල් මහතා (ලිලු. ஆர். ලිනු. නී. ළ ගෙන්) (Mr. R. J. G. de Mel)

මහ වී. එජ්. යී. සී. කියන ආයතනය මගේ අමාතනාංශය යටතේ පාලනය වන ආයතනයක් නොවෙයි. ඒ ක ගැන කිසිම වශකීමක් මට නැහැ. ඩී. එඒ. සී. සී. ආයතනයෙ කොටසක්වත් රජයට නැහැ. එක අතකින් ඒකේ පුද්ගලික අංශයේ කොටස්කරුවන් රාශියක් ඉන්නවා. ඒ ඇරෙන්න වෙමිටෙන් නගරයේ ලෝක බැංකුවේ ශාඛාවක් නැත්නම් කොටසක් වන අයි. එජ්. වී. —'ඉන්ටර් නැෂනල් f පිනැන්ස් කෝපරේෂන්' කියන ආයතනයට කොටස් රාශියක් තිබෙනවා. මහා භාණ්ඩාගාරයටවත්, රජයටවත් කොටස් නැහැ. අපට පුළුවන්—තවමත් මට පුළුවන්—ඒ අධාක්ෂ මණ්ඩලයට එක අධාක්ෂ වරයෙන් එක අධාක්ෂ වරයෙන් ඒ ආයතනයට ණයක් දී තිබෙන නිසා. එපමණයි. දී තිබෙන්නෙ. පාලන අංශය ගැන කිසිම වගකීමක් මට දරන්න බැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please!

The sitting is suspended till 2 p.m.

රැස් වීම ඊට අනුකුලව නාවකාලිකව අන් සිටුවන ලදින්, අ. භා. 2 ට නියෝජන කථානායකතුම්, [නෝමන් වෛද්‍යරන්න මහතා] ශේ සභාපතින් වියෙන් නැවන පවත්වන ලදී.

அதன்படி, அமர்வு பி. ப. 2 மணிவரை இடைநிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் ஆரம்பமாயிற்று. உப சபாநாயகர் அவர்கள் [திரு. நோமன் வைத்யரத்ன] தலேமை வகித்தார்கள்.

Sitting accordingly suspended till 2 p.m. and then resumed. MR. DEPUTY SPEAKER (Mr. Norman Waidyaratna) in the Chair.

> නිවේදනය அறிவிப்பு

ANNOUNCEMENT

කැස් බැව පාර්ලිමේන් නු මන් නී ධර්මසේ න ආටිගල මහතාගේ ඉල්ලා අස් වීම

கெஸ்பரவ பாசாளுமன்ற அங்கத்தவர் திரு, தர்மசேன ஆட்டிக்கல அவர்களின் சாஜிளுமா

RESIGNATION OF MR. DHARMASENA ATTYGALLE, MEMBER OF PARLIAMENT FOR KESBEWA

නියෝජ්ෳ කථානායකනුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

The Secretary-General of Parliament has received a letter from Mr. Dharmasena Attygalle, Member of Parliament for Kesbewa which will now be read to Parliament.

Whereupon the Secretary-General read the following letter:

"මබපාත, පිළියනදල, 1982 නොවැම්බර් 05.

මන ලේ කම්තුමා, පාර්ලිමේන් තුව, ශී ජයවර්ධනපුර, කෝට්ටේ.

හිතවත් මහත්මයාණෙනි,

ශී ලංකා පුජානාන්තුක සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුකුම වෘවස්ථා වේ 66 ආ වෘවස්ථාව යටතෝ මා නියෝජනය කරන කැස්බැව ආසන යෙන් වහාම කිු්යාන්මක වන පරිදී ඉල්ලා අස්වන බව මෙයින් දන්වමී.

මෙයට හිතවත්

ධර්මසේ න ආරිගල, කැස් බෑව පාර්ලිමේන් තු මන් තී."

ලංකාවේ සංවර්ධන මුදල් සංස්ථා (සංශෝධන) පතත් කෙටුම්පත

இலங்கை அபிவிருத்தி நிதிக் கூட்டுத்தாபனம் (திருத்தம்) சட்டமூலம்

DEVELOPMENT FINANCE CORPORATION OF CEYLON (AMENDMENT) BILL

ආනන්ද දසනායක මහතා (කොත්මලේ)

(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க—கொத்மலே) (Mr. Ananda Dassanayake—Kotmale)

ගරු නියෝජන කථානායකතුමනි, මම කියාගෙන ආවේ මේ සංවර්ධන මුදල් සංස්ථාව රටට ඉතාම වැදගත් ආයතනයක් හැටියට අපි සලකන බවයි. දනට අවුරුදු 30 කට කිට්ටු කාලයක් නිස්සේ මේ ආයතනය ලංකාවේ පැවතගෙන එනවා. මෙම ආයතනය සංශෝධනය කිරීම සඳහා ගරු මුදල් ඇමතිතුමා ගත් උන්සාහය ඉතාම වැදගත් කොට සලකන්නට පුළුවනි. ඇත්ත වශයෙන්ම මෙතරම වැදගත් ආයතනයක් සම්බන්ධ බලතල මෙතෙක් කල් රජයට එහෙම නැත්නම් ගරු මුදල් ඇමතිතුමාට නැති වීම ගැන, නොතිබීම ගැන විශේෂ යෙන් අපි කණගාටු විය යුතුයි. ඒ වරද නිවැරදි කිරීම ටයි, සංශෝධනය කිරීමටයි මේ ලංකාවේ සංවර්ධන මුදල් සංස්ථා (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. එයින් සංශෝධන කිපයක් ඇති වෙනවා.

මා කලින් පෙන්නා දුන් පරිදි සමහර අවස්ථාවල සංස්ථාවේ වාවස්ථාව උල්ලංඝනය කරමින් අඛාක්ෂ මණ් සිලය කටයුතු කර තිබෙනවා. මේ වාශේ ආයතන යක සේවය කරන්නට සුදුසු ආර්ථික විශේෂඥයන් වැනි ඉතාමත් දක්ෂ බුද්ධිමත් අය මේ රටේ කොතෙක් සිටියත් ඒ අයට අවස්ථාවක් නොදී මේ මුලදී පන් වෙන—"ෂෙය, හෝල්ඩර්ස්ලා"—කොටස්කරුවන් එය පටන් ශත් දවසේ සිට අද වන තුරුම ඒ තනතුරුවල ඉන්නවා. මේ නිසා තවත් කෙනෙකුට සේවයක් කරන් නට අවස්ථාවක් ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ අවස්ථ ව ලබා දීම සඳහා ශරු මුදල් ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කර තිබෙනු මේ සංශෝධනය ඉතාමත් වැදගත් වෙනවා. පසු ගිය කාලයේ තිබුණේ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය කාල නියම යක් නැතිව සේවය කිරීමේ කුමයකුයි. යම් අධ්‍යක්ෂවර යෙක් අවුරුදු 10 ක් සේවය කළා නම් ඒ අධ්‍යක්ෂවර යට නැවතත් සේවය කිරීමට අවස්ථාවක් නොරැබෙන හැටියටයි, මෙය සකස් කර තිබෙන්නේ. ඇත්ත වශ යෙන්ම අධ්‍යක්ෂවරයකුගේ සේවා කාලය අවුරුදු 8 කට පමණ සීමා වෙනවා නම් ඒ තරමට හොඳ බවයි, මගේ අදහස. ඒ අධ්‍යක්ෂවරය පළගිය කාලයේ කර තිබෙන සමහර වැරදි කර තිබෙන්නේ, සේවා කාලය දිහ වැඩි නිසා වෙන්න ඇති. මේ පනත් කෙවුම්පතේ 5 වැනි වගන්තියේ (3) වැනි උප වගන්තියේ—ඉංගීසි පිට පතේ 3 වැනි පිටුවේ—මේ විධ්යට සඳහන් වෙනවා:

"(3) by the substitution, in subsection (5) of that section for the words "be citizens of Sri Lanka." of the words "be citizens of Sri Lanka. No shareholder-director shall hold office for a continuous period of more than ten years."

මේ පනත් කෙටුම්පතේ ඇති ඉතාම වැදගත් සංශෝ ධනය එයයි. එම නිසා මම මගේ ස්තූතිය හිමි කරනවා, ගරු මුදල් ඇමතිතුමාට. ඒ සමඟම මම ඉල්ලා සිටිනවා, පුළුවන් කමක් තිබෙනවා නම් ඒ කාලය තවත් අවුරුදු 2 කින් කපත්නය කියා.

ආර්. ජේ. ජ්. ද මැල් මහතා (මිලු. ஆர். ලිනු. නූ. න ගෙන්) (Mr. R. J. G. de Mel)

I will accept his amendment if the hon. Member will curtail his speech.

ආනන්ද දසනායක මහතා

(திரு. ஆனந்த தலைநாயக்க) (Mr. Ananda Dassanayake)

මුදල් ඇමති<mark>තුමා ඒ දෙන උපදේශය මම පිළිගන්</mark> නවා. ඊළඟට 6 වැනි වගන්තියේ (2) වැනි උප වගන් තියේ මේ විධියට සඳහන් වෙනවා.

"(1) the Corporation shall set aside in each year in a special reserve fund a sum equal to not less than twenty per centrum to the net profits of the Corporation as shown in the Corporation's financial statement for that year, until the amount so set aside equals the amount of the Government loan then outstanding."

ඒ කියන්නේ, ඇත්ත වශයෙන්ම සංස්ථාවට ලැබෙන ලාහයෙන් 20% ක පුමාණයක් ඉතිරි කිරීමක් වශයෙන් තබනවා. එය රටේ මුදල් තත්ත්වයේ ආරක්ෂාවට විශාල ආධාරයක් වෙනවා.

මේ සංස්ථාව ඉතාමත් වැදගත් ආයතනයක් හැටියට සලකන්න ඕනෑ. මේ ආයතනයෙන් අපේ රටේ සංවර් ධනයට—විදේශ සංවර්ධනයටත් සමහර විට මෙයින් කොටසක් යනවා—විශාල සේවයක් මෙයින් සැල සෙනවා. එම නිසා අපේ රටේ සංවර්ධනය සඳහා මේ ආයතනයෙන් ලබා ගන්න තිබෙන මුදල් හදිසියෙන් හා කාර්යක්ෂම තත්ත්වයෙනුත් ලබා ගැනීම සඳහා හොද අධාක්ෂ මණ්ඩලයක් මේ ආයතනයට පත් වෙනවා ඇතැයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

අාර්. ජේ. ජ්. ද මැල් මහතා (තිල. ஆர். ලීනු. නී. අ ගෙන්) (Mr. R. J. G. de Mel)

Mr. Deputy Speaker, I must thank the hon. Members for Kalawana, Attanagalla and Kotmale for their very valuable comments.

So far as the comment made by the hon. Member for Attanagalla is concerned, the DFCC does not finance any GCEC projects. The DFCC is strictly confined to local, Sri Lankan projects. So the money of the DFCC is not given for foreign projects or to foreigners.

Then the DFCC has not financed any pure trade and commerce projects. It is the export oriented industry, agriculture, tourism and that type of thing. No pure trade and commerce project has been financed by the DFCC.

The DFCC only lends to the local private sector, the Sri Lankan private sector. After I became Minister of Fianance I made speical efforts to reorientate their lending, as far as possible within my own powers, towards the small and medium sectors rather than the large sectors of this country. Today the medium sector takes about 80 per cent of all the loans and the small sector about 10 per cent because the demand has not really been generated.

With regard to the breakdown, of loans as notice has not been given of this question, I cannot give an absolutely clear cut breakdown, but as far as possible I tried to get the figures. The breakdwon of loans according to the different categories is: Industry, other than samll acale sector, about 49 per cent; Small scale industry 10 per cent; Hotels and toursim 38 per cent—really a large percentage has gone to hotels and tourism; Agriculture and animal husbandary—I am very sorry to say it is rather small—only 3 per cent. This makes up to 100 per cent.

As regards the suggestion made by the hon. Member for Kotmale (Mr. Ananda Dassanayake) that I should reduce the term of office for directors to eight years, I am personally inclined to agree with him, and I may accept an amendment to make it eight years.

පුශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය. පනන් කෙටුම්පන ඊට අනුකුලට දෙවන වර කියවන ලදී.

வினை விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக ம<mark>திப்பிடப்</mark> பெற்றது.

Question put. and agreed to.

Bill accordingly read a Second time.

මනු පළවන යෝජනාව සහා සම්මන විය:

" පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරකු සභාවකට පැවරිය යුතුය."—[ආර්, ජේ. ජී. ද මැල් මහතා.]

தீர்மானிக்கப்பட்டது :

" சட்டமூலம் முழுப்பாசாளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படு மாக." [திரு. ஆர். ஜே. ஜீ. த மெல்]

Resolved:

"That the Bill be referred to a committee of the Whole House."(Mr. R. J. G. de Mel)

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.

[නියෝජා කථානායකතුමා මූලාසනාරුඪ විය.]

குழுவில் ஆராயப்பட்டது.

[பொதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் தலேமை வகித்தார்கள்.]

Considered in Committee.

(MR. DEPUTY SPEAKER in the chair.)

1 සිට 4 නෙක් වශන්නි පනන් කෙටුම්පනෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

1 ஆம் வாசகத்திலிருந்து 4 ஆம் வாசகம்வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமென கட்டளேயிடப்பட்டது.

Clause 1 to 4 ordered to stand part of the Bill.

5 වන වගන්නිය.—(පුධාන පුඥප්නියේ වන 10 වගන් නිය සංශෝධනය කිරීම)

யாசகம் 5.—(மூலச் சட்டவாக்கத்தின் 10 ஆம் பிரிவைத் திருத்து

CLAUSE 5.-(AMENDMENT OF SECTION 10 OF THE PRINCIPAL ENACTMENT)

ආනන්ද දසනායක මහතා

(கிரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)

(Mr. Ananda Dassanayake)

"In page 3, line 18, leave out 'ten' and insert 'eight'

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා

(திரு. ஆர். ஜே. ஜீ. த மெல்)

(Mr. R. J. G. de Mel)

I accept that amendment.

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්නය විමසන ලදින්, සහා සම්මන විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendment put, and agreed to.

5 වන වගන්නිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිඛ්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

⁵ ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமென கட்டளேயிடப்பட்டது.

Clause 5, as amended, ordered to stand part of the Bill.

6 සහ 7 වන වගන්නි පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යනුයයි නියෝග කරන ලදී.

6 ஆம் 7 ஆம் வாசகங்கள் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமென கட்டளேயிடப்பட்டது.

Clauses 6 and 7 ordered to stand part of the Bill.

පුෂුව'නි වගන'නිය සහ නාමය පනත් කෙවුම්පතෙහි කොටසක් හැවියට නිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

පනන් යොපම්පන, සංශෝධන සහිනව, වාර්ථා කරන ලදී.

சட்டமாகு வாசகமும் தலேப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமென கட்டளேயிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill. Bill reported with Amendments.

ආර්. ජේ. ජ්. ද මැල් මහතා

(திரு. ஆர். ஜே. ஜீ. த மெல்)

(Mr. R. J. G. de Mel)

I move.

"That the Bill, as amended, be now read the Third time.

පුශ් නය විමසන ලදින් සභාසම්මන විය.

පනත් කෙවුම්පත ඊට අනුකුලව, සංශෝධිතාකාරයෙන් වර කියවා සම්මන කරන ලදී.

டினை விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் திருத்தப்பட்டவாறு மூன்ரும் முறையாக மதிப்பிடப்பெற்று நிறைவேற்றப்பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill as amended, accordingly read the Third time, and passed.

ශීු ලංකා ගුවන් විදුලි සංස්ථාව:

වාර්ෂික වාර්තාව

இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனம்: ஆண்டறிக்கை

SRI LANKA BROADCASTING CORPORATION: ANNUAL REPORT.

කල් තුබන ලද විවාදය තව දුරවත් පවත්වන පිණිස නියෝගය කියවන ලදී. ඊට අදාළ පුශ්නය [සැප්තැම්බර් 9]

ஒத்திவைக்கப்பட்ட விவாதம் மீளத் தொடங்குதற்கான கட் டீன வாசிக்கப்பட்டது. எினு—[9 செப்செம்பர்]

Ordered read for resuming Adjourned Debate on Question-(9th September.)

" ටම් 1966 අංක 37 දරන ලංකා ගුවන් විදුලි සංස්ථා පනනේ 29 වන වගන්තිය යටතේ 1982 ජූලි මස 21 වැනි දින ඉදිරිපත් කරන ලද 1979 01. 01 දින සිට 1979. 12. 31 දින දක්වා වූ කාලපරිචෝදය සඳහා විගණකාධිපතිතුමාගේ වෘථ්තාව සහ ආදුයම හා වියදම තිණුම ද ශේෂ පතුය ද අන්තර්ගත ලුී ලංකා ගුවන් විදුලි සංස්ථාවේ වැර්තාව සහ ශිණුම් අනුමත කළ යුතුය." [ආනන්ද නිස්ස ද අල්විස් මහනා]

"1966 ஆம் ஆண்டின் 37 ஆம் இலக்க இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட் டுத்தாபனச் சட்டத்தின் 29 ஆம் பிரிவின் நியதிகளுக்கமைய, 1 1 79 இலிருந்து 31 12 79 வரையிலான காலப்பகுதி தொடர்பான கணக்காய்வாளர் தலேமையதிபதியினது அறிக்கையும் வருமான செலவுக் கணக்கும், ஐந்தொகையுடன் கூடிய கணக்குக் கூற்றை யும் உள்ளடக்கியதும் 1982.07.21 ஆம் தகதியன்று சமர்ப்பிக்கப் பட்டதுமான இலங்கை ஒலிபாப்புக் கூட்டுத்தாபனத்தின் அறிக் கையும் கணக்குகளும் அங்கிகரிக்கப்பெறுவதாக"—[நிரு. ஆனந்த இஸ்ஸ த அல்விஸ்]

"That in terms of section 29 of the Ceylon Broadcasting Corporation Act, No. 37 of 1966, the Report and Accounts of the Sri Lanka Broadcasting Corporation, incorporating the Report of the Auditor-General and the Statement of Accounts together with the Income and Expenditure Account and the Balance Sheet for the period from 01.01.1979 to 31.12.1979 whih were presented on 21st July, 1982, be approved."-(Mr. Anandatissa de Alwis.)

පුදේ නය යළින් සහා හිමුබ කරන ලදී. விறை மீண்டும் எடுத்தியம்பப்ிபற்றதா

Question again proposed.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (අත්තනගල්ල) (திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி—அத்தனகல்ல) (Mr. Lakshman Jayakody-Attanagalla)

Mr. Deputy Speaker, I was on my feet the other day when we were debating on the Auditor-General's Report on the Sri Lanka Broadcasting Corporation for

the year 1979. I see the hon. Deputy Minister is here now. We were making use of this particular report so that he may analyse it in detail, and then we also could use this analysis. I must say that certain important queries that were raised by the Auditor-General at a later date helped in making a useful analysis and a good dissection of what the Ministries should do not only with regard to this particular corporation but with regard to all corporations that come within the purview of the Auditor-General's Report. I do not want to deal at length with this subject because if the hon. Deputy Minister is prepared to accept our suggestions, I would like to submit to his how the accounts are kept, how the Auditor-General's remarks and the reply should go to the chairman, and how the Ministry could act through its Secretary to give this House a clear picture of what happens in this particular corporation.

Fortunately, I managed ot find the Auditor-General's Report on the accounts of the Sri Lanka Broadcasting Corporation for the year ended 1979. The Auditor-General's number is C-23/A/20(1979) and the Ministry number is BKN/58. I would like to hand it over straighaway to the hon. Deputy Minister and I do not want to table it in this House. This particular report is very unique in the sense that we find a full account of what an auditor does when he examines the books of this particular corporation.

I would like to refer the hon. Deputy Minister to the Auditor-General's Report on the corporation's annual accounts, item 2:5:1, where under (a) the Auditor-General has initialled and said "Check with DP". Then under (b) he says, "Check up with finance" and it goes on like that. There is also an item "the expenditure for the year erroneously included". It says, "Check up with journal entry". Likewise, you get all the queries that have been gone into, and what the chairman or the director-general who is in charge of the subject or the accountant in charge of the subject should do, thereby giving a very clear picture of what is happening in this corporation.

Therefore, I do not wish to deal with this at length, as I mentioned. But I think this is a unique and genuine case which the Auditor-General, the corporation as well as all those who are involved in the finaces of the corporation should go into and study so that they will not make any mistakes and so that they will be able to make available all particulars regarding this corporation to the committee on Public Enterprises set up under the Constitution, which, I must say, is doing an excellent job where the corporations are concerned. There are one or two matters that I would like to bring to your notice as to what happens here.

Paragraph 3: 20 of this report says:

Those have not been submitted for audit. But I find in the book which was printed subsequently that the number of paid vouchers had come down to 155, totalling about Rs. 350,000. You see the difference between the original audit and the subsequent audit. Originally when the audit checked they found 222 vouchers totalling almost Rs. 3 million where no authority had been given. This is the sort of thing, I think, the Ministry should go into to find out as to how these differences have taken place.

Then there is paragraph 3:18:61:

"Creation of New Posts in 1980:

It was observed that the following posts had been created in 1980 contrary to the Cabinet decision dated 1980.01.16 which prohibited the creation of new posts for that year".

They have created without Cabinet sanction the posts of Deputy Director-General (Administration & Finance), Deputy Director-General (Programmes), Deputy Director-General (Regional Stations), Director-Education Services, Assistant Transport Foreman (Ruhunu Sevaya), Administrative Officer, Director-Animation, Additional Director-General, Controller, Security, Chief Engineer, Director-English Services (National), Director-English Services (Commercial), Assistant Director-Middle East Services, Civil Engineering Consultant (Contract), Advisor to the Director (News).

All these posts have been created and the salary scales attached to the posts are all over Rs. 1,500. The corporation decided to create these posts, but without any Cabinet sanction. Now, Sir, You are aware that to create a post on a salary scale over a particular amount Cabinet sanction has to be taken.

On another occasion, Sir, in a subsequent year, 1980, Rs. 4.2 million has been paid to a company called Design Group Five to make plans and estimates. There has not been any token vote, and Cabinet approval also has not been taken, but Rs. 4.2 million has been paid to Design Group Five.

Millions and millions of rupees are being spent like this without Cabinet sanction. It is a very serious matter.

There is another section which I would like to read.

"3:16-Irregularities in the award of tenders: (iv) Since the value of this supply and services exceeded Rs. 500,000 the approval of the Board should have been obtained for both the acceptance of the offer and also for deviation from the tender procedure before it was acted upon. This has not been done. Only the approval of the Tender Board had been obtained. Besides this the tender had not been reported to the Cabinet of Ministers in terms of the Cabinet Conclusion of 1978.04.26, since its value exceeded Rs. 1 million."

In the same way, Sir, you find there has been printing and supply of corporation diaries, and as far as that is concerned no Cabinet sanction has been taken and monies have been expended without any consultation with the authorities concerned.

[&]quot;Documents and information not rendered: The following documents have not been rendered for audit:

⁽i) 222 Nos. paid vouchers totalling Rs. 2,989,630.83;

🚻 [ලක්ෂ්මන් ජයකොඩ මහතා] 👭 🖽 🖽 🖽

I feel, Sir, that this corporation should be thoroughly investigated. I am not casting any aspersions on any person in this corporation, but once you see this report you feel that there are so many involvements that have taken place that you cannot pinpoint them and fix responsibility on any individual as having made these irregular payments.

There has been an occasion where a Regular Army Officer has been employed by the corporation.

"A captain of the Regular Army-now he is a temporary major according to the report-had been appointed Director (Security) of the corporation with effect from 1.4.79. Consequent to a Cabinet Conclusion of 13.2.80 arising out of the findings of the Political Victimization Committee Report, this officer, who was compulsorily retired from the Sri Lanka Army, had been reinstated in the Sri Lanka Army along with five others. Accordingly he assumed duties in the Regular Army on 10.3.80 and was paid the salary and allowances with retrospective effect from 1.1.80. According to the information furnished by the Commander of the Sri Lanka Army, this officer had been paid salary and allowances by the Army from 1.1.80 to 31.7.80. Since this officer had not reliquinshed his appointment as the Director (Security) of the corporation at the time he was reinstated in the Army, he continued to draw his salary and allowances and enjoy other perquisites from the corporation as well for this period."

Now he gets double pay. The army pays him and the corporation pays him.

Likewise I think, there are many shortcomings in paymnents of monthly allowances to engineers. There is a massive query on that.

Next I wish to refer to the award of television sets and cassette recorders to employees. Somewhere in the report it says they cannot trace where these cassette recorders and television sets are. They have been just doled out to various people.

Therefore, Sir, I think the Minister should be more careful in submitting reports of this nature. We are being asked to approve this report in spite of the fact that the Auditor-General says that he is not satisfied with the accounts. I do not know whether we should really accept this report, whether we are in a position to accept this report, when the Auditor-General says that he is "unable to state that the accounts of the Sri Lanka Broadcasting Corporation for the year 1979 have been satisfactorily prepared on the basis of generally accepted accounting principles".

So are we going to accept it? Do you think we should accept it? Does the Minister want us to accept it? I think this would be a very good guideline for future reports that are being placed in this House. If the Auditor-General says that it is not satisfactorily prepared on the basis of generally accepted accounting principles, I feel that it is not proper for us to accept such a report. Anyway, this is a case in point which I want to show this House, and I hope the Hon. Minister will go into this thoroughly and clean up the place.

Very soon there will be the Referendum. We heard the other day from the Hon. Prime Minister that various allegations had been made to him. All the parties in this country have already writtin to His Excellency, President J. R. Jayewardene regarding this Referendum. We will be writing to him regarding the subject of propaganda. The other day the Hon. Prime Minister mentioned that the television and the radio would be available. We have already written to His Excellency about this, asking him to postpone all these elections; that is what we debated vesterday. I just want to mention this. The Sri Lanka Freedom Party, the Communist Party of Sri Lanka, the Mahajana Eksath Peramuna, the Lanka Sama Samaja Party, the Lanka Jathika Peramuna, the Democratic Workers Congress, the Nawa Sama Samaja Party, the All Ceylon Tamil Congress, the Democratic National Front have all written to His Excellency the President that they be given a chance of making propaganda through the radio as well as television. Therefore, we would like this particular organization, especially because it concerns mass media and is run with the money of the nationals of this country, to be extra careful in how they dole out money for such purposes.

ු එම්. ඵල්. එම්. අබුසාලි මහතා (නියෝජා මහවැලි සංවර්ධන ඇමනිතුමා)

(ஜனப் எம். எல். எம். அபூசாலி—மகாவலி அபிவிருத்திப் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. M. L. M. Aboosally—Deputy Minister of Mahaweli Development)

I do not want to make any comments on the accounts. The hon. Member for Attanagalla Mr. Lakshman Jayakody, has done so, and I am sure the Hon. Minister and his able Deputy will be quite capable of handling the matter. In any case, these are accounts for 1979 and I have certain sugestions and comments to make now that the Deputy Minister if here. I hope he will take note of it and try to rectify it because these are certain problems my electroate as well as the Ratnapura Districy especially are undergoing on the newly opened National Television Service. I am taking this matter under this Report because the 1979 Report also includes the Television Project. I understand subsequently a new Board has been set up and their report might come in a year or two.

In this connection, I would like to bring to the notice of the Hon. Minister through you that the reception of the Rupavahini Transmission Service is very unsatisfactory in the Balangoda area. I understand that all radio waves in the very high frequency, V.H.F. should have a direct line between the transmitting antenna and the receiving antenna. This means that there should not be any obstruction by way of mountains and obstacles like that. Unfortunately, there are several sites in Ceylon which they call shadow areas. Balangoda, Ratnapura, Embilipitiya, Badulla, Deniyaya and Kandy are some of them which have

been pointed out in 1978 by the Japanese Team of Experts that came here. They have mentioned these in their report. In the case of Kandy, which I suppose is due to its importance, they have got a separate transmitting station. Also to give a better reception to Jaffna they have gone out of the way to have a transmitting station at Kokuvil as a booster station, and they have forgotten to do anything about the bad reception at Ratnapura, Balangoda, Embilipitiva, Badulla, and Deniyaya. The people living in these areas also would like to enjoy the Rupavahini Service as well as the I.T.N. that is ready. If the Government does not take steps to have a few more additional transmitting stations to boost the reception, I am afraid, the people in these areas will not be able to enjoy this very fine service that the Hon. Minister and the Government have introduced.

The hon. Member for Attanagalla was speaking about ten parties who were trying to make use of the television and the radio services for propaganda. I am afraid, people living in our areas will miss this nice show! I would earnestly request the Hon. Minister to please make a note of this, because there are many people in our areas, especially in Ratnapura, Badulla, Pelmadulla and Embilipitiya, who are capable of having not 12 inch and 14 inch television but 27 inch television, or even bigger models than that because they have the money, but as reception is very bad they will be left out.

Then, I would like also to bring to the notice of the Hon. Deputy Minister, and through him the Department, about another matter that has been brought to my notice by several Muslim organizations. You will find, Sir, in the report that the English Service provides two hundred hours per week in the SLBC, the Sinhala Service has 224 hours, the Tamil Service, excluding Telegu Malayalam and Karnatam, have 151 hours allotted to them. You will find from this, Sir, that only ten hours per week are allotted for Muslim programmes.

චන්දුා කරුණාරන්න මහතා (නියෝජා රාජා සුමනි තුමා)

(திரு. சந்ரா கருணுரத்ன—இராசாங்கப் பிரதி அமைச்சர்) (Mr. Chandra Karunaratne—Deputy Minister of State)

Sir, they are languages. Muslim is a religion.

දීම්. එල්. එම්. අවුසාලි මහතා (සුණුට් எம். எல். எம். அபூசாலி) (Mr. M. L. M. Aboosally)

I am not speaking of religion. I will come to that later.

වන් දුා කරුණාරන් න මහතා (திரு. சந்ரா கருணரத்ன) (Mr. Chandra Karunaratne)

If you take medium-wise it is English, Sinhala and Tamil. Then you must have Hindu, Christian, Roman Catholic and so on.

එම්. එල්. එම්. අබුසාලි මහතා (සුනුப් எம். எல். எம். அபூசாலி) (Mr. M. L. M. Aboosally)

I will come to that. I will show you later when the religious service programmes are there. You have the "Ilangai" Service, special service. You have separate services like that. But I am here bringing to your notice the representations made to me by several organizations that the ten hours per week allotted for Muslim programmes is insufficient, that it is a very useful programme.

You will find, Sir-I do not mind telling you; you also have many Muslims in your electorate—you will find, that in many Muslim Schools we are unable to study the religion of Islam which is compulsory, because the Government has not provided the Moulavi teachers. This programme is being made use of by school children to cover that gap. And this ten hours per week is hardly sufficient because there are other matters of importance to Muslims which are also covered within these ten hours. Therefore, I would request you, Sir, to give your consideration to increasing primarily these ten hours to twenty hours per week. This would serve not only the students, but also the others who are very keen on listening to this service.

Then, I have another matter which I would like to bring to your notice with regard to the Ratnapura Broadcasting Centre or station, which has been under construction for quite some time. I would like you to get this completed early and also to start a service there, because Ratnapura has certain matters which are peculiar to it. We would like to encourage the Sabaragamuwa netum, for instance songs and other features which are very peculiar to the Sabaragamuwa Province. That is one. The other thing is, beyond Ratnapura the reception is very poor. During day time we can hardly hear except the programmes of channel 2. We find channel 1 very difficult to get. Even in the evenings, beyond Ratnapura the reception is poor. If you bring the Ratnapura substation into operation soon and also start a service like the one at the Ruhuna or Anuradhapura, a service peculiar to Ratnapura like the Ruwan Service, it will be very helpful. (Interruption). Maybe a gem service, and you will definitely have gems from that District. (Interruption) Yes. Both men and women, who are really gems.

The other matter I want to bring to your notice, Sir, refers to the obituary notices read out through the SLBC, especially where Muslim names are concerned. Here sometimes announcers are Tamils and they mispronounce the names, and this has created a lot of problems. There are names like "Thaha". It is pronounced "Daha". If a "Thaha" passes off in Galle, there will be problems. In the same way, the Hon. Speaker's name "Bakeer" is not pronounced properly in the Tamil language by the Tamils because there is no

[එම්. එල්. එම්. අබුසාලි මහතා]

"bayana", there is no "ba" in the Tamil language. They say "Pakeer". There is a lot of difference between "Pakeer" and "Bakeer". Pakeer is quite different from Bakeer. Likewise, "Badurdeen" is pronounced "Padurdeen". These things will not happen if the obituary notices of Muslims are announced by Muslim announcers.

As you are aware, Sir, the names in Arabic connote certain meanings. They are connected with the Holy Prophet and the saints. Therefore, mispronounciation gives a wrong meaning and sometimes tend to malign the religious personalities and objects therein. I am sure there are many Muslim announcers in the SLBC and many of them are on a casual basis. They can be made use of to rectify this matter.

Another matter that I wish to bring to your notice is about the programme "Ukwatul Islam". This programme has been going on for the last 20 or 25 years. It has been produced by one Mr. M. M. Mohamed, a versatile and well known Muslim teacher. He knows both his Tamil and Sinhala and he has written several books. Here again, only half an hour has been allowed to him for this service. This service becomes useful to the students. I would like the Hon. Minister to make a note of this and see that this service is extended.

Another matter that I would like to bring to your notice is that there is no panel to scrutinise the Muslim programmes that are broadcast in Sinhalese under the Muslim service. If anybody sends an article to the SLBC, it is just read out. There have been instances where certain important matters have been misrepresented. This will not happen if you have a panel of Muslims to go through and scrutinise them before they are broadcast.

I would also like to bring to your notice the necessity to have an estate service in the SLBC for the estate Tamil population. I would earnestly request you to consider a Tamil service especially for the estate workers. They have different customs and a culture of their own which is quite different to the culture of the Batticaloa and Jaffna Tamils. They have their "sami kumpudu" on the estate, as the Hon. Minister will know. He comes from a planting area and is a planter himself. These people through their trade unions have brought to my notice that they would like to have a service of their own, and there are very talented young Tamils on the estates who can contribute to this programme.

I do not want to take any more of your time. These are small matters which I thought I should bring to your notice, because several representations have been made regarding these matters for a long time. I am sure the Hon. Deputy Minister will look into them.

චන්දු, කරුණා<mark>රත්</mark>න මහතා (නියෝජා රාජා ඇමති තුමා)

(திரு சந்ரா கருணுரத்ன—இராசாங்கப் பிரநி அமைச்சர்) (Mr. Chandra Karunaratne—Deputy Minister of State)

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, ශී ලංකා ශුවන් විදුලි සංස්ථාව ගැනත්, එහි මුදල් කටයුතු සම්බන්ධවත්, හාරිස්පත්තුවේ දෙවන ගරු මන්තීතුමාත් (ආර්. පී. විජේසිරි මහතා) අත්තනගල්ලේ ගරු මන්තීතුමාත් (ලක්ෂ්මන් ජයදොධි මහතා) කරුණු ඉදිරිපත් කළා. මම මගේ වචන ස්වල්පය කියන්නට පෙර සඳහන් කරන්න ඕනෑ මේ ශුවන් විදුලි සංස්ථාවේ 1977 අවුරුද් දේදී මිලියන්ස් 4.78 ක පාඩුවක් තිබුණු බව. 1978 දී මිලියන්ස් 22.49 ක ලාභයක් ලැබුණා.

In 1978 there was a profit of Rs. 22.4 million, in 1979 a profit of Rs. 15.82 million, in 1980 a profit of Rs. 16.58 million and in 1981 there was a profit of Rs. 10.7 million. Up to 1978, this Corporation had been running at a terrific loss and the treasury has been giving money for it to be run. Also, in July 1979 there was a salary increase of 40 per cent and in 1982 there is a salary increase of 30 per cent.

දැනට අවුරුදු දෙකකට පමණ ඉහත කාලයේ ගුටන් විදුලි සංස්ථාවේ පළපුරුදු එකවුන්ටන්ට කෙනෙක් හිටි යෙ නැහැ. ඒ නිසයි මුදල් ගණන් හිලව් හරියට තබා මේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කිරීමට පුමාද වී තිබෙන්නේ. නමුත් දැන් අවුරුද් දක දෙකක පමණ සිට චාටඩ් එකවුන්ටන්ට කෙනෙක් අරන් තිබෙනවා. මා හිතනවා අර සදහන් වුණු වවුවර් වගේ දේවල් එහි නැතිවා නොවෙයි. ඒවා සොයාගන්න බැරීව තිබෙනවා හරියාකාරව. ගණන් පරීක්ෂා කරන අය සංස්ථාවේ නොසිටි නිසා, ඒවා ඉදිරි පත් කර නැතැයි කියා මම විශ්වාස කරනවා.

විශේෂයෙන්ම " ඩිසයින් ගෲප් fපයිවී" සම්බන්ධව හාරිස්පත්තුවේ දෙවන ගරු මන්නුතුමාත්, අත්තන ගාල්ලේ ගරු මන්නුතුමාත් කිව්වා ලක්ෂ ගණනක් මේකට වියදුම් කළා කියා.

ආනන් ද දසනායක මහතා

(திரு. ஆனத்த தஸ்நாயக்க)

(Mr. Ananda Dassanayake)

පිළිවෙළ කරන්න විගණකාධිපතිතුමා ඉල්ලා තිබීයදී තවමත් දීලා නැහැ, 1977 ත් 1978 ත්.

චන් දුා කරුණාරත් _න මහතා

(திரு. சந்ரா கருணுரத்ன)

(Mr. Chandra Karunaratne)

That is because they do not have an accountant. So, now, we are trying to get an accountant to go into these matters and I hope in the near future we will be able to present these accounts as well.

Regarding Design Group 5, I wish to mention that this building where the Sri Lanka Broadcasting Corporation is housed could accommodate about 250 people, but it accommodates over 2,000 people now. So, with the consent of the Ministry, the Corporation has decided to put up a new building. The hon. Member for

Attangalla (Mr. Lakshman Jayakody) should know that, before the construction of a building starts, the plans should be drawn and approval of the UDA and the Municipality should be obtained. I think we are going ahead with the work now.

Then, as you know we have 270 hours of broadcasting, which includes Tamil, English, Overseas and so on. Therefore, a new studio is very essential. I think the hon. Member for Balangoda mentioned about Rupavahini. We are aware that we do not get a proper reception in certain parts of Sri Lanka. As you know this is a Japanese gift, and we went into it with the money that was available; we started this on their recommendation. I wish to say that we are going into this matter and in the near future it will be in order.

Also, with regard to allocating more time for Muslim services, the Hon. Minister is going into this matter. As you know, we have the English, Tamil and Sinhala Services and we also have times allocated for religious programmes in Buddhism, Hinduism and so on. So, we should increase the times proportionately, and I think the Sri Lanka Broadcasting Corporation is going into this matter.

ඒ වාගේම මේ අවස්ථාවේ සදහන් කරන්න ඕනෑ ගුවන් විදුලි සංස්ථාව අඵත් වැඩපිළිවෙළක් පටන් ගෙන නිබෙන බව. රජරට සේවය, රුහුණු සේවය දැනට කියාත්මක කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම සෙන්කඩගල අපිසේවයක් පටන් ගන්න යනවා. යාපනේත් අපි දැන් ගොඩනැගිලි ඉදිකරල ලතදීම සේවයක් ආරම්භ කරන්නව බලාපොරොත්තුවෙනවා. එනිසා මේ ගරු මන්නී වරුන් සදහන් කළ කරුණු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු කර මේ ගණන් හිලව් වල යම්කිසි අඩුපාඩුවක් තිබෙනවා නම් ඒවා සියල්ලක්ම සකස් කර ඊලහට ඉදිරිපත් කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා කියමින් මගේවන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මන විය.

னிறை விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட*து.*

Quetion put, and agreed to.

ජාතික සත්ව උදහන පනත් කෙටුම්පත

தேசிய விலங்கினக் காட்சிச்சாலே சட்டமூலம்

NATIONAL ZOOLOGICAL GARDENS BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டின் வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

එම්. මින් සන් වී පෙරේරා මහතා (පාර්ලිමේන් තු කටයුතු හා කිඩා ඇමනිතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ පුධාන සංවිධායකතුමා)

(திரு, எம். வின்சன்ற் பெரேசா—பாசாளுமன்ற அலுவல் கள், விளேயாட்டுத்துறை அமைச்சரும் பிசதம அசசாங்கக் கோறடாவும்)

(Mr. M. Vincent Perera—Minister of Parliamentary Affairs & Sports and Chief Government Whip)

On behalf of the Minister of State I move,

"That the Bill be now read a Second time"

The Deputy Minister will explain.

චන්දුා කරුණාරත්න මහතා (නියෝජා රාජා ඇමනි තුමා)

(திரு. சந்ரா கருரைத்ன—இராசாங்கப் பிரதி அமைச்சர்) (Mr. Chandra Karunaratne—Deputy Minister of State)

Sir, this is a Bill to give statutory authority to the Director. Although the Zoo has been in existence for more than 38 years, there is no legal enactment covering its functions and activities. The zoo has more than 2,000 live exhibits. The value of these exhibits as well as equipment and other State property within the premises is within the region of several million rupees.

The average daily attendance is more than 5,000 persons, including school children. The government is introducing this Bill to give Statutory authority to the Director to safeguard State property, to deal with visitors who violate rules and regulations framed under this Ordinance, and to recover any live exhibits that may escape from or be stolen from the Zoo and are in the possession of any private party.

The recurrent expenditure of the zoo will be met from the Zoo Development and Welfare Fund.

An annual estimate of expenditure will be prepared and submitted for Treasury approval before commencement of operations. Monies recovered for capital expenditure will be provided in the estimates of the Treasury as at present.

පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකුලව දෙවන වර කියවන ලදි.

னினை கிடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப் பேற்ற.கு.

Ouestion put, and agreed to.

Bill accordingly read a Second time.

මතු පළවන යෝජනාව සභාසම්මන විය :

" පනත් කෙටුම්පන පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැමරීය යුතුය."—[එම්, මින්සන්ට පෙරේරා මහතා.]

தீர்மாலிக்கப்பட்டது :

" சட்டமூலம் முழுப்பாசாளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படு மாக." [இரு, வின்சென் பெசேசா]

Resolved :

"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament-(Mr. M. Vincent Perera.)

කාරකසභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.

[නියෝජා කථානායකතුම, මූලාසනාරුඪ විය.]

குழுவில் ஆசாயப்பட்டது.

[பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் நஃலமை வடுத்தார்கள்.]

Considered in Committee.

(Mr. DEPUTY SPEAKER in the Chair.)

1 වන වගන්නියේ සිට 14 වන වගන්නිය නෙක් පනන් කෙටුම් පනෙහි කොටසක් හැටියට නිඛ්ය සුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

පුසුළුනි වශන්නිය සහ නාමය පනන් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් ඇටියට නිතිය යුතුසයි නියෝග කරන ලදී.

පනන් කෙටම්පන, සංශෝධන රහිනව, වාර්තා කරන ලදී.

1 ஆம் வாசகத்திலிருத்து 14 ஆம் வாசகம்வசை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமென கட்டளேயிடப்பட்டது.

சட்டமாகு வாசகமும் தஃலப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியா**க** இருக்கவேண்டுமென கட்ட*ி*ளயிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் இருத்தமின்றி அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Clauses 1 to 14 ordered to stand part of the Bill.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.

Bill reported without Amendment.

එම්. වින්සන්ට පෙරේරා මහතා (පි. ාූ. எம். ඛික්ෂන්, විධරියා (Mr. M. Vincent Perera) I move.

"That the Bill be now read the Third time."

පුශ්නය විමසන ලදින්, සහා සම්මත විය. පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකුලට තුන්වන වර කියටා සම්මත කරන ලදී.

விறை விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் மூன்மும் முறையாக முடுப்பிடப்பெற்று நிறைவேற்றப்பெற்றது

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the Third time, and passed.

සංචාරික සංචර්ධන පනන: නියෝග உல்லாசப் பிரயாண அயினிருத்திச் சட்டம்: ஒழுங்குளிதிகள்

TOURIST DEVELOPMENT ACT: REGULATIONS

වීම. මින්සන්ට පෙසේරා මහතා (තිලා. எம். බ්බාපබැබ් Cultur) (Mr. M. Vincent Perera) On behalf of the Minister of State, I move,

"That the Regulations made by the Ceylon Tourist Board, with the concurrence of the Minister of State, in terms of sections 77 and 96, 78 and 96 and 96 of the Tourist Development Act, No. 14 of 1968, and published in the Gazette Extraordinary, No. 203/6 of 27.7.1982, which were presented on 7th September, 1982, be approved."

Mr. Deputy Speaker, these are Regulations made under the Tourist Development Act relating to Appellate Tribunal where a user's permit is cancelled, Sir. That procedure they should follow in regard to appeals.

පුග්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත මිය. ඔහු விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to. ණය සහන දයක ආඥපනන: නියෝගය டேன் இணக்கக் கட்டளேச் சட்டம்: ஒழுங்குவிதி

DEBT CONCILIATION ORDINANCE: REGULATION

එම්. பின்கனிப் கைக்கி கேறை (திரு. எம். வின்சன்ற் பெரோர) (Mr. M. Vincent Perera) On behalf of the Minister of Justice, I move,

"That the Regulation made by the Minister of Justice under sections 6 and 10, read with section 63 of the Debt Conciliation Ordinance (Chapter 81), as amended by Act, No. 19 of 1978 and published in Gazette Extraordinary, No. 204/8 dated 03.08.1982 which was presented on 7th September, 1982, be approved."

Mr. Deputy Speaker, These Regulations are made under the Debt Conciliation Board to bring down the new revised rate of allowances to the Members of the Board.

பூக்கும் பூடிக்க டூர்க்க, டிக்க மூடிக்க ப்பட்ட தி. விறை விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டதி. Ouestion put, and agreed to.

උපකාන පාඨශාලා සහ අහතස විදහල (මිශේෂ විධ විධාන) පනන : නියෝග

உதவி பெறும் பாடசாலேகள் பமிற்சிக் கல்லூரிகள் (சிறப்பேற்பாடுகள்) சட்டம் : ஒழுங்குவிதிகள்

ASSISTED SCHOOLS AND TRAINING COLLEGES (SPECIAL PROVISIONS) ACT: REGULATIONS

ජනිල් විනුමසිංහ මහතා (යෞවන කටයුතු හා රැකි රක්ෂා ඇමනිතුමා සහ අධ්යාපන ඇමනිතුමා)

(திரு சணில் விக்சமசிங்ஹ—இஃஎஞர் அலுவல்கள், தொழில் வாய்ப்பு அமைச்சரும் கல்வி அமைச்சரும்)

I move.

"That the Regulations made by the Minister of Education under Section 14, read with Section 5A of the Assisted Schools and Training Colleges (Special Provisions) Act, No. 5 of 1960, as amended by Act, No. 65 of 1981, and presented on 10th September, 1982, be approved."

These Regulations are made to give effect to the Assisted Schools and Training Colleges, (Special Provisions) Act No. 65 of 1981. The regulations are with me. Act No. 65 of 1981, Assisted Schools Training Colleges (Special Provisions) Amendment allows financial assistance to unaided schools and it gives power for the Hon. Minister to make Regulations thereunder; and we have made regulations pertaining to the payment of financial assistance to the non-fee levying assisted schools. According to these Regulations, the quantum of financial assistance which may be given to unaided schools shall be determined according to the number of elegible teachers in such schools. Also, the number of eligible teachers in unaided schools shall be determined on the basis of the number of pupils on roll on January, 1, 1980 and in

accordance with instructions issued from time to time by the Director-General of Education in regard to this computation of the cadre of teachers in Government schools. That is the main basis.

පශ්නය සභාගිමුබ කරන ලදී. வினை எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහනා (திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

I wish to state, Hon. Minister, with regard to these non-fee levying schools that hitherto this BTT was a big burden on these schools, and I was made to understand that the Government has made a decision that they want to remove the BTT, which, I think, is a good thing. (Interruption.) They have abolished the BTT. And also once we give all these concessions to these schools, we must also look at the other side of the picture, namely, the students. Certainly, we have to assist these schools in a manner that these schools can run properly and efficiently, and at the same time the Government look into another aspect, namely, that they get quality teachers, the correct type of teacher for these schools. I have found that some of these schools find it was rather difficult to carry on without money. The schools are looked after by the Parent-Teachers Associations and parents have to pay a lot of money. They find it rather difficult to carry on.

At the same time there are a certain number of unfortunate situations that have arisen with regard to the medical school that has been established. It does not come under your Ministry. I would like the Hon. Minister to consider the entire structure of these schools once again and see that, the students get a very good education and at the same time see that these schools are run properly. As far as I am concerned, I will not advocate the taking over of all schools but the Government should see to it that the schools impart a better type of education to students and keep going the old traditions and spirit of the schools that existed during the period that went by.

එන්. ඩෙන්සිල් පුනාන්දු මහතා (නියෝජා කමාන්ත හා විදහා කටයුතු ඇමනිනුමා)

(திரு. என். டென்சில் பெர்ணண்டோ—கைத்தொழில். விஞ் ஞான அலுவல்கள் பிரதி அமைச்சர்) (Mr. N. Denzil Fernando-Deputy Minister of

Industries and Scientific Affairs)

Mr. Deputy Speaker, I never came to take part in this debate. As the hon. Member for Attanagalla began to shed crocodile tears, I am forced to say a few words.

I would like to ask the hon. Member who created the situation and who made them non-fee levying schools. Your Government did it in 1960, by a stroke of the pen. Do not say 'no' to it.

ලක් ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody) He is mixing up the two.

එන්, ඩෙන්සිල් පුනාන්දු මහතා 💮 💮

(திரு. என். டென்சில் பெர்னுண்டோ)

(Mr. N. Denzil Fernando)

I am not mixing up. I am not giving way to you please! I will tell you the reason. Do not shed crocodile tears. I am telling you for the second time, you are the people who created this in 1960. (Interruption).

නියෝජන කථානායකතුමා

(பிசதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Speaker)

Order, please!

එන්, බෙන්සිල් පුනාන්දු මහතා

(திரு. என். டென்சில் பெர்ஞண்டோ)

(Mr. N. Denzil Fernando)

The future leaders of this country one attending those schools. We thank His Excellency's Government for coming to the rescue of these schools. For nearly 15 years, not a cent was passed by the Government. It is this Government, His Excellency's Government, that came forward to give them money, and you are coming here to shed crocodile tears. Who created this? Why did you create this? Are they not the children of citizens of this country? Are they not going to be leaders of the country? That is the question you must ask. Just because there is something wrong somewhere you go and take over all the schools and then say, if you want to be outside the school do not levy fees. The children who attended these schools are also citizens of this country and they received treatment which was worse than step-motherly treatment. Now, you come here and shed tears. You must thank this Government for giving them aid in millions of rupees. You must understand that before you say anything. You created these schools but you did not give them the aid. You treated them as vagabonds. For nearly 15 years the children attending these schools had to pay and their parents did it. I thank those parents. They rose to the occasion because they were more concerned about their alma mater and they helped the schools. You come here and say all this. I am happy that I was here. This government has come to the rescue for these schools. We must thank the Minister of Education and His Excellency the President for giving them aid. Aid is being given in millions of rupees and the schools have been brought into the national scheme. I once again thank the Hon, minister of Education and His Excellency the President for all that they have done.

(திரு. றணில் விக்சமசிங்ஹ) (Mr. Ranil Wickremasinghe)

I thank the two hon. members for the valuable contributions that they made. The Deputy Minister of Industries and Scientific Affairs is as devout a Catholic as the Pope, if not more so.

There are a few schools which do not belong to the government system in this country. They are even less than one per cent of the total number of schools falling into three categories. All of them are in financial difficulties. I think the decision of the government not to levy BTT would help all of them.

The three categories are the fee levying schools which opted out of the then system in 1951; the non-fee levying schools to whom assistance was stopped in 1961 and the third category being the schools which were started after 1951 and were not non-fee levying assisted schools but by which fees were being charged and which could not be registered under the Act because fee-levying schools were those which had opted to take that decision in 1951.

Act No. 65 of 1981 which we passed and the Regulation made thereunder pertain to the non-fee levying schools. The Government took a decision to give fiancial assistance to these schools. At the time when we took the decision in 1981 there were some protests but subequently when the amending Act was brought to Parliament all parties supported it. The Regulations which we have made now determine the manner in which the assistance is to be given and the control that we would have. Certainly, the hon. member for Attanagalla did make the point that the Government should think not only of what form of assistence we should give to them but also of the manner in which we should guarantee that standards are maintained. I agree with him.

These are some of the proposals which were contained in the White Paper earlier. With the non-governmental schools staying out of the system completely, it was difficult to have had any form of supervision-said they opted out-but the situation is different now. And since there is a national system of education and one scheme of examinations, all leading to the university, it becomes esential that there should be some form of general spervision over the schools, not in the sense of telling them whom they should take and whom they should recruit as teachers, but of being able to lay down standards and see that they are maintained. There is a certain amount of administrative arrangement and I, as Minister have been trying to have some national direction.

There have been cetain protests, not by the non-fee levying, but by some of the fee levying schools. They tried to go out of the system but I have told them that there is a national system of education. I hope that by next year we will be able to bring legislation which might ensure that, while non-governmental schools maintain their independence, that the Government would have a certain say to ensure that standards that the national system of education requires are being maintained. There is another matter which I think should bring to the notice of the House.

Though this does not pertain to the non-fee-levying schools. I do not know what the solution for that is, but I think some of the fee-levying schools are having serious financial trouble and I do not know whether some of them would be able to continue in the next few years! What the final solution should be is a matter for those schools, the Minister of Education and all parties of this House to think of. I thought I should make use of the occasion to bring it to the notice of the House, and I would like to thank hon. Members for the contributions they have made.

ஙூன்னை இஇம்பை ஒரின், வசு வ®இனை இவ. கிறை விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

ලි ලංකා ලන් මන්ඩල පනවා : නියෝගය இහතාකා රිදෙස්කීරේ අභාபර් අද්දර් ඉඥුක්ලුම්මි SRI LANKA TEA BOARD LAW : REGULATION

මොන්වේගු ජයවිතුම මහතා (රාජ්‍ය පරිපාලන ඇමති තුමා සහ වැවිලි කර්මාන්න ඇමතිතුමා)

(திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்ரம—பொது நிர்வாக அமைச்ச ரும் பெருந் தோட்டத்தொழில் அமைச்சரும்)

(Mr. Montague Jayawickrema—Minister of Public Administration and Minister of Plantation Industries)

I move,

"That the Regulation made you hat Sri Lanka Tea Board under Section 25 of the Sri Lanka Tea Board Law, No. 14 of 1975 and approved by the Minister of Plantation Industries and Published in the Gazette Extraordinary No. 191/4 of 05.05.1982 and which was presented on 3rd August, 1982, be approved".

This is in connection with the decision to increase the subsidy on tea small holdings.

பூ**வ' அம் பில்கள் டி?வ', கல் கூலின் பெ.** லின விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to. කුඩා තෝ වතු සංචර්ධත පතත: නියෝගය தேயிலே சிறாபற்றா நிலங்கள் அயிவிருத்திச் சட்டம்: ஒழுங்குவிதி

TEA SMALL HOLDINGS DEVELOPMENT LAW: REGULATION

මොන් වේගු ජයවිකුම මහතා

(திரு, மொண்டேரு ஐயவிக்சம) (Mr. Montague Jayawickrema) I move.

"That the Regulation made by the Minister of Plantation Industries, in terms of Section 22 of the Tea Small Holdings Development Law, No. 35 of 1975, and published in the Gazette Extraordinary No. 196/12 of 10.6.1982 which was presented on 19th August, 1982, be approved."

This is also in connection with the tea small holdings. It is to implement the increase in subsidies to be paid.

පුග්නය වීමයන ලදින්, සභා සම්මන විය. බි න කිහිස්සப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

සීමාසහින බි. සී. සී සමාගම: වාර්ෂික වාර්තාව ය. දී. දී. බ්ඨබිடෙட் : ஆண்டறிக்கை

BCC LIMITED: ANNUAL REPORT

(இரு. மொண்டேகு ஐயலிக்சம) (இரு. மொண்டேகு ஐயலிக்சம) (Mr. Montague Jayawickrema) I move,

"That in terms of Section 12 of the Business Undertaking (Acquisition) Act, No. 35 of 1971, published in the Ceylon Government Gazette Extraordinary, No. 14,998/7 of 25th February, 1972, the Annual Report for the year 1979 of the Business Undertakings of British Ceylon Corporation Ltd., British Ceylon Milling Co. Ltd., Orient Company (Ceylon) Ltd., and Ceylon Extraction Company Ltd., being report incorporating the Auditor-General's Report, which was presented on 7th September, 1982, be approved."

குள்ளை கலைத்தி வ≾ை கு. னினு எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

ලක් ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

Mr. Deputy Speaker, I wanted to raise certain matters with the Hon. Minister because he made a statement in this House with regard to the coconut industry: that he would be guaranteeing a price of Rs. 1,450 per thousand nuts and that he would also make availabe to the planters or the small holders of this country fertilizer at the price of Rs. 3,003. Sir, I would like to pose certain questions so that the Hon. Minister would be able to go into the problem of coconut oil, desiccated coconut, copra, export prices and everything. Once he gets the answers to these questions from the BCC as well as the CDA and all the other allied

organizations that come under the Coconut Development Authority, I would like him first and foremost to consider these matters—It will appear in HANSARD, I suppose—and find out whether there has been rigging of any prices, and if so what role the BCC has played and what it could play to give a better price to the producer and generally to the copra manufacturer, the DC manufacturer, the exporters and the whole area of operation where coconut is concerned.

I would like him to check up on what is the price per thousand units the producer must receive to keep his plantation economically viable to use fertilizer and generally maintain a production level. Secondly, what is the present scheme by which the Coconut Development Authority is handing out a sum of Rs. 1,000 per ton of D.C. and to whom is it giving this money? I do not want to come out with it and say to whom it is giving the money. I have got some information, but I do not want to come out with it. How does the CDA guarantee the price of coconuts to the producer-how could it be done? Also check up as to who are the five leading exporters of dessicated coconut. Who are the five leading overseas buyers who buy from the local exporters and what are the ports of destination? What are the Quantities sold by each shipper and what is the F.O.B. price in US dollars? Check up on the quantities that have been shipped each month from 1st April 1982. What are the export licences granted by the CDA and to whom for export of coconut oil and poonac from 1st April 1982 to 13th September, 1982? What are the names of the overseas buyers, destinations and the prices of each export order and who were the local shippers and what were the dates of sale?

I would like you to check up these things.

ැදරල් ඩ හේ රන් මහතා (ඇමතිතුමා සහ නියෝජා ජනතා වනු සංවර්ධන ඇමතිතුමා)

(திரு. ஹால்ட் ஹோத்—அமைச்சரும் ஜனதா தோட்ட அபிவிருத்திப் பிரதி அமைச்சரும்)

(Mr. Harold Herath—Minister, and Deputy Minister of Janata Estates Development)

I like to know whether the hon. Member wants these details now?

ලක් ජ්මන් එයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி.) (Mr. Lakshman Jayakody)

No. I am giving you an occasion to get to the bottom of it and find out why we are not getting a proper price. When these questions came to my mind, I jotted them down and I thought I should state them in this House so that you may be able to get your officials to work on it and give an answer to you to enable you to formulate a scheme after getting all the information that is necessary.

[ලක්ෂ්මන් ප්රකෝඩ මහතා] 100 toda knoit

Then, how many of these export orders were done directly by the BCC and to whom? Prior to 1976 what were the export orders done directly by the BCC? What is the floor price for purchase of cococnut oil by CDA since April 1982? What quantities of bulk oil have been purchased by the CDA since and at what price did the CDA sell this oil? What is the naked rupee value per ton realised by the CDA after deduction of all charges for the oil sold by tender and what is the US \$ value of each sale? What quantities of oil have been sold; what is the name of the local shipper, and who was the overseas buyer in each case? What was the foreign exchange price per ton at which export licences are given and upon what authentication were licences given to the oil sold by tender or by private treaty? What quantities of coconut oil have been sold in 1982 by the BCC directly to overseas buyers other than Pakistan and Bangladesh and Middle East? What are the names of the overseas buyers, what quantity and for what price had the oil been shipped and to what destination?

Has the BCC an agent in India and if so, what is the name? Has the BCC sold any oil with destination India or elsewhere for shipment in September, 1982? Was this oil sold through BCC agent to buyer in India? If not, to whom was the oil sold, what quantity, price per ton and what shipment, what were the specifications sold, what were the shipping documents including an analyst certificate to be supplied and by which surveyor or Government Analyst?

Are there any other export licences given by the CDA or are there any applications pending for licences for export of bulk coconut oil on the same vessels that the BCC are shipping? Who is the local shipper/applicant or to whom have such licences been granted, at what F.E. price per ton? What are the names and addresses of the overseas buyers, what is the destination and when were the overseas sales made by local shipper other than the BCC? Who supplied the oil to the BCC and other shippers and at what price? Was any commission payable locally or overseas?

Has the CDA given loans of coconut oil to local shippers? If so on what dates, the prices, names of the vessels and destination? What were the credit terms of these loans, have the loans been replaced, and what benefit did the CDA gain by these loans?

Once you get the answers to these questions that I have raised from your officials as well as from the BCC and the Coconut Development Authority, you will be able to visualise and analyse whether there is any racketeering going on in regard to the price factor.

This is a very important set of questions that I have made for my own information, so that I would be able to inform the Hon. Minister. At various times I have met him and explained to him how a better price could be obtained. We have no way, other than getting a better international market price, to sustain the coconut market in this country, in respect of oil, DC or any other commodity that we would like to export. Therefore, I would like the Hon. Minister to look into these matters and get that answer from his officials, rake into the books of BBC and find out whether there is anything wrong in the whole structure of trading and manufacture and whatever loans and benefits that we give those organizations, and then come to a conclusion as to how we can get a better price for the producers.

හැරල් ධි හේ රන් මහතා (ඇමනිනුමා සහ නියෝජන ජනතා වන සංවර්ධන ඇමනිනුමා)

(திரு. ஹால்ட் ஹோத்—அமைச்சரும் ஜன**தா தோட்ட** அபிலிருத்திப் பிரதி அமைச்சரும்)

(Mr. Harold Herath—Minister, and Deputy Minister of Janata Estates Development)

Mr. Deputy Speaker, my task has been made very easy by the hon. Member for Attanagalla as he has only requested me to go into a number of matters which he enumerated. I am very thankful to him, because I know he always makes suggestions in the interests of the coconut industry. I would give the undertaking to the hon. Member that all the matters raised by him will be scrutinized by me, and if necessary I would like to have a discussion with him later. But I can straightway answer some of the matters raised by him. About the price for coconut- I have called it his hobby horsewhich is Rs. 1,400, it was not an undertaking given by me. At the time the duty structure was presented to this House, the Hon. Minister of Finance presumed that he would be able to give this price to the producer, because at that time the world market was so good.

But the hon. Member for Attanagalla is aware of the utter collapse of the world market prices, specially of oil, which normally affects DC also, and, like all coconut producing countries of the world, we found ourselves in difficulties. I think our biggest competitor, the Philippines, is in greater difficulties. Therefore, the CDA and the Ministry thought that they should not allow the coconut industry to collapse here because of the world market prices. So we evolved a price support scheme by which we proposed that the producer should get at least Rs. 1,000 for 1,000 coconuts.

I am also very thankful to the Hon. Minister of Finance and the Acting Minister of Finance for the ready co-operation and assistance given by them, because they made a special allocation for the CDA to buy oil at a higher price than the world market price and sell it at a loss. The CDA paid Rs. 9,500 per metric ton of oil when the world market price was in the region of Rs. 8,000 or Rs. 8,400, incurring a loss of about Rs. 1,000 per metric ton. This Rs. 9,500 was worked out so that the producer would get Rs. 1,000 on 1,000

coconuts, because we thought that it should be the minimum he should get, as the cost of production of 1,000 coconuts in the region of Rs. 500 to Rs. 600 where the estates and State-managed lands are concerned. But where the small landowner or the smallholder is concerned, his cost of production is very much lower than that.

1785

Then we found that the DC miller, the desiccated coconut miller, was in difficulties. We extended this price support scheme to the DC miller as well, where the miller was paid Rs. 1,000 as subsidy for every metric ton of DC produced by him. So we thought we should bring the DC miller on par with the oil miller, because otherwise, if we allowed the disparity to continue, there would be a drop in the local market.

I agree with the hon. Member for Attanagalla about fertilizer. This does not come within the purview of the Coconut Industries Ministry. It comes under the Ministry of Agriculture.

I would say that if the producer gets a price of around Rs. 1,000 per thousand nuts it is a very good price, provided the Government can make some sort of arrangement about the price of fertilizer. The small landowner finds himself in very great difficulties because the price of fertilizer has shot up by 130 per cent, and in the long run it may affect the production of coconut in Sri Lanka.

The item presented by the Hon. Minister of Plantations is about BCC's 1979 accounts. I would say that BCC has done extremely well in this year. I think it is one of their best years where they made a net profit of over Rs. 18 million. I think even before the take-over it was not possible to make this enormous profit made by BCC. All the departments, all the subsidiary companies, have made very large profits. I hope BBC could continue in this manner. But there are years when there are ups and downs in various subsidiary companies. But where 1979 is concerned, it was one of the best years for BCC. In 1977; I think, BCC was runnig at a loss.

I thank the hon. Member for Attanagalla for his very comprehensive list of questions, which, of course, will take quite a lot of time for me to go through. But I do feel that it is in the best interests of the coconut industry. I can assure the hon. Member for Attanagalla that I have had no information at all about the rigging of markets. I think if I go through the list of queries given by him I should be able to pinpoint if there is any case like that.

Thank you very much. குன்னை பிலேகளை குடின், கடை கூடுக்க மிலை விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to. ශු ලංකා කජූ සංස්ථාව: වාර්ෂික වාර්තාව இலங்கை மாமுந்திரிகைக் கூட்டுத்தாபனம்: ஆண்டறிக்கை

SRI LANKA CASHEW CORPORATION: ANNUAL REPORT

லே න° වේගු ප්යවිතුම මහතා (திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்சம) (Mr. Montague Jayawickrema)

I move.

"That in terms of Section 14 (3) of the Finance Act, No. 38 of 1971, the Annual Report and Accounts for the year 1979, pertaining to the activities of the Sri Lanka Cashew Corporation established under State Agricultural Corporation Act, No. 11 of 1972, which was presented on 21st July 1982, be approved."

குள் அடி திலிக்க அடிக்கிற குறி கிலிக்கிற கிலிக்கிற்கிறில் கிலிக்கிற்கிறில் கிலிக்கிற்கிக்கிற்கு கிலிக்கிறில் கிலிக்கிறிக்கிறில் கிலிக்கிறிக்கிறிக்கிறில் கிலிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிற

කුඩා තේ වනු සංවර්ධන අධිකාරිය: වාර්ෂික වාර්තාව

சிறு தேயிலேப் பற்று நிலங்கள் அபிவிருத்தி அதிகாச சபை: ஆண்டறிக்கை

TEA SMALL HOLDINGS DEVELOPMENT AUTHORITY: ANNUAL REPORT

©ேற° වේතු ප්යවිතුම මහතා (திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்சம) (Mr. Montague Jayawickrema) 1 move,

"That in terms of Section 21 of the Tea Small Holdings Development Law, No. 35 of 1975, read with Section 14 (3), of the Finance Act, No. 38 of 1971, the Annual Report of the Tea Small Holdings Development Authority for the year 1979, being the Report incorporating the Report of the Board of Directors, Accounts and Auditor-General's Report, which was presented on 9th September 1982, be approved."

පුග් නය සහාමමුඛ කරන ලදී. ක්තු எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

ආ**නන්ද දසනායක මහතා** (කොත්මලේ) (ළිලෑ. ஆனத்த தඟதாயக்க—கொத்பஃ) (Mr. Ananda Dassanayake—Kotmale)

ගරු නිසෝජන කථානායකතුමනි, ගරු රාජන පරිපාලන හා වැවිලි කර්මාන්ත ඇමතිතුමා විසින් කුඩා තේ ටතු සංවර්ධන අධිකාරිසේ වාර්ෂික වාතීව මේ ගරු සභාවල ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මීට අදාලව ගරු ඇමතිතුමාගේ දැන ගැනීම සදහාත්, ඒ වගේම සුඑ තේ වතු හිමියන්ගේ දියුණුව සදහාත් අදාල වන කරුණු කීපයක් ඉදිරිපත් කරන්නට කැමතියි. 1981 ශ් ලංකා මහ බැංකු වාර්තාවෙන් පැහැදිලි කර තිබෙනවා, තේ කර්මාන්තය සම්බන්ධයෙන් ඇතිවී තිබෙන දුෂ්කරතා ගැන. මෙය වැවිලි කර්මාන්ත ඇමතිතුමාගේ වැඩකටයුතුවල අඩුපාඩුවක් නිසා සිදුවුවක් හැටියට කියන්න බැහැ. මේ සම්බන්ධ යෙන් මුඑ රජයේම සැලකිල්ල යොමු විය යුතුයි. තේ නිෂ්පාදනය ගැන ශ් ලංකා මහ බැංකුවේ 1981 වාර්තාවේ

[ආනන්ද දසනාස<mark>ක මහතා]</mark> සඳහන් වී තිබෙන කොටසින් සුඑ පුමාණයක් මම කිය වන්න කැමතියි. එම වාර්තාවේ 22 වැනි පිටුවේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"1981 දී නේ වගා අංශයට නිකුත් කළ පොහොර පුමාණය මෙට්රික් වෙතත් 103,300 ක් වූ අතර, එය ඉකුත් වසර සමග සසඳන කල, සියයට 6 ක අඹුම්මකි. එසේ වූවද, ජනතා වතු සංවර්ධන මණ් බල සහ රාජන වැවිලි සංසථා පාලනය කළ හෝ විතුවල යොදන ලද පොහොර පුමාණයේ වැඩිවීමක් වාර්තා වී ඇති හෙයින්, කුඩා හෝ වතු ඇතුළු පෞද්ගලික හෝ වතුවල පොහොර භාවිතය ඉකුත් වසරෙහිදී මෙන් ම අඹුම් ඇති බව පෙනේ. කුඩා හෝ වතු හිමියන් සිය වතුවලට පොහොර යෙදීම බොහෝ ලෙස අඩු කොට ඇති බව පෙණිනි. පෞද්ගලික අංශ යේ තෝ වතුවලට යෙදු පොහොර පුමාණය අඩුම්මට පුඩාන හෝ තුව වූසේ 1981 පෙබරවාරි සහ සැප්තැම්බර් මාසවල පුකාශයට පත් කරන ලද පොහොර මීළ වැඩි කිරීමය. "

ගුරු නියෝජා කථානායකතුමනි, ඉතාම අවාසනාවන්ත සිද් ධ්යක්. රජයෙන් පාලනය වන වතුවලට කෙසේ හෝ බැංකුවලින් ණය අරගෙන හෝ පොහොර යෙදීම කරන නිසා පොහොර මිල වැඩිවීමෙන් හෝ පොහොර සහනා ධාරය කැපීමෙන් හෝ එම වතුවලට ඒ තරම් බලපෑමක් සිදු වන්නේ නැහැ. වත්තෙන් ලාභ ඇති වුණත් නැති වුණත් ඒ වතුවලට පොහොර යෙදීම සැහෙන දුරට කර ගෙන ගොස් තිබෙනවා. නමුත් කුඩා තේවතු හිමියන්ට මෙය බරපතල පශ්නයක් වී තිබෙනවා. සමහර විට අක්කර 2, 5, 10, 15, 20 30 ආදී පුමාණවල වනු තිබෙන්න පුළුවන්. සමහර විට ඒ වනු හිමියන් ජීවත් චන්නේ ආණ්ඩුවේ රැකියාවක් කිරීමෙනුත් නොවෙයි. සමහර විට එ ගමේ තුවත් හත් අව දෙනෙක්. දහ පහලොස් දෙනෙක් ජීවත් වෙන්නෙත් ඒ වනුවල වැඩ කිරීමෙන් විය හැකියි. නමුත් දැන් මේ පුශ්නය නිසා පොහොර මිල වැඩි වීම උඩ. මේ වතුවලට පොහොර යෙදීම තරන්න විධියක් නැහැ.

ඒ නිසාම තේ වතුවල ආදායම, දලු පුමාණය, අස් වැන්න පුමාණය අඩු වෙනවා. අස්වැන්න අඩුවෙන්න, අඩුවෙන්න මොකද වෙන්නෙ? වන්නේ අනික් වැඩ කොටස් සියල්ලම අතුපසු වෙනවා. කානු කැපීම, පස සෝදා යාම වැළැක්වීම, වල් කෙටීම, ආදී දේවල් ඒ වගෝම, කළ්පාදුව, දලු කැඩීම ආදී දේවල් සියල්ලම අධෛර්යට පත් වෙනවා. ඇයි? අස්වැන්න අඩු වෙන නිසා. දැන් වැඩි තරමක් කුඩා තේ වනු කැලැ බවට පත් වී ගෙන යනවා. මා හිතන හැටියට කුඩා තේ වනු සංවර්ධන අධිකාරියට මෙය බරපතල පුශ් නයක් වී තිබෙ නවා. කුඩා තේ වනු සංවර්ධන අධිකාරියේ මහත්වරුන් තමන්ගේ කටයුක උපරිම තත්ත්වයෙන් කරන්නට උත්සාහ ගන්න බවත් මේ අවස්ථාවේදී සදහන් කළ යුතුයි. මේ සම්බන්ධයෙන් වැඩ කටයුතුවලට මා ඒ නීලධාරීන් සමග ආශු්ය කරන නිසා මා ඒ බව ගොදට දක් නවා. නමුත් ඒ අයට කරන්න දෙයක් නැහැ. ඒ එක කාරණයක්. අස්වැන්න අඩුවීමට එය එක් හේතු වක්.

කුඩා තේ වනු සංවර්ධන අධිකාරියෙන් රජයේ අනුගුය යටතේ තේ නැවත වශා කිරීමට කටයුතු සලසා දී නිබේ නවා. තේ නැවත වගා කිරීම සදහා අරගෙන තිබෙන පිය වර හරියට කියාත්මක නොවන්නේ බාධක කීපයක් තිබෙන නිසයි. සමහර විට කුඩා තේ වතු හිමියන්ට අක්කරයක් හෝ දෙකක් නැවන වගා කිරීමට දෙනවා. ඒ සදහා රජයෙන් රුපියල් 12,500 ක් ගෙවනවා. ඒ ගෙවීම කරන්නේ කොටස් හයකින් හෝ හනකිනුයි. ඒ වගේම සමහර විට ඒ වැවිල්ල කරන්නට අවුරුදු හයක් පමණ ගන වෙනවා. එම ඉඩම—අක්කරයක් හෝ දෙකක් වන ඉඩම—සම්පූර්ණයෙන් උදුරල නැවත වුටන්න යන විට, ඊළඟට එම ඉඩම් පොහොර කිරීම සදහායි කියා, ගෝතමාලා ආදී තණ වර්ග වවන් නට නියම කර තිබෙනවා.

අලුතෙන් තේ වවන්න පළමු ගෝනමාලා වැනි තෘණ වර්ග ඉඩමේ වටන්න නියම කරනවා. ඒ සඳහා අවුරුදු දෙකක් පමණ ගත වෙනවා. මම ගරු ඇමතිතුමාව මේ කාරණය විශේ ෂයෙන් පෙන් නා දෙන් නයි කථා කරන් න අදහස් කළේ. අවුරුදු දෙකක කාලයක් ගත වන මේ තෘණ වර්ග වැවීම සාමානා පුද් ගලයකුට කරන්නට බැහැ. විශේෂයෙන් කුඩා තේ වතු හිමියකුට තමාගේ වැවිල්ලී දියුණු කරගෙන, තමා බලාපොරොත්තු වන ඉලක්කය සම්පූර්ණ කර ගන්නට නම් මේ අවුරුදු දෙකේ කාල සීමාව අඩු වශයෙන් හය මාසයකට අඩු කරන්නට හෝ එය නැත්තටම නැති කරන්න හෝ ඕනෑ. ඉඩමේ අමුතු වෙන් වල් සිවුවා, එය කපා පෝර වන්නට දමා ඒ කටයුතුවලට අවුරුදු දෙකක් ගත වීම නිසා, වතු හිමියා බලාපොරොත්තු වන ඉලක්කය සම්පූර්ණ කර ගන්නට බැරි වෙනවා. නැවත වගා කෙරෙන පුමාණය අඩු වෙනවා. නියමිත පුමාණයට එය සම්පූර්ණ කර ගන්නට බැරි වෙනවා. ඒ නිසා මේ අවුරුදු දෙයක් කාල සීමාව නැත්තටම නැති කරන ලෙස මම කියන්න කැමතියි. වගාව හැදීමෙන් පසුව වුවත්, පෝර භාවිතයනේ පස සරු කරන්න පුඵවනි. අනවශා කාලයක් මීඩංගු කිරී මෙන් රටටම වන්නේ පාඩුවක්. මේ වාර්තාවේත් එය පැහැදිලි කර තිබෙනවා.

" 1980 දී හෙක්ටයාර් 2,078 ක් වු නැවන වගා කළ නේ බිමී පුමාණය, 1981 දී හෙක්ටයාර් 2,627 ක් වූ අතර, රාජා වැවිලි සංස්ථාවල මනා කුියාකාරිත්වය මෙම වැඩිවීමට බෙහෙවින් හේතු විය. රාජා වැවිලි සංස්ථා මගින් නැවත වගා කළ බිම් පුමාණය හෙක්ටයාර් 449 කින් වැඩි විය. පෞද්ගලික අංශය මගින් කරන ලද නැවන වගා කිරීම් කටයුතු ඉතා අසතුවුදායක තන් නී වයක පැවති බැව් ලබා ගත හැකි සංඛත තොරතුරුවලින් පෙනේ. වර්ෂය තුළ නැවන වගා කළ සුතු බිම් පුමාණය සැළකිය යුතු ලෙස වැඩි වුවද, තේ විදා අංශය සමස්තයක් වශයෙන් ඉත් කල, වාර්ෂික දියුණුව ඉලක් කයන් කරා ළඟා නොවීය. 1981 වර්ෂය අවසානය වන විට නැවන වගා කළ බිම් පුමාණය ගෙක්ටයාර 38,766 ක් හෙවන් මුළු ලියාපදිංචි පුමාණයෙන් සියසට 16 ක් විය. නැවන වගා කිරීමේ තටයුතුවල අසතුවුදායක බව සලකා, පෞද් ලික අංශයේ වතුවලට දෙන නැවනු වගා කිරීමේ සහනාධාරය, උස් හා මැදි බිම් පුදේශවල අභ්කරයකට රූ. 12,500 (හෙක්ට්යාරයකට රූ. 30,888) දක්වාද, පහන් බිම පුදේගවල අක්කරයකට රු. 10,000 (හෙක්ටයාරයකව රෑ. 24,711) දක්වාද, 1981 නොවැම්ර මාසයේ සිට වැඩි කරන ලදී. එයේ වුවද, රාජන අංශයේ වනු සඳහා වූ නැවන වශා කිරීමේ සහනාධාරය නොවෙනස්ව පැවතුණි. නැවත වශා කිරීම සඳහා වැය වන වියදම අධික වන බැවින", නැවන වගා කිරීමේ මුළු වියදම ආවරණය නොවන නව සහනාධාර පුමාණය යටතේ වුවද, පෞද්ගලික අංශයේ නැවත වගා කිරීමේ කටයුතු සතුවුදායක වෙනැයි සිටිය

ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොම කරන ලෙස මම ඉල්ලත්තේ මේ කාරණය ගැනයි. කොම්පැණියකට වාගේ කඩා තේ වනු හිමියකුට මේ කුමය අනුව අවුරුදු දෙකක් බලා ඉදලා, තමන්ගේ ලාභය, ආදායම් නැති කරගත් තට පුළුවත් කමක් නැහැ. විශාල කොම්පැණිය කට වාගේ මෙය කුඩා වතු හිමියකුට කරන්නට බැහැ. අවුරුදු දෙකක් තුළ තෘණ වගා කිරීමට ගත් තා මහන්සිය නැති කොට, ඒ සඳහා යන වියදම අඩු කර, පෝර භාවිතා කිරීමෙන් එය වඩා ලේසියෙන් කර ගන්නට පුළුවනි. මේ තෘණ වගා වාසපාරය සඳහා හරියටම රු. 3,000 කට වැසි පුමාණයක් වියදම් වෙනවා. රසායනික පෝර යෙදී මෙන් පස සරු කර ගනිතොත් එය ඊට වඩා වැදගත් වෙනවා. රුපියල් තූන් දාහකින් පෝර හොණ්ඩර 18 ක් 20 ක් පමණ තේ අක්ක්රයකට යොදන්න පුළුවනි. එහෙම කරතොත් තාණු වගා කිරීමෙන් පස සාරවත් කිරීම අවශා වන්නේ නැහැ. ඒ නිසා මේ වැඩේ කරන හැවියට මම ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මොකද ? මමත් වගා කරගෙන යන තේ ඉඩම සරු කරගත්ත මටත් වුවමතා නිසායි. මම මීට වඩා කථා කරන්නේ නැහැ.

මොන් වෙගු ජයවිකුම මහතා (රාජා පරිපාලන ඇමති තුමා සහ වැවිලි කර්මාන් ත ඇමතිතුමා)

(திரு. மொண்டேகு ஐயவிக்சம்—பொது நிர்வாக அமைச்ச ரும் பெருந் தோட்டத்தொழில் அமைச்சரும்)

(Mr. Montague Jayawickrema—Minister of Pubilc Administration and Minister of Plantation Industries)

ගරු කථානායකතුමනි, කොත් මලේ ගරු මන් නිතුමා ගේ අදහස පිළිගන් නට අපට සිදුවී තිබෙනවා. කාෂිකර්ම යේ යෙදී සිටින කෙනෙක් හැටියට මමත් ඒ කාරණය දන්නවා. දන් අපි පහත රට තේ අක්කරයකට රු. 19,768 සිට රු. 24,700 දක්වා මුදලක් හය වරකට ගෙවනවා. උඩ රට පළාත්වල, කොත්මලේ මන් නිතුමාගේ වැනි කොට්ඨාශ වල අපි ද්න් රු. 24,710 සිට රු. 30,900 දක්වා මුදලක් හයවරකට ගෙවනවා. ඒ මන් තීතුමාගේ අදහස මම පිළි ගන්නවා. වශාව පහුවීම නිසා වතු හිමියන්ට කරදර රාශියකට මුහුණ පාන්නට වෙනවා. එම නිසා මේක හය වරකට සිමා නොකර හතර වරකට සිමා කිරීම සඳහා මම දන් තීරණයක් ගන්නට යනවා. ඉතාම සාරවත් ඉඩම කට ' ගෝතමාලා ' ඉන් දන්න අවශහ වෙන්නේ නැහැ. එම නිසා මම එය පිළිගන්නම්.

සාමානාශයන් රිකිළි තේවලින් පහත රට පුදේශවල නම අවුරුදු දෙක තුනකින් බොහොම පහසුවෙන් තේ දලු කඩා ගන්නට පුළුවනි. උඩරට පුදේශවල ඊට වඩා විකක් වැඩි කාලයක් ගත වෙනවා. කොත්මලේ ගරු මන් නීතුමාගේ ඒ අදහස පිළිගෙන ඒ ආකාරයෙන් මම එය කියාත්මක කරන්නට බලාපොරොත්තු වන බව මේ අවස්ථාවේ දී ගරු සභාවට මතත් කරන්න කැමතියි.

டுவ' கை பிலிக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. இற விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

රබර් පාලන අරමුදලේ ආදයම් හා වියදම් ඇස්තමේන්තු

இறப்பர் கட்டுப்பாட்டு நிதிய வருமானச் செலவின மதிப்பிடி ESTIMATE OF INCOME AND EXPENDITURE OF RUBBER CONTROL FUND

මොන් ටේගු ජයවිකුම මහතා

(திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்சம) (Mr. Montague Jayawickrema)

I move.

"That in terms of Section 50 (2) of the Rubber Control Act, No. 11 of 1956, the Estimated of Income and Expenditure of the Rubber Control Fund for the year 1982 which was presented on 3rd August, 1982, be approved."

පුශ් නය විමසන ලදින්, සහා සම්මත විය. නිලා விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

තේ පාලන පනත : නියෝගය

தேமிலக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டம் : ஒழுங்குவிதி TEA CONTROL ACT : REGULATION

මොන් ටේගු ජයවිකුම මහතා

(திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்சம) (Mr. Montague Jayawickrema)

I move,

"That the Regulation made by the Minister of Plantation Industries in terms of Section 49 of the Tea Control Act, No. 51 of 1957, which was presented on 2nd Novmber, 1982, be approved."

This is what it means. We have increased the licence duty for tea dealers from Rs. 50 to Rs. 250.

குள்ளை வில்கள் டிடின், கடை கல்லை வில்க்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

ජාතින පේෂකර්ම සංස්ථාව: වාර්ෂික වාර්තාව _{කෙහිய} புடைவைக் கூட்டுத்தாபனம்: ஆண்டறிக்கை NATIONAL TEXTILE CORPORATION: ANNUAL REPORT

විප්යපාල මෙන් හිස් මහතා (පේ **පකර්ම ඇමතිතුමා**) . (திரு. விஜயபால மெண்டிஸ்—புடைவைத் தொழில் அமைச்சர்)

(Mr. Wijayapala Mendis—Minister of Textile Industry)

I move,

"That in terms of Section 30 (2) of the State Industrial Corporations Act, No. 49 of 1957 and Section 14(3) of the Finance Act, No. 38 of 1971, the Annual Report and Accounts of the Board of Directors of the National Textile Corporation, being report incorporating the Auditor-General's observations for the year ending 31st December, 1978, which were presented on 21st July, 1982, be approved"

டூல் கை தில்களை ஒடின், கணை கூடில்கை கில. கூணு கிடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to. සීමාසහිත ෂෝ ඉන්ඩස්ටුස් ආයතනය : වාර්ෂික වාර්තාව

ஷோ இண்டஸ்ட்ரீஸ் விமிட்டட்: ஆண்டறிக்கை

SHAW INDUSTRIES LTD: ANNUAL REPORT

සිරිල් මැතිව් මහතා (කර්මාන්ත හා විදෳ කටයුතු ඇමතිතුමා)

(திரு. சிறில் மத்திவ்—கைத்தொழில், விஞ்ஞான அலுவல் கள் அமைச்சர்)

(Mr. Cyril Mathew—Minister of Industries & Scientific Affairs)

I move,

"That in terms of Section 14(3) of the Finance Act, No. 38 of 1971, the Annual Report and Statement of Acconts of the Government Owned Business Undertaking of Shaw Industries Ltd., being report incorporating the Auditor-General's observations for the year ended 31st December, 1978, which was presented on 21st july, 1982, be approved."

පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

விஞ விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question pui, ana agreea to.

ලංකා කාර්මික සංවර්ධන මණඩලය: වාර්ෂික වාර්තාව

இலங்கை கைத்தொழில் அபிவிருத்தி சபை: ஆண்டறிக்கை INDUSTRIAL DEVELOPMENT BOARD OF CEYLON: ANNUAL REPORT

සිපිල් මැතිවී මහතා (ඉිලෑ. අිහිබ් යුදුඹිඛ්) (Mr. Cyril Mathew) I move.

"That in terms of Section 14(3) of the Finance Act, No. 38 of 1971, the Report of the Directors and Accounts of the Industrial Development Board of Ceylon being report incorporating the Auditor-General's observations for the year ended 31st December, 1979, which was presented on 21st July, 1982 be approved."

ஒன்னை பேல்வன டு?ன்', வடையூலிலை பெ. வினு விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

සීමාසහිත වීජය උළු කම්හල : වාර්ෂික වාර්තාව

ஓட்டுத் தொழிற்சாலே: ஆண்டறிக்கை

VIJAYA TILES LTD.: ANNUAL REPORT

සිපිල් මැතිවී මහතා (කිලැ. චිතින ගුද්ඛින්) (Mr. Cyril Mathew) I move,

"That in terms of Section 14 (3) of the Finance Act, No. 38 of 1971, the Annual Report and Statement of Accounts of the Government Owned Business Undertaking of Vijaya Tiles Ltd., being report

incorporating the Auditor-General's observations for the year ended 31st December, 1979, which was presented on 3rd August, 1982, be approved "

குன்னை වීමසන ලදින්, සහා සම්මන විය. விஞ விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

ලංකා ඛනිජ වැලි සංයුක්ත මණඩලය : වාර්ෂික වාර්තාව

இலங்கை கனிப்பொருள் மணல் கூட்டுத்தாபனம் : ஆண்டறிக்கை

CEYLON MINERAL SANDS CORPORATION : ANNUAL REPORT

සිරිල් මැතිව් මහතා (කිලෑ. සිනීම ගැස්ඹමා) (Mr. Cyril Mathew) I move,

"That in terms of Section 14(3) of the Finance Act No. 38 of 1971, the Annual Report of Ceylon Mineral Sands Corporation being report incorporating the Auditor-General's observations for the year ended 31st December 1979 which was presented on 26th August, 1982, be approved."

தன்மை பியோமை கிறி கிறி கிறிக்கொள்ளப்பட்டது. விறை விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

ලංකා පිහන් සංස්ථාව: වාර්ෂික වාර්තාව இலங்கை மட்பாண்டக் கூட்டுத்தாபனம்: ஆண்டரிக்கை CEYLON CEREMICS CORORATION: ANNUAL

REPORT

සිරිල් මැතිවී මහතා (ශිලෑ. අඛ්ඛ යාදුළිඛ) (Mr. Cyril Mathew) I move,

"That in terms of Section 14(3) of the Finance Act, No. 38 of 1971, the Annual Report and Statement of Accounts of Ceylon Ceramics Corporation, being report incorporating the Auditor-General's observations for the year ended 31st December 1980 which was presented on 26th August, 1982, be approved."

டூன்றவ பிக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. இழை விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

ලංකා සිමෙන්ති සංයුක්ත මණඩලය : වාර්ෂික වාර්තාව

இலங்கை சிமேந்துக் கூட்டுத்தாபனம்: ஆண்டறிக்கை
CEYLON CEMENT CORPORATION: ANNUAL
REPORT

සිපිල් මැතිවී මහතා (කිලු. ජිතිබ් යාප්තිබ්) (Mr. Cyril Mathew) I move,

"That in terms of Section 14 (3) of the Finance Act, No. 38 of 1971, the Annual Report and Statement of Accounts of the Ceylon

Cement Coporation being report incorporating the Auditor-General's observations for the year ended 31st December, 1979 which was presented on 26th August, 1982, be approved."

குன்னபு திலுக்கு டுடின், மடை மல்லை பிபட்டது விறை விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது Question put, and agreed to.

රාජා පතල් කැණීම් හා ඛනිජ සංවර්ධන සංස්ථාව : වාර්ෂික වාර්තාව

அரச சுரங்க கனிப்பொருள் அபிவிருத்திக் கூட்டுத்தாபனம்: ஆண்டறிக்கை

STATE MINING AND MINERAL DEVELOPMENT CORPORATION: ANNUAL REPORT

සිරිල් මැතිවී මහතා (ඹිලු, පිහින් යුදුමින්) (Mr. Cyril Mathew)

"That in terms of Section 14 (3) of the Finance Act, No. 38 of 1971, the Annual Report of State Mining and Mineral Development Corporation, being report incorporating the Auditor-General's observations for the year ended 31st December, 1979, which was presented on 2nd Novermber, 1982, be approved."

தன்றை பிப்பு நிறிக்கொள்ளப்பட்டது. விஞ விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Ouestion put, and agreed to.

ලංකා විද ුත්මක කාර්මික පර්යේෂණායතනය: වාර්ෂික වාර්තාව

இலங்கை அறிவியல் கைத்தொழில் ஆராய்ச்சி நிறுவகம்: ஆண்டறிக்கை

CEYLON INSTITUTE OF SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH: ANNUAL REPORT

සිරිල් මැතිවී මහතා (ඉිලු. අිඛ්ම යුදුමුම) (Mr. Cyril Mathew)

I move.

"That in terms of Section 14 (3) of the Finance Act, No. 38 of 1971, the Annual Report of the Ceylon Institute of Scientific and Industrial Research, being report incorporating the Auditor-General's observations for the year ended 31st December 1980, which was presented on 2nd Novermber, 1982, be approved "

පුශ්නය සභාගිමුඛ කරන ලදී. බෙතු බෙදුරුවිවාද්යාප්ටිපාද්දානු. Question proposed.

ට්රෝන් පුනාන්දු මහතා (වැඩබලන විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා)

(திரு. ரிறேன் பெர்ணுண்டோ—பதில் வெளிநாட்டலுவல் கள் அமைச்சர்)

(Mr. Tyronne Fernando—Acting Minister of Foreign Affairs)

I wish to say a few words on this subject. I would like to take this opportunity to pay a tribute to the work of

the CISIR, particularly in the field of combating industrial pollution. The CISIR has been doing some very good work in the industrial area of my electorate; in North Moratuwa and South Ratmalana. Sir, as you know, a number of the factory people discharge their waste matter and effluents into rivers and into paddy fields and have caused a lot of environmental problems. The CISIR has been regularly visiting these areas, preparing reports and helping the industrialists to dispose of their waste matter.

In particular, I would like to mention one Mr. Jeyarajah, who is a most unusual type of public servant, very efficient, honest and an enthusiastic officer.

Sir, secondly I noticed in the report that the CISIR is also going into the question of producing power from alcohol which would be a very useful thing in the future. As you know, Brazil has been the pioneer in this field and I had the opportunity of paying an official visit to Brazil last year and I also had the opportunity of travelling in vehicles entirely driven by alcohol. In fact, the President of Brazil travels in a car driven by alcohol, and they have now advanced to the extent that some vehicles are entirely driven by vegetable oil, juices of vegetables. Coconut oil, even onions and chillies might be useful. I wish the CISIR all success in that project also.

டூடிகை பூக்கத் கூடிகி, கடை கூறிகை பிக. கூனு விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

ජාතික පශු සම්පත් සංවර්ධන මණඩලය: වාර්ෂික වාර්තාව

தேசிய பண்ணே விலங்கு அபிவிருத்திச் சபை: ஆண்டறிக்கை

NATIONAL LIVESTOCK DEVELOPMENT BOARD: ANNUAL REPORT

එම්. වින්සන්ට පෙරේරා මහතා (நிரு. எம். வின்சன்ற் பெரோர்) (Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Minister of Rural Industrial Development, I move,

"That in terms of section 14 (3) of the Finance Act, No. 38 of 1971, the Annual Report of the National Livestock Development Board, being report incorporating the Auditor-General's observations for the year ended 31st December, 1979, which was presented on 19th August, 1982, be approved."

පුශ්නය සහාජිමුබ් කරන ලදී. මෙලා எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed. ලක් ජීමන් ජයකොඩි මහතා (திரு. லக்ஸன் ஐயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

I would like the hon. Deputy Minister to let us know about the animal feed production of this country, and let us know the cause of the decline in the production during this period. This is a very serious matter. I noticed last year, for instance, in poultry feed, the tonnage had been 35,000 tons. It has dropped to 27,000 tons this year, cattle feed from 8,700 tons to 6,200 tons, pig feeds from 82 tons has gone up to 200 tons. I do not know how that happened. The total feed production of 44,000 tons dropped to 33,000 tons. Therefore the National Milk Board production form 34 metric litres. Now, this is a very unfortunate situation, because there is a vast decline in the production of food items. This is something that the Hon. Minister should take note of especially when it comes to rural industrial development. In the rural sector, in most of the coconut triangle area as well as the Kurunegala District this is the live-wire of the people of the area. There is a decline in the supply. (Interruption.) Anyway, I am reading from the Central Bank Bulletin for August 1982 which has just come out. It shows a decline. I do not know whether the production was a little more during this period. Certainly there is a decline in animal food production. (Interruption.) You say no, but when you are contradicting, you are not agreeing with the Central Bank Report. I am going on the Central Bank Report of August 1982. We do not come to your offices to check these from your books. We have to go through the Central Bank Report and find out how the present production is. These figures are only up to August 1982. Therefore, there is something wrong somewhere. Even the grass that has been grown here has shown a massive decline. Surely, are we not to believe what is said in this book? So, according to these figures, that is the present position. I do not want to refer to the 1979 Report and then raise questions about the present position. I like to know the present position. Surely, the Parliament is there for us to ascertain such information. We do not ask for what has happened years and years ago. On the basis of this Report, we take the opportunity to ask one or two questions as to why this decline has taken place. The latest Report gives the decline. I think the Hon. Minister should let us know why this decline has taken place, because it is a very vital factor.

The only way to stop the cost of living going up is to produce more and more; the only way to stop the cost of production in the manufactured goods going up is to produce more. In fact the way to stop the cost of anything from going up is to produce more. There is no other way, there is no short cut. The higher the production, the lower the cost of production is going to be. If your production is low, your cost of production will be high. That is a common thing.

As regards the lack of maize, I am told that you are going to import some three thousand tons of maize because you cannot find it here. Why has the production of maize come down? All these matters are inter-connected. Therefore, I would like the Hon. Minister to let us know why this has happened.

එස්. කේ. පියදස මහතා (නියෝජා ලාමීය කර්මාන් න සංවර්ධනය පිළිබඳ ඇමතිතුමා)

(இரு. எஸ். கே. பியதாச—கொமிய கைத்தொழில் அரி விருத்திப் பிசதி அமைச்சர்)

(Mr. S. K. Piyadasa—Deputy Minister of Rural Industrial Development)

නියෝජා කථානායකතුමනි, මේ අවස්ථාවේදී සාකච්ඡා කරන්නේ පශු සම්පත් මණ බලයේ වාර්තාව ගැනයි. අත්තනගල්ලේ ගරු මන්තිතුමා (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) අසා තිබෙන්නේ වෙනත් පශ් නයක්. ඒ වුණත් අපි කියන්න සන්තෝෂයි 1977 න් පස්සෙ සන්වාහාර නිෂ්පාදනය සිගුයෙන් වැඩි වී තිබෙන බව. කොපමණ වැඩි වී තිබෙනවාද කිව්වොත් නිෂ්පාදන තත්ත්වයේ පුමාණ යට අනුව විකුණා ගැනීම් කරන්නව බැරි තත්ත්වයකට අප පැමිණ තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව වාර්තාවක් තමුන් නාන්සේට වුවමනා නම අපි එය ඉදිරියේදී දෙන්න බලා පොරොත්තු වෙනවා.

தன்னை பிலேடினை டூரினி, ம**ை மல்லை** பில. வினு விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட*து.* Question put, and agreed to.

> කෘෂිකාර්මික සංවර්ධන අධිකාරිය : වාර්ෂික වාර්තාව

கமத்தொழில் அபிவிருத்தி அதிகாரசபை: ஆண்டறிக்கை

AGRICULTURAL DEVELOPMENT AUTHORITY: ANNUAL REPORT

ගාමන් ජයසූරිය මහතා (කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය හා පර්යේෂණ පිළිබඳ ඇමනිතුමා)

(திரு. காமனி ஐயசூரிய—விவசாய அபிலிருத்தி ஆராய்ச்டி அமைச்சர்)

(Mr. Gamani Jayasuriya—Minister of Agricultural Development & Research)

I move,

"That in terms of Section 30 (2) of the State Industrial Corporations Act, No. 49 of 1957, the Annual Report of the Agricultural Development Authority including the observation of the Audior-General for the year 1981, which was presented on 7th September, 1982, be approved."

I would like to take this opportunity of thanking the Chairman and the Board of Directors, and other members of their staff for the good work they have done during the year. Anyone looking at the Annual Report, I am sure would be satisfied that the accounts are up-to-date, and if he reads the Chairman's Report, the review of work, he would be quite happy about it.

පුශ්නය සභාජවුම කරන ලදී. කෙන හැරුණුම්පාර්පප්පිපණුනුණු. Question proposed. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (අත්හනශල්ල) (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி—அத்தனகல்ல) (Mr. Lakshman Jayakody—Attanagalla)

In Attanagalla Electorate there is Pethiyagalakanda Estate which was taken over by the ADA. From the day they took over the estate they have put in a lot of money into this place. They put in about half a million rupees and it has gone bankrupt! I do not know why it went bankrupt. I would like the Hon. Minister to look into this matter. A very serious situation has arisen in some of these ADA organizations for the simple reason that the ADA is an authority without teeth. You have not given any executive powers to the ADA. The ADA can for instance go to a place and see whether a dam is broken and then report it to someone and say, The dam is roken! That is what a normal Grama Sevaka does. So. I would like the Hon. Minister to arm it with more authority, with executive authority. All oher authorities I know, the Airports Authority and all those authorities which have now been created, have executive powers. Unfortunately, the ADA has no executive power. It is only an organization which is more or less an advisory body. Competent people are there. Those who have run estates are there. Even the estate superintendents who have opted to come and help the ADA are there. Their accounts must be good because they have kept their books on the estates very well, I suppose under strict supervision. But I must say that, once they come to the ADA they have not got any authority. If there is anything broken or if a coconut palm is not doing well or a tea estate is not doing well, they just send a report, as the old Agency Houses did. That is not going help. Therefore, I hope the new Minister who has a lot of vigour, who knows this subject also, takes a serious view and then discusses this matter with the authorities and takes upon himself more executive power and gives it over to the Chairman and to the other Directors and see that something is done. One case in point has been Pethiyagalakanda Estate which unfortunately has been causing serious loss.

එම්. එල්. එම්. අබුසෘලි මහතෘ (නියෝජ්න මහවැලි සංවර්ධන ඇමනිනමා)

(ஜனப் எம். எல். எம். அபூசாலி—மகாவலி அடிவிருத்திப் பேரதி அமைச்சர்)

(Mr. M. L. M. Aboosally—Deputy Minister of Mahawell Development)

I would like to say a few words on this Agricultural Development Authority. Less than an year ago, the Authority included Balangoda Electorate also. While I agree with some of the comments made by the hon. Member for Attanagalla, I do not agree with him on other matters.

Although this Agricultural Authority, as he says, works in an advisory capacity, to my knowledge I know the people who are in this Authority have used their persuasive powers and have been able to get things

done. Because of this Authority there has been improvement in all lines of agricultural work as far as I am aware, especially in the paddy section and where manuring section. Where the small holder is concerned, these officers go and visit these places and they act as a catalyst. They also co-ordinate the work within departments as well as with other departments and they have been able to show results. That is a test of their efficiency. As the Hon. Minister just pointed out, this Authority has a very dedicated set of officers. I agree with the hon. Member for Attanagalla when he says that this Authority should be given more teeth. It did have teeth when the Secretary to the Ministry of Agricultural Development and Research was the Chairman. He was able to get things done because most of the agricultural departments, the Agrarian Services Department and others came under his Ministry and directty under him. Now that the Chairman is not the Secretary to the Ministry, I think there may be a little difficulty. I would suggest to the Hon. Minister to see, as the bon. Member for Attanagalla (Mr. Lakshman Jayakody) pointed out, that he is given more authority that more teeth is given to the Authority so that he can get things done as he was able to do earlier. I think certain departments under the Ministry of Agriculture are not co-operating fully.

For instance, in my electorate, there is a large paddy store built with Australian aid. It is kept closed. Paddy is not stored there. Gunny bags are stored in that store. When the Chairman visited this particular area, he made an order that it should be usefully used and that the co-operatives which buy paddy in large quantities be permitted to use it to stack paddy so that they will be able to control the fluctuation in the price of paddy. They mill their paddy and supply to the market when the price goes up. Now, after the Chairman relinquished his functions as Secretary, the Agrarian Services is reluctant to do it. This is one specific instance where you find some departments are not co-operating with the Chairman. I think the Chairman should be given more powers or should be put back to his old place, or some other arrangement should be made by which the departments that are involved in agricultural development co-operate with the Chairman to enable him to attend to his functions smoothly as he did when he was the Secretary to the Ministry.

ිවෙදහාචාර්ය පී. එම්. බී. ඩිරිල් (හම්බන්)නොට දි<mark>සා</mark> ඇමනිනුමා)

(வைத்திய கலாநிதி பி. எம். பி. சிறில்—ஹம்பந்தொட்ட மாவட்ட அமைச்சர்)

(Dr. P. M. B. Cyril—District Minister, Hambantota) නියෝජා කථානායකතුමනි, කෘෂි සාවර්ධන අධිකාරියෝ 1981 වමයේ වාර්ෂික වාර්තාව සහ ගිණුම් පුකාශ නය පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන මේ අවස්ථාවේදී කෘෂි සංවර්ධන අධිකාරියේ නියා කලාපයන් වැඩත් ගැන මේ පුශ්සා මුඛයෙන් කථා කරන්න නැමනීයි.

[වෛදකචාර්ය පි. ඇඹ බ, සිරිල්]

හම්බන්තොට දිස් තිුක් කය කෘෂිකර්මය අතින්, විශේ ෂයෙන් 1977 න් පස්සෙ දියුණුවේගෙන යන දිස්තික් කයක් වශයෙන් හඳුන්වන්න පුළුවනි. මේ දිස්තික්ක යේ කෘෂිකර්ම දියුණුව සඳහා පුථමයෙන්ම අත හිත දුන්නේ කෘෂි සංවර්ධන අධිකාරිය පිහිටෙව්වට පස් සෙය කියා මම කියනවා නම් එය වගකීමක් ඇනිව කියන කථාවක් වශයෙන් මට අඳුන්වන්න පුළුවනි. කෘෂි සංවර්ඛන අධිකාරියට විධායක බලයක් තිබුණත් නැතත්, මේ අධිකාරියේ නිලධාරීන් සහ මහත්වරුන් වැඩ කරන්න දන්න පුද්ගලයන් බව මම අවංකවම පුතාශ කරන්න කැමතියි. ඊට සාධක වශයෙන් තමුන් නාත්සේට කරුණු පෙන්වනවා නම් මට කියන්න පුළු වනි 1977 දි හම්බන්තොට දිස් නික්කයේ අක්කරයකට බුසල් 65 ක් වූ වී නිෂ්පාදනය මෙම කෘෂි අධිකාරිය පිහිටෙව්වාට පස්සෙ දිස්තික් කළමනාකාරවරුන් සහ පුාදේශීය කළමනාකාරතුමාත් විශේෂයෙන් සභාපති තුමාත් නිරන්තරයෙන් ගොවී ජනතාවන් සමග, මන්තී තුමන් ලා සමග හැසිරීම තුළින් සහ අවධානය යොමු වීම තුළින් අවුරුදු දෙකක් යන්න මත්තෙන් අක්කරයකව වී බුසල් 125 දක්වා දෙගුණයක් කිරීමට හැකි වී තිබෙන බව.

අැත්ත වශයෙන්ම මෙම සෘෂි සංවර්ධන අධිකාරියට පුදුම ගැකියාවක් තිබෙනවා. ඒ මොකද? වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ සහ කෘෂිකම් දෙපාර්තමේන්තුවේ සහ කෘෂිකම් දෙපාර්තමේන්තුවේ තිලධාරීන්ගේ සහයෝගය අරගෙන අඩුපාඩුවක් දුටුව තැනදී ඒ අඩුපාඩුව නැති කරගෙන, වැරැද්දක් දුටුව තැනදී ඒ වැරැද්ද නිවැරදි කරගෙන විශාල පුගතියක් ඇති කරගන්නට ඔවුන්ට හැකියාවක් තිබුණා. විශේෂ යෙන් ඒ සභාපතිතුමාට තිබෙනවා, වැඩ කරන්න ආශාවක්. ඒ වාගේම කැපවීමක් තිබෙනවා. මෙසේ දියුණු වක් ලබාගැනීමට පුළුවන් වුණේ, සභාපතිතුමා තුළ වැඩ කරන්නට තිබෙන ආශාවත්, කැපවීමත් සහ රජ යට තිබෙන පක්ෂ පාතිත්වයත් නිසාමය කියා මේ මොහොතේදී මම සඳහන් කරන්නම ඕනෑ.

විශේෂයෙන් ම මේ කාලය තුළදී කෘෂි සංවර්ධන අධි කාරිය වශයෙන් තිබෙන වැඩ කටයුතු පමණක් නොව කැඩි බිදී ගොස් නිබුණ වැව් විශාල සංඛනවකුන් ඒ මගින් සාදාගන්නට පුඑවන්කම ලැබුණා. ඒ සදහා කෘෂිකම් දෙපාර්තමේන් තුවෙන් මුදල් ලබාගෙන එතුමා ලේ කම් හැරියට සේවය කළ නිසා ඒ කටයුතු කරන් නට එනුමාට හැකියාවක් තිබුණා. හම්බන්තොට දිස් තික්කයේ, විශේෂයෙන් තිස් සමහාරාම මැතිවර**ණ** කොට්ඨාශයට ලක්ෂ 40ක් පමණ එක් වර්ෂයකදී ලබා දී පුදුමාකාර විධියට පුනිසංස්කරණ කටයුතු රාශියක් කරන් නව හැකියාවක් තිබුණා. මේ තුළින්, වගකීමක් ඇතිව මට කියන්න පුළුවන්, කෘෂි සංවර්ධන අධිකාරී යේ සහභාගිත්වය නිසා, අවධානය නිසා, කුඹුරු අක් කර 12,000 ක් පමණ වැඩිපුර වගා කරන්න ගැකියාව ලැබුණා කියා. ඒ තුළින් ඉඩම් නැති කුඹුරු අක්කරයක් වත් නැති--

திடேப்ப் இது இந்து இந்திர்கள் இது இது சிருந்திர் சபா நாயகர் அவர்கள் இ (Mr. Deputy Speaker)

Order, pease! The Hon. Speaker will now take the chair.

අනතුරුව නියෝජන කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන් 'කථානායකතුමා [අල් හාජ් එම්. අබ්දුල් බාකීර් මාකාර් මහතා] මූලාසනාරුඪ විය.

அதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கொசனத்தி னின்று அகலவே, சபாநாயகர் அவர்கள் [அல் ஹாஜ் எம். அப்துல் பாகீர் மாகார்] தஃமை வகித்தார்கள்.

Whereupon Mr. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and MR. SPEAKER (AL HAJ M. ABDUL BAKEER MARKAR) took the Chair.

වෛදනාචාර්ය පී. එම්. බී. සිරිල් (කාරාතිත හොරා තිබි යි. හැරා. යි. හිනිබා) (Dr. P. M. B. Cyril)

ගරු කථානායකතුමනි, මා කථා කරමින් සිටියේ කෘෂි සංවර්ඛන අධිකාරිය පිහිටුවූවාට පසුව හම්බන් තොට දිස්තුික්කයේ, විශේෂයෙන් තිස්සමහාරාමය මැතිවරණ කොට්ඨාශයේ, 1978 නෑ පසුව කුඹුරු අක් කර 12,000 ක් පමණ මේ කෘෂි සංවර්ඛන අධිකාරියේ පිහිට නිසා අවධානය සහ සහභාගින්වය නිසා දුප්පන් ජනතාව අතර බෙදා දෙන්නට පුළුවන්කම ඇති වුණා කියන එකයි. මම මේ ගරු සභාවට කියන්න ඕනෑ කෘෂි සංවර්ධන අධිකාරියට විධායක බල ඇතත් නැතත් ඒ කෘෂි සංවර්ධන අධිකාරියේ නිලධාරීන්ගේ සහයෝ ගය නිසා, අනික් දෙපාර්තමේන්තු සමග සහයෝග යෙන් හා සහජීවනයෙන් වැඩ කරන්නට පුළුවන්කම තිබුණු නිසා, අඩුවක් හෝ වරදක් දුටු තැන ඒ මොහො තේම කියාත්මක වී එය නිවැරදි කරන්නට ඒ අඩුපා ඩව නැති කරන්නට හැකියාවක් ඇති වී තිබුණා කියා. විශේෂයෙන්ම හම්බන්තොට දිස්නික්කයේ පුගනිය ගැන කථා කරන විට, කෘෂිකාර්මික පගුනිය ගැන කථා කරන විට, එහි ගෞරවය අපි පුථමයෙන්ම දිය යුත්තේ කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුවට හා සමානවම කෘෂි සංවර්ධන අධිකාරියටයි කියා මම කියනවා.

පසුගිය කාලය තුළ දී කාෂි සංවර්ධන අධිකාරියේ සහාපතිතුමා දෙපාර්තමේන්තුවේ ලේකම්තුමා ලෙසත් සේවය කළ නිසා අඩුපාඩුවක් දුටු තැනම—-එය සම් පූර්ණ කරන්නට කියා කළා. වැවක් පුතිසංස්කරණය කරන්නට අවශා වුණාම ඒ සඳහා මාස ගණනක් ගන්නේ නැතිව ක්ෂණයකින්ම එ මොහොතේම අවශා මුදල් ලබා දී වැඩ කරන්නට එතුමාට පුළුවන් කම තිබුණු නිසා විශාල පුගනියක් පුදුමාකාර පරිවර් තනයක් ඇති වුණා කියා මම කියන්න කැමතියි.

මේ මෑතකදී අපේ නියෝජා මහවැලි සංවර්ධන ඇමතිතුමා කෘෂි සංවර්ධන අධිකාරියේ සභාපතිතුමාට කියනවා මා අසාගෙන සිවියා මීට ඉහත දී තිබුණු බල තල දෙනවා නම්, නැත්නම් එවැනි බලනල ලැබෙන කුමයක් ඇති වෙනවා නම් ඒ කෙරෙන වැඩ කටයුතු එ විධ්යට බාධාවකින් තොරව අඛණ්ඩව කරගෙන යන් නට පුළුවන් වෙයි කියා එතුමා තුළ ලොකු විශ්වාසයක් තිබෙනවා හා සමානවම එය එතුමාගේ පුාර්ථනාවක්ය කියා. ඒ නිසා මා කාපිකර්ම ඇමතිතුමාගෙන් ඉල් ලීමක් කරනවා, මෙවැනි මොකක් හෝ විකල්ප කුමයක් ඇති කර බලය අඩුවීමක් නැත්නම් බලය ගීන වීමක් තිබෙනවා නම් ඒ බලය නැවතත් දීය යුතුයි කියා.

කෘෂිකර්මයෙන් තමයි අපේ රට දියුණු කරන්න පුළු වන් වන්නේ. විශේෂයෙන් හම්බන්තොට දිස්තික් කය. ලුණුගම්වෙහෙර වහපාරය තුළින් අක්කර

31,000 ක් අලුත් කඹුරුවලට පරිවර්තනය වන විට කෘෂි සංවර්ධන අධිකාරියේ සහයෝගය හා අවධානය එයට ලැබුණොත් තමයි, එය පුගතිය කරා ගෙන යන් නට පුළුවන් වන්නේ. අදටත් හම්බන්තොට දිස්තික් කය වී නිෂ්පාදනය අතින් අතිරික්ත දිස්තුික්කයක් බවට පත් වී තිබෙනවා. ඒ නිසා අර විධියට කටයුතු කරගෙන ගියොත් මෙය පුගතිය කරා ගෙන ගොස් වී නිෂ්පාදනය දෙගුණ තෙගුණ කරන්නට පුළුවන් වෙයි කියා මට පෙනී යනවා. විශේෂයෙන්ම කැපී පෙනෙන ලක්ෂණයක් තමයි මේ ලේකුම්තුමා අධිකාරියේ සභා පතිතුමා හැටියට ඇතැම් මැතිවරණ කොට්ඨාශවලට වර් **ෂ**යකට දෙවරක් පමණ ගොස් හැම ගමක් ගානේ කුඹු රක් නියරක් ගානේ ගොස් ඇළ දොළ කරා ගොස් ඒවායේ අඩුපාඩු සොයා බලා මුදලක් හදලක් අවශා වන විගසම ලක්ෂ ගණනින් එම මුදල් ලබා දී ඒ අඩු පැඩු නැති කරන්නට කටයුතු කිරීම. එතුමාට එවැනි හැකියාවක් නිබුණු නිසා නමයි, හම්බන්තොට දිස්නික් කයේ එදා තිබුණු වී නිෂ්පාදනය වූ අක්කරයකින් බුසල් 65 ක් ලබා ගැනීම අකු්කරයකින් බුසල් 125 දක්වා වැඩි කර ගැනීමට පුළුවන් වී තිබෙන්නේ. අද **ඊ**වත් වඩා වැඩි වෙමින් පවතිනවා. අද පුදුමාකාර විප් ලවීය වෙනසක් සංවර්ධනයක් ඇති වෙනවා කෘෂිකම් අනින් මේ කෘෂි සංවර්ධන අධිකෘරියේ නිලධාරීන් <u>ගේ ත් විශේෂයෙන් සහාපතිතුමාගේ ත් මැතිවරණ</u> කොට්ඨාශවල සිටින කළමනාකාර මහත්වරුන්ගේත් අපකැපවීම නිසාය කියා මනක් කරමින්' කෘෂි සංවර් ධන අධ්කාරිය මේ කර ගෙන යන වැඩ පිළිවෙළට අත හිත දීමට ශරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරමින් මා නිහඩ වෙනවා.

q. con. 4

හරිෂ් වනිශසේ කර මහතා (නියෝජා ලාම සංවර්ධනය පිළිබද ඇමනිතුමා)

(திரு. ஹரிஸ் வணிகசேக்கர— கிராம அபிவிருக்கிப் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. Harish Wanigasekera—Deputy Minister of Rural Devolopment)

ගරු කථානායකතුමනි, කෘෂියාර්මික සංවර්ධන අධි කාරය ගැන කථා කරන විට පුළුමයෙන්ම පුශංසා මුඛ යෙන් කියන්නට ඕනෑ මෙම අධිකාරියේ සභාපත්තුමා ඇතුළු නිලධාරි මණ්ඩලය ගම්බද ආසනවල අපේ ගොවී කම්කරු ජනතාවට මහතු සේවයන් කර තිබෙන බව. එක කාරණයක් ගැන මම අත්නගල් ලේ මන්තුතුමා සමග එකත වෙනවා. කෘෂිකාර්මික සංවර්ධන අධිකාරියට මීට වඩා බලතල දෙනවා නමු අපට මීට වඩා සාර්ථක පුනිඵල ලබා ගන්නට පුළුවන් වේය කියා මමත් අදහස් කරනවා.

මේ අවස්ථාවේදී කණය වුවෙන් වුවත් කිවයුතු කාරණයක් තිබෙනවා. මගේ ආසනයේ රන්සැගොඩ කුඹුරා අක්කර 600 ක් පමණ වාර්ෂිකව වතුරෙන් යට වී විනාශ වෙනවා. ඒකට හේතුව පසුගිය රජය කාලයේදී කුඹුරා පිටිය ආසනයේ තිබෙන සපුගොඩ ඇල කුඩා කිරීමයි. ඒ ඇල පුළුල් කරන්නය කියා කෘපිකාර්මික සංවර්ධන අධිකාරියේ සහ පනිතුමා වර්ෂයක් පාසා එතුමාගේ වාර්තාමගින් වාර්මාර්ග දෙපාර්නමේන් තුවට දන්වා තිබෙනවා. ඒ ඇල පුළුල් කළේ නැත්නම් කවදාවත් රන්සැගොඩ කුඹුරා අක්කර 600 ය ගොවිතැන් කරන්නට ඒ කුඹුරා වගා කරන ගොවීන්ට සෙනක් සලස්වන්නට පළුවන්

වෙන්නෙ නැහැ. වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුව අයත් වෙන්නෙ ඉඩම් අමෘතකාංශයට. ඉඩම් අමෘතකාංශය යටතේ නිබෙන වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධා රීන් මේ දක්වා මේ කාරණය ගැන කිසිම අවධානයක් යොමු කර නැති එක ගැන අපි කණගාටු වෙනවා. කෘෂි කාර්මික සංවර්ධන අධිකාරියේ සභාපතිතුමා ඇතුළු ඒ නිලධාරිනුත් අපිත් තවමත් උත්සාහ ගත්නටා මේ කාර්ය ඉෂ්ට කරවා ගත්නට. නමුත් එය කරවා ගැනීමට මේ දක්වා අපොහොසත් වී නිබෙනවා.

හම්බන්තොට දිසා ඇමනිතුමාත් කි පරිදි කෘෂිකාර්මික සංවර්ධන අධිකාරිගේ සභාපනිතුමාගෙනුත් අනෙකුත් නිලධාරීන් ගෙනුත් අපේ අසරණ ගොවීන්ට විශාල මෙහෙයක් ඉටු වී තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම මොරවක් කෝරළය වැනි දුෂ්කර පුදේ ශයක හේ න් ගොවීනැන් කළ ගොවීන්ට සුළු අපනයන හෝග වගාවෙන් විශාල රුකුළක් ලැබී තිබෙනවා. මා ගරු ඇමනිතුමාගේ අවධාන යට යොමු කරවන්නේ මෙයයි. කෘෂිකාර්ම දෙපාර්ත මේන්තුවේ වාාප්ත නිලධාරීන් කෘෂිකාර්මික සංවර්ධන අධිකාරියේ කළමනාකාර මහත්වරුන් සමග මීට වැඩිය කිර්වු සම්බන්ධයක් ඇති කරගෙන අපේ ආසනවල වැඩ කරනවා නම් ඒ දෙන උපදෙස් මැනවින් පිළි පදිනවා නම් අපේ ආසනවල කෘෂිකාර්මික වනුජනය මීට වඩා හුගක් දියුණු කර ගන්නට පුළුවන් වෙයි.

කෘෂිකාර්මික සංවර්ධන අධිකාරියේ සභාපතිතුමා ඇතුළු නිලධාරි හෙත් වරු අප නියෝජනය කරන ගම්බද ආසනවල අසරණ ගොමීන්ට දෙන උපදෙස් සහ ආධාර සම්බන්ධව ඒ උදවියට යළිත් අපේ ස්තුනිය පිරිනමන අතර මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා අත්තන ගල්ලේ මන්නීතුමාත් පකාශ කළ පරිදි, කෘෂිකාර්මික සංවර්ධන අධිකාරියට මීට වැඩිය තවත් විකක් බලතල දෙන ලෙස. ඒ සමගම, කෘෂිකාර්මික සංවර්ධන අධිකාරිය ඉදිරිපත් කරන වාර්තා ගැන මීට වඩා සැලකිලිමත් වන ලෙස වාර්මාර්ග දෙපාර්තමේග් තුවටත් කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන් තුවටත් උපදෙස් දුන් නොත් අපේ කට යුතු මීට වඩා සපල කර ගන්නට පුළුවන් වන බවත් මා මතක් කරනවා. ස්තුනියි.

ගාමනී ජයසුරිය මහතා

(திரு. காமனி ஜயசூரிய) (Mr. Gamani Jayasuriya)

I would like to thank the Hon. Members for the complimentary remarks they have made about the Chairman, the Board of Directors and the other members of the ADA. That is why in my opening remarks, too, I said I would like to congratulate them for the good work they have done during the course of the year. The hon. Member for Attangalla (Mr. Lakshaman Jayakody) said that Pethiyakanda estate is badly managed or that there is a loss, but I would like to tell him that Pathiyakanda estate is not managed by the ADA. It is looked after by the LRC. So, I would like the hon. Members of this House to accept this Report.

පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මන විය.

னினு விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to. ජාතික කෘෂිකාර්මික විවිධාංගිකරණ සහ ජනපද අධිකාරිය: වාර්ෂික වාර්තාව

தேசிய விவசாய <mark>மாற்றுப் பயிர்ச் செய்கைக் குடி</mark>யேற்ற அதிகாரசபை: ஆண்டறிக்கை

NATIONAL AGRICULTURAL DIVERSIFICATION AND SETTLEMENT AUTHORITY: ANNUAL REPORT

மை இதி ப்பத்திப் இதை (இரு. காமனி ஜயசூரிய) (Mr. Gamani Jayasuriya) I move.

"That in terms of Section 2 (i) of the State Agricultural Corporation Act, No. 11 of 1972, the Annual Report of the National Agricultural Diversification and Settlement Authority, including the observations of the Auditor-General for the year 1979, which was presented on 2nd November, 1982, be approved."

Sir, I must say I am sorry that I cannot speak in the same strain about the Agricultural Diversification and Settlement Authority. As you know, I took up this Ministry just a couple of months ago, and in a way I am happy that I have had the opportunity of looking into it. But when I looked into it, it brought me a lot of sorrow and sadness. I am now making some drastic changes there, by changing the Board and appointing a Project Manger to the Board of Management. So, I hope that this new Board will look into the problems that are there, and try to put this straight as soom as possible.

ஒன்னை கலைசிஇவ் வைச்சை கு≹. கூஞ எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

மூனன் உடிகளை இன்று (தெரு. ஆனந்த தனதாயக்க) (Mr. Ananda Dassanayake)

ගරු කථානායකතුමිනි, ජාතික කෘෂිකාර්මික විවිධාංශී කරණ සහ ජනපද අධිකාරීය මෙම වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරි පත් කර තිබෙන්නේ 1979 වර්ෂයට. ඊට පසු තවත් අවුරුදු තුනක් ගත වී නිබෙනවා. මෙම අධිකාරියේ දැනට තිබෙන තත්ත්වය නම් ගරු ඇමතිතුමා අවබෝධ කරගෙන තිබෙනවා. ඒ ගැන වැඩි ව්ශුහයක් කිරීම අවශා නැහැ. මෙම ආයතනය පිහිටුවන් නට රජයෙන් දුන් මුදලත් විදේ ශයකින් දුන් මුදලත් එකතු කර බලන විට දස ලක්ෂ 700 ක් 800 ක් පමණ වියදමක් දරා තිබෙන බව පෙනෙනවා. ඊට අමතරව, මෙම අධිකාරිය මගින් උඩරට පුදේ ශයේ කැගල්ල, මහනුවර. මාතලේ, ශම්පොල, නාවලපිටිය අ දී පුදේ ශවල සරු සර තේ වතු—හෙදෙව නඩත්තු කළ තේ වතු—පාලනය කර ගෙන ගියා. එතකොට ඒ වතුවලිනුත් විශාල ආදායමක් මෙම අධිකාරීයට ලැබී තිබෙනවා.

මෙම අධිකාරිය විසින් කරන ලද හාසාජනක යෝජ නාටක් ගැන මට මේ අවස්ථාවේදී මතක් වෙනවා. මේ අයට මොන විධියේ සිතිවිල්ලක් ඇති වී ඒක කියාත්මක කළ දැයි මම දන්නේ නැහැ. හොදට විවාගෙන අපු, කම්කරුවන් හය සියයක් හත් සියයක් එටත් වූ,

හොඳට නඩන් තු කළ තේ වතු කර්මාන් නශාලා බංගලා ශබඩා ලයින් කාමර යනාදිය නියාගෙන හොඳට නඩන්තු කරගෙන ආපු තේ වනු මෙම අධ්යාරිය විසින් "යෝජිත කැලෑ "suggested forests" කියන තත් න්වයට පත් කළා. එවා නිබුණු ඉඩමක් කැලෑ කිරීම එපමණ අමාරු නැහැ. ඒක බොහොම ලේ සි වැටත් ඒක කරල ඊට පසු මොකක්ද කළේ ? වන්න කැලෑවට අරිනවාය කියල ඒකෙ නිබුණු ලයින් කාමර ටික සමහර මුදලලිලාට කොන් නුන් කරුවන්ට සහ නාඩා ඵලාට වික්කා. එහෙම නම් ඒකෙ වෙනම අදහසක්, යරි අදහසක් තිබෙන්න ඕනෑ.

ඊළඟට ඒ බංගලා කැඩුවා, ඒකෙ උථ වික දික් සා, ටකරන් වික දික් කා, ඇස්බැස්ටොස් ටික දික් කා, ලී දික දික්කා. වැඩියක් නියා නිබුණු පයිප්ප ලයින් ටික පටා ගලවා දික්කා. මේ දිඩියට ඒක නාස්ති කර දම්මා.

ඊළතට වන්නේ ගස් වික කැපුවා. වූනා ගස්, මාර ගස්, ඇල්බිසියා ගස් ආදී වශයෙන් ගස් වර්ග රාශියක් තිබුණා. ඒ ඔක් කොම ගස් කපා ගන්න අයෙන් කොන් තුන් දුන් නා. දැන් මොකද වෙලා තිබෙන්නේ ? අපට තිබෙන ලොකුම වස් තුවක් තමයි, අපේ රටේ පස. දැන් ඒ වස් තුව නිකම්ම ගතව, ඇළව, දොළව සේ දී ගලාගෙන යනවා. දැන් ඒ ඉඩමු සාරයක් නැති පිච්චනි බවට පත් වෙලා; ගල් උඩට මතු වූණු ස්ථාන බවට පත් වෙලා අපේ රටේ ඉදිරියට ජීවත් වත්න ඉන්න පරම්පරාවලට ජීවත් වන්න අවශා ඒ වස් තුව ඒ විධියට විනාශ කර තිබීම ගැන අප කනගාටු වෙනවා. ඒ විධියට මහ අපරාධය කුයි, කරල තිබෙන්නේ.

ඒ වගේම වනු 18 ක පමණ ස්ටෝරු ආදිය ශැලෙව්වා. පෞද්ගලික 'බිස්නස්' කාරයන් එක්ක 'වුන්ස්සෑක් ෂන්ස්' තබාගෙන වැඩ කර තිබෙන බව පැහැදිලිව පෙනෙනවා. එම නිසා ගරු ඇමගිතුමාගෙන් මා ඉතා ඕනෑකමින් ඉල්ලා සිටිනවා, පසුගිය කාලය තුළ මේ විපිධාංගිකරණ ආයතනය කර තිබෙන වැඩ ගැන පැහැ දිලි පරීක්ෂණයක් කරන්නය කියා.

මේ ආයතනයෙන් කරල තිබෙන එකම වැඩය මොකක්ද? 'බෝඩස්' ගැනීම විතරයි. ඒ 'බෝඩස්' ගණන් කළොත් අඩු ගණනේ 2,000 ක්වත් ඇති. ඒ 'බෝඩ්' එකකට රුපියල් දෙසීය—තුන්සිය ගණනේ— සමහර විට දහදාහ-පහළොස්දාන ගණනේ—වියදම් කරල ඇති. ඒ විඩියට මේ ආයතනය තුළ කෙරී නිබෙන මුදල් නාස්නියට අධාක්ෂ මණ්ඩලය වග කියන්න ඕනෑ

ගරු ඇමතිතුමා මේ ආයතනයේ වැඩ කටයුතු සම්බන් ඩයෙන් යමිකිසි ඇඟීමක් ඇති කර ගෙන, තීරණයක් ගෙන දැනටමත් වැඩ කටයුතු කරගෙන යන බව පෙනෙ නවා. ඒ වුණත් දැනටමත් සේවකයන් 14 000 කට වඩා අනාථ වී සිටිනවා. හේවාහැට හිටපු මින්තුී අනර ඩැනි යෙල් මහතා මේ ගැන බොහොම වේගවත්ව කථා කර තිබෙනවා. ඒ කම්කරුවන් අද පාරේ. ඒ 14,000 ට අද වැඩ නැහැ. කලින් හය දවසක් වැඩ දුන් අයට දැන් දවස් දෙකයි, වැඩ දෙන්නේ. කම්කරුවන් වැඩිය කියල අනික් ඉතුරු වතුවලට දමල තිබෙනවා. මේ විධියේ අප රාධ කර තිබෙන නිසා ඒ ගැන පුසිද්ධ පරීක්ෂණයක් කර වැරදිකරුවන්ට දඬුවම් දෙන හැටියට ඉල්ලමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා. e. em. 4.12

චන්දුා කරුණාරත්න මහතා (නියෝජාා රාජාා ඇමති තුමා)

(திரு. சந்ரா கருளுரத்ன—இராஜாங்கப் பிரதி அமைச்சர்) (Mr. Chandra Karunaratne—Deputy Minister of Sate)

කතාතායකතුමති, මේ අවස්ථාවේදී ජාතික කෘෂිකාර් මික විවිධාංගීකරණ සහ ජනපද අධිකාරිය ගැන මාත් වවන ස්වල්පයක් කථා කරන්න කැමැතියි. අපේ පුදේ ශයේ 'නඩිසා' යනුවෙන් පටන් ගත් විකපාරය සමී බන්ධයෙන් ශරු ඇමනිතුමා කී දේ ත්, ඒ වශේම කොත් මලේ මන්නීතුමා (ආනන්ද උසනායක මහතා) පුකාශ කළ දේත් මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන් අනුමත කුරන්න කැමැතියි. මා හිතන හැටියට මේ 'නඩ්සා ' වසාජාරය අරණායක, හේ වාහැට, ගම්ජොළ, නාවලපිටිය යන ඡන්ද කොට්ඨාවල පටන් ගත් දෙයක්. කොත්මලේ මන් නීතුමා කීවා වාගේ විශේෂයෙන් නාවලපිටිය ඡන් ද කොට්ඨාශයේ, හොඳ ආදායමක් ලබමින් ජනවසමෙන් පාලනය කළ වනු 5 ක්—අක්කර 5,000 ක් පමණ—මේ විතාපාරයට අරගෙන ගසාකැමේ වතාපාරයක් කරගෙන හියාය කියන එක මේ අවස්ථාවේදී කණගාටුවෙන් නමුත් සදහන් කරන්න ඔනැ.

මා මේවා සඳහන් කරමින් ඇමතිතුමාට දෝෂාරෝපණය කරනවා නොවෙයි. ඇමතිතුමා මේ ආයතනය හාර ගෙන තවම ගත වුණේ මාස කීපයක් පමණයි. නමුන් මේ සුළු කාලය තුළ—දැනටමත්—මෙම ආයතනය ගොඩ ගැනීම සඳහා එතුමා යම්කිසි වැඩ පිළිවෙළක් ගෙන තිබීම ගැන අප සන්තෝෂ වෙනවා. නමුත් කොත්මලේ මන්තු තුමා කීවා වාගේ නාවලපිටිය, ගම්පොළ ආදී පුදේ ශටල ඉන්න අයට පෙනෙනවා සිදුවී ඇති විතාශය. රුපියල් ලක්ෂ ගණන් නොවෙයි කෝටි ගණන් විටිනා වතුවල තිබුණු ඉතා හොද තේ කර්මාන්තශාලා කිසිම ආකාරය කින් පුවෘත්ති පතුවල දැන්වීම් පළ කිරීමක් කරන්නේ නැතිව, වෙන්ඩර් කැඳවන්නේ නැතිව, පසුගිය අවුරුදු දෙක-තුන ඇතුළත ගසාකැමේ වහපාරයකට ගොදුරු කර තිබෙන බව සඳහන් කරන්න මනා.

ඒ පුදේශයේ සිටි දහස් ගණනක් කම්කරුවන්ට අද රක්ෂා නැති වී ශිහින් තිබෙනවා. සමහර නැත්වල ගෙවල් බැඳල. නමුත් ඒවායෙ වහලවල් නැහැ; ඒවා කඩා වැවෙනව. වතු සම්පූර්ණයෙන්ම කැලෑ බවට පරිවර් තනය වෙලා. නාවලපිටිය කොට්ඨාශයෙ අක් කර භාර පත් දහසක වනු පුමාණයක් අද බොහොම කණගාටු දායක තුත්ත්වයකට පත් වෙලා තිබෙනව. මේවාට ආණි බුවෙන් රුපියල් ලක්ෂ ගණන් වියදම් කළා. මම හිතන හැටියට ලෝක බැංකුවෙනුන් ආධාර ලබා ගෙන, රුපියල් දස ලක්ෂ සියයක් පමණ වියදම් කළා. නමුත් විශාල ්ගුසා කැමේ වනපාරයක් ඒවයෙ සිටි උසස් නිලධාරීන් ගෙන ගිය බව විශේෂයෙන් සඳහන් කරන්න ඕනෑ. එම නිසා මේ සම්බන්ධයෙන් කිසියම් විභාගයක් පැවැත්වීම ඉතාමත්ම අවශායි. එවැනි පරීක්ෂණයක් පැවැත්වීමට කුටයුතු යොදන ලෙස ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටි නවා.

මම හිතුන විධියට මේ අන්දමේ මුදල් ගසා කැමක් අපේ පළාතෙ කිසිම කාලයක සිදු වුණෝ නැත කියා සඳ හන් කරන්න ඕනෑ. අද අපේ පළාතට යන්න බැරි තත්ත්වයක් තිබෙනව. කම්කරුවෝ පාරේ. ලයින් කඩල. ඔවුන්ට රස්ෂා නැහැ. වතු කැලැ බවට පත්වෙලා. බොහොම කණගාටුදුයක තත්ත්වයකටයි, මේ වතු පරිවර්තනය වි තිබෙන්නෙ. දැන් විනාශ වී ගිය මේ වතුවලට පිළියමක් යොදන්න බැහැ. නැවන වනු බවට පරිවර්තනය කරන්න නම රුපියල් කෝටි ගණනක් වියදම් කරන්න වෙනව. **මේවා ඒ** ගම්වල අයට නැතිනම් ඒ වතුවල වැඩ කරන අයට බෙදන් තුට කුමයක් දැන් යොදා තිබෙනව. මෙය බොහොම ඉක්මණින් කිුයාත්මක කරන්නවය කියා ඉල් ලනුව. විශේෂයෙන්ම මල්ගොල්ල කියන අක්කර පන් සීයක් පමණ වන හොඳ නේ වන්නක් ඒ පුදේශ්ය තිබෙනව. ඉඩම් පුතිසංස්කරණ කොමිෂන් සභාව මගින් බලාපොරොත්තු වෙනවා නැවත මේකෙ වැඩ කරන්න. නමුන් කලින් පැවති තත්ත්වයට මේ වත්ත ගෙන එන් න බැරි නිසා ගම් පුඑල් කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ යටතේ හෝ ඒ වත්තෙ ඉන්න අයට හෝ එම වන්ත බෙදා දෙන්න වහාම කිුිිිිිිිි කරන ලෙස ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනව.

මගේ කතාව අවසන් කරන්න පෙර සඳහන් කළ යුතු තවත් දෙයක් නිබෙනව. මතු කීපයක කර්මාන්ත ශාලා කීපයක්, බංගලා කීපයක් ඉතුරු වී තිබෙනව. ඒවා වටිනා ලී පාවිච්චි කර බොහොම හොඳව සාදන ලද බංගලා. ඒ වාගේම ඒ කර්මාන්ත ශාලාවල හොඳ යන්තු තිබෙනව. මේවාත් වික වික ගලවා විකිණීමේ වාාපාරයක් දැන් කර ගෙන යනව. එම නිසා, මේ විනාශය වළක්වන්න, හොරකම් කිරීම වළක්වන්න අලුතෙන් පත් කර ඇති අධාක්ෂ මණ්ඩලය කියාත්මක වෙන්නය කියා ඉල්ලා සිටින අතර ඒ පළාතේ තිබෙන, විශේෂයෙන් මල් ගොල්ල කියන වත්ත මා කලින් සඳහන් කළ කුමය යටතේ බෙදා දීමට වහාම පියවර ගන්නය කියා ඉල්ලා සිටිනව.

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ කතාව අවසන් කිරීමට පෙර නැවතත් මතක් කළ යුතු දෙයක් නිබෙනව. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ විනාශකාරී කටයුතුවලට වශකිව යුතු කලින් සිටි සභාපනිතුමා ඇතුළු—සභාපනි කෙනෙක් කියා කළා—සෑම දෙනා ගැනම පරීක්ෂණයක් පවත්වා, වැරදි කර ඇති අයට නිසි දඬුවම් දෙන්නය, එසේ නැති නම් ඒවා ගැන සොයා බලන්න 'සී. අයි. ඩී' එකට භාර දෙන්නය කියා ඉල්ලා සිටිමින් මගේ විවන ස්වල්පය මෙයින් අවසන් කරනවා.

ගාමනී ජයසුරිය මහතා

(திரு. காமனி ஜயசூரிய)

(Mr. Gamani Jayasuriya)

Sir, there is nothing more that I could say. When I introduced this report I mentioned the state of NADSA, and I said that in a way I am happy that I

took it over without waiting much longer because I hope that I will be able, at least at this stage, to see that any more unnecessary expense or loss of the country's money will not take place. At the same time I felt sad because of what I saw there. It is a scandalous state of affairs, I must say. I am aware of it, and I will

try to do my best to put it right.

பூன்றம் 20 பேறை டி? நிற்ற கடுக்கப்பட்டு எற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. இரு கிடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

ශී ලංකා සීති සංයුක්ත මණඩලය: වාර්ෂික වාර්තාව

இலங்கை சீனிக் கூட்டுத்தாபனம்: ஆண்டறிக்கை

SRI LANKA SUGAR CORPORATION: ANNUAL REPORT

ශාම**නී ප්යසූරිය මහතා** (திரு. காமனி ஐயசூரிய)

(Mr. Gamani Jayasuriya)

I move.

"That in terms of Section 30 (2) of the State Industrial Corporations Act, No. 49 of 1957, the Annual Report of the Sri Lanka Sugar Corporation, including the observation of the Auditor-General for the year 1979, which was presented on 2nd November, 1982, be approved."

පුශ්නය සභාගිමුඛ කරන ලදී.

வினை எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩ මහතා

(கிரு. லஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

I want to ask the Hon. Minister one questions—Whether he could let us know the cost of production of a kilo of sugar at Hingurana and the cost of production of a kilo of sugar at Kantalai, and at what price sugar is sold to the Food Commissioner and to the private sector. It is a very straight question. If you can give me the answer, I wil be most grateful.

ගාමනි ජයසූරිය මහතා

(திரு. காமனீ ஜயசூரிய)

(Mr. Gamani Jayasuriya)

I will send the hon. Member for Attangalla a reply in the course of next week.

එම්. එල්. එම්. අබුසාලි මහතා (නියෝජා මහවැලි සංවර්ධන ඇමනිතුමා)

(ஐனுப் எம். எல். எம். அபூசாலி—மகாவலி அபிவிருத்திப் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. M. L. M. Aboosally—Deputy Minister of Mahaweli Development)

Before we pass on to the next matter, I would like to know from the Hon. Minister about the Sevanagala Scheme in the Ratnapura District that has been hanging fire for a long, long time. I would like to know whether there is any progress made in that Scheme, whether it will be started soon.

වෛදාාචාර්ය පී. එම්. බී. සිරිල් මහතා (හම්බන්තොට දිසා ඇමතිතුමා)

் (வைத்திய கலாநிதி பீ. எம். பி. சிறில்—ஹம்பாந்தொட்ட மாவட்ட அமைச்சர்)

(Dr. P. M. B. Cyril-District Minister, Hambantota)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉඩම් පුතිසංස්කරණ කොමිෂන් සභාවේ ටාර්තාව ගැන වචන ස්ටල්පයක් කථා කරන්න ටයි මම බලාපොරොත්තු වන්නේ. කථානායකනමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

කථා කරන්න අවශා නැහැ. පුශ්න මොනවා හරි තිබෙ නවා නම් අහන්න.

වෛදාාචාර්ය පි. එම්. බී. සිරිල් මහතා

(வைத்திய கலாநிதி பீ. எம். பி. சிறில்)

(Dr. P. M. B. Cyril)

1974 එ'වත් එක්කයි තිබෙන්නේ. එහෙම නම් අහන්න වුවමනාවක් නැහැ.

ගාමනී ජයසුරිය මනතා

(திரு. காமனி ஐயசூரிய)

(Mr. Gamani Jayasuriya)

The Sevanagala Scheme is due to be commissioned in january, 1983, that is, at the beginning of next year.

පුශ්නය විමසන ලදින්, සහා සම්මන විය.

விறை விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ඉඩම් පුතිසංස්කරණ කොමිෂන් සභාව : වාර්ෂික වාර්තා

இலங்கை காணிச் சீர்திருத்த ஆணேக்குழு: ஆண்டறிக்கை

LAND REFORM COMMISSION: ANNUAL

REPORTS

ගාමනී ජයසුරිය මහතා

திரு. காமனீ ஐயசூரிய)

Mr. Gamani Jayasuriya

I move.

"That in terms of Section 14 (3) of the Finance Act, No. 38 of 1971, the Annual Reports and Statements of Accounts of the Land Reform commission including the observations of the Auditor-General for the years 1974, 1975, 1976, 1977, 1978 and 1979, which were presented on 2nd November1982, be approved."

கூன்னை වීමසන ලදින්, සභා ස©ීමක විශ. கூறை விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

කුීඩා ජනුන: නියමය ක්කාயாட்டுக்கள் சட்டம்: கட்டின

SPORTS LAW: ORDER

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(திரு எம். வின்சன்ற் பெசோ) (Mr. M. Vincent Perera)

I move.

"That the Order made by the Minister of Parliamentary Affairs and Sports under Section 28 of the Sports Law, No. 25 of 1973, and published in the Gazette Extraordinary of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka No. 203/6 of 27.07.1982, which was presented on 2nd November, 1982, be approved."

This is to enable tackwondo to be listed as a recognized sport. Tackwonds is a game similar to Karate.

පුශ්නය සහානිම්බ කරනු ලදී.

வினை எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I want to know from the Hon. Minister of Sports what Taekwondo means?

එම්. වින්සන්ට පෙරේරා මහතා

(திரு எம். வின்சன்ற் பெரோ)

(Mr. M. Vincent Perera)

Taekwondo is a game similar to karate.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I want to ask him one question.

ක්ථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

It is the right time for the Minister of Sports to give some instructions on that subject to the hon. Member for Attangalla!

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I was wondering what it was.

Sir, I want to ask him a question about the cricket team that has gone to Sourth Africa. There is a massive bullabaloo going on about that.

එම්. වින්සන්ට පෙරෙරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ற் பெரேரா)

(Mr. M. Vincent Perera)

We are looking into the matter-both the Cricket Board and the Ministry. I will make a statement very soon.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Sir, why I raised this matter was because the Hon. Minister through the mass media had given an assurance that he would make a statement on this matter.

එම්. වින්සන්ට පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ற் பெரோ)

(Mr. M. Vincent Perera)

Yes. You will come to know what sort of action will be taken.

ලක් ජ්මත් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I know. I will come to know once you make the statement.

එම්. වින්සන්ට පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ற் பெரோர)

(Mr. M. Vincent Perera)

The matter is being discussed with the Ministry officials and the Cricket Board.

ලක් ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Sir, I would like him to consider this fact also. Playing cricket is all right. We all play circket. But here there is a Foreign Affairs angle to it.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ற் பெரோர்)

(Mr. M. Vincent Perera)

Yes. Yes.

ලක් ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

And you are also involved?

එම්. වින්සන්ට පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ற் பெரோர்)

(Mr. M. Vincent Perera)

Yes, we are also involved in it.

ලක්ෂ්මත් ජයකොඩි මහතා

(இரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

So will you kindly let us know what the situation is?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ற் பெரேரா)

(Mr. M. Vincent Perera)

Actually I am out of it.

ළග් නය විමසන ලදින්, සභා සම්මන විය.

வினை விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

විරෝන් පුනාන්දු ම්හතා

(இரு. ரிரேன் பெர்ணண்டோ)

(Mr. Tyrone Fernando)

Sir, Items 76 to 84 may stand down.

කථානායකනමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

All the other items to stand down.

කල් තැබීම ඉத்திவைப்பு

ADJOURNMENT WORK

එම්. පින්සන්ට් පෙරේරා මහතා (திரு. எம். ளின்சன்ற் பெரோர்)

(Mr. M. Vincent Perera)

I move,

"That the Parliament do now adjourn."

පුශ්නය සහාජමුඛ කරනු ලදී. මේලා ගෙරිුන්ගිහරාප්රිපත්තු කු. Question propsed.

ආනන්ද දසනායක මහතා Mayal namicalal යම්)

(திரு. அனந்த தலநாயக்க) (Mr. Ananda Dassanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පුශ්න ටික මම ඉතා ඉක්මණින් ඇසීමට බලාපොරොත්තු වෙනවා. මම එක පුශ්නයක් ඇසීමට ද නුම දී තිබෙන්නේ රාජ්‍ය ආරක්ෂක කටයුතු පිළිබද ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාටයි. ඒ පුශ්නය මම ඉතා කෙටියෙන් කියන්නම්. ගරු කථානායකතුමා මහින් පසුව හෝ ඒ සම්බන්ධව හරි පිළිතුරක් අපට ලැබෙන්නට සලස්වන ලෙස මම ඉල්ලා සිටිනවා. එත කෙට රජයේ කියාපාටිපාටිය අනුව මේ සම්බන්ධව තව දුරටත් සොයා බලන්නට පුළුවනි.

1982 මක්තෝබර් 20 වන දින පැවැත් වූ ජනාධිපති වරණයෙන් පසු ඔක්තෝබර් 21 වන දින, 22 වන දින හා 23 වන දිනයන්හි වාහන සහිත පෙළපාළි කොත්මලේ ආසනය තුළ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සංවිධායක හා ජනාධිපතිවරණ අපේක්ෂක නියෝජිතයා පැවැත් වූ බව එතුමා දන්නවාද?

ජනාධිපතිවරණ නීතිය අනුල ඔක්තෝබර් 20 දිනට පෙර දවස් දෙකක් හා ජනාධිපතිවරණයට පසුව දවස් හතක් පිළිගැනීම, රැස්වීම, පෙරහැරවල් හා පෙළපාලි පැවැත්වීම සම්පූර්ණයෙන් තහනම් බවත් එසේ නීති විරෝධි කුියාවන්ට සම්බන්ධ වන අයට විරුද්ධව නීති මගින් කිුයා කළ යුතු බවත් එනුමා පිළිගන්නවාද?

මීට කලින් හදිසි නීතිය සම්බන්ධව සාකච්ඡා කරන අවස්ථාවේදීත් මම මේ ගැන කිව්වා. සමහර වැරදි කළ අය සම්බන්ධයෙන් කිසිම පරීක්ෂණයක් කරලා නැහැ. එහෙම කරනවා නම් ඒ අය ඉදිරියට හෝ ඒ විධියේ වැරදි නොකරන්න පුළුවන්. එවැනි අය සම්බන්ධව පරීක්ෂණ කරලා නැහැ. මේ සම්බන්ධව විස්තර අපට දෙන්නට පථ වන්. ඒ පරීක්ෂණ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන ලෙස මම ඉල්ලා සිටිනවා.

මගේ දෙවැනි පුශ්නය මෙයයි. ගරු අගාමාතාතුමා ගෙන් ඇසිමටයි මම මෙය ද නුම් දී තිබෙන්නේ. 1982 මක්තෝබර් 20 වැනිද ජනාධිපතිවරණයෙන් පසු වීරුද්ධ පකුගට අයත් රජයේ සේවකයන් ඒවාගේම සංස්ථාවල සේවකයන්—විශේෂයෙන් ලංගම සේවකයන්—රාශිය කට සේවය වාර්තා කරන්න දෙන්නේ නැතිව ඒ ස්ථාන වලට මැරවර පිරිස් යොදු ඒ සේවකයනට අඩන්තේවීටම් කර තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධව අප වෙත පැමිණීලි රාශිය සදහා අපි පොලිසිය වෙත ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා.

තමුන් නාන්සේගේ දන ගැනීම සදහා මම කරුණක් දෙකක් කියන් නව කැමනියි. දී ලංකා ගමනාගමන මණි බලයේ 1982 ජනාධිපතිවරණයෙන් පසු අසාධාරණකම් බලව ලක් වූ සේවක සේවිකාවන් පිළිබඳ විස්තර ස්ටල්පයක් මෙන්න:

මෙම අතවරවලට ඇල්පිවිය ඩිපෝවේ සේවකයන් 19 දෙනෙකු ලක් වී ඇත. රියැදුරු තුන් දෙනයි, කොන්දෙස් තරවරුන් නව දෙනයි. ඩිපෝ පරීක්ෂකවරුන් හතර දෙ නයි, කැර්ම්කයන් දෙදෙනයි. මේ අය පහරදීම්වලට, තුවාල සිදු කිරීම්වලට හා සේවය වාර්ජ්ා කිරීමට ඉඩ නො දීම් ආදියට ලක් වී තිබෙනවා. කැස්බෑට සිපෝවේ ආර්. <mark>කේ. කේ ගුණදුස නමැති</mark> කොන්දෙස්තරට බරපතල තුවාල සිදු කර සේ වියෙන් පන්නා දමා තිබෙනවා. මොණ රාගල ඩිපෝවේ සේවකයන් 40 ක් පමණ—ඩිපෝ අධි කාරි සහ කළමනාකාර සහායක ඇතුළු—සේවයෙන් පන්නා ඇත. ඩිපෝ අධිකාරිගේ වැඩ බලන්නේ ජාතික සේවකු සංගමයේ සභාපති තැනය. මොරවුව ඩිපෝවේ සේවා සථානවලින් මාරු කිරීම්, සේවයට ඉඩ නොදීම් සිදු වී තිබෙනවා. මධාම බස් රථ කාය්හලයේ හේමසිරි ජ්යලත් මහතාට සිහි නැති වන තෙක් පහර දී කකුලෙන් ඇදගෙන විත් එළියට ඇද දමා තිබෙනවා. ඔහු හදිසි අනතුරු වාව්ටුවෙන් පුතිකාර ගෙන තිබෙනවා.

ඊළහට කහගොල්ල පුළේශීය වැඩ පොළේ ඩී. මද නායක, ආර්. ඒ. නිහාල් රංජිත්, ඔබ්ලිව්. ඒ. එස්. පෙ රේරා යන තිදෙනාට ජාතික සේවක සමිතියේ සභාපති තැනගේ අකමැත්ත නිසා සේවය කිරීමට ඉඩ දිය තො තැකි බව කියා ලිඛිතව ලිපියක් දී තිබෙනවා. සේවයට හන්න බැහැ කියා ලියා දී තිබෙනවා. කැකිරාව සිපෝවේ සේවකයින්ට වැඩ කිරීමට ඉඩ දී නැහැ. උඩහමුල්ල ඕපෝවේ සේවකයින්ට සේවය කිරීමට ඉඩ නොදීම සහ පහර ගැසීම් සිදු වී තිබෙනවා.

මෙන් න මේ විධියට නොයෙක් අතුවර කර තිබෙනවා. කහහොල්ලේ කර්මාන්ත ඉංජිනෝරු තැන විධින් ලි ලංකා මධාම හමනාගමන මණ්ඩලයේ සේවක මණ්ඩල කළමනාකාර තැන වෙත සවන ලද ලිපියක් මම දන් ඉදිරිපත් කරන්නම්:

" මගේ අංකය" කඉ/කහ/072/82. 1982 ක්වූ මක්තෝමර් මස 25 වෙනි දින, කහගොල්ල කර්මාන්න ඉංජිනෝරු කාර්යාලයේ දීය. සෝවක මණ්ඩල කළමනාකාර නැන, ශු ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලය.

සේවා ස්ථානයෙන් පිට කරනු ලැබූ සේවකයින්

මෙහි පහත දැක්වෙන සේවක මහතුන් තිදෙනා මෙම සේවා ස්ථ: නයෙන් ආපසු යුවන ලෙස ජාතික සේවික සංගමයේ සභාපති කේ. ඒ. බුද්ධදාස මහතා මා වෙත දන්වා ඇත. ඒ අනුව එකී සේවක මසතුන් තිදෙනා ඔබ වෙත එවම්. කහහොල්ල සිට නාරාහේන්පිට පුධාන කාර්යාලයට යාමට රාජකාර ගමන් අවසර පතු තුනක් නිකුත් කර ඇත. මෙම ගමන් අවසර එකි සේවකයන්ට ලබාගැනීමට හිමිකම් නොමැත්තේ නම්, එහි වටිනාකම ඔවුන්ගේ වැටුප්වලින් අඩු කර ගැනීමට මා වෙත දන්වන මෙන්ද ඉල්ලම්.

(1) ඩි. මදනායක, (2) ජේ. ඒ නිහාල් රංජිත්, (3) ඔබ්ලිව්. ඒ. එක්. පෙරේරා.

කරීමාන්ත ඉංජිනේරු නැත, මාස් වා පස්ව liv uo Y දෙව කසනොල්ල." ජාතික සේවක සංගමයේ සභාපත්ගේ කීම පිටයි, මෙහෙම යුවා තිබෙන්නෙ.

ඊළඟට පිළියන් දල ශී ලංකා පිහන් සංස්ථාවේ 80 දෙනෙකුට වැඩට වාර්තා කිරීමට ඉඩ නොදී පහර දී විධ හිංසා පමුණුවා නිවෙනවා. මෙයින් 50 දෙනෙක් පොලිසි යට ගොස් පැමිණිලි කර නිවෙනවා.

එහි එව්. සී. දයානන් ද නමැත්තාට සිදු වූ දේ නිදසු නක් වශයෙන් පෙන්වන්න පුළුවන්. ඔහු 1982. 11. 02 දින වැඩට ගොස් නිබෙනවා. ඔහුට වෙලාව සටහන් කිරීමට වේලා සටහන් පත නිබී නැහැ. ආරක්ෂක නිලධාරීන් ළඟ තිබූ ලේ ඛනයක ඔහුගේ නම සඳහන් වී තිබුණු අතර, ඉහළින් ආ නියෝගයක් අනුව ඔහුට රැකියාව නැති බව දන්වා නිබෙනවා. මේ වන තුරු ලියවිල් ලකින් කිසි දෙයක් දන්වා නැහැ. ඒ ගැන පිළියන්දල පොලිසියට පැමිණීලි කර නිබෙනවා.

මේ අනුව බලන විට ගරු කථානායකතුමනි, ජන් දයක් පැවැත් වීම මේ රටේ ජනතාවට එපා වන තැනට කටයුතු යෙදී තිබෙනවා. ඡන් දයක් පවත් වන විට පුධාන දේ ශ පාලන පක්ෂ තරන බිමට බහින් න ඕනෑ. එසේ ඒන අවස් ථාවේදී අපට ආධාර කරන පිරිස බල බලා පළිගැනීම සඳහා ඔවුන් අස් කරනවා නම්, ඔවුන්ට හිරිහැර කරනවා නම් ඡන් ද පැවැත් වීම සදහටම නැති කර දමා යම්කිසි පිරිසක් පත් වී පාලන කටයුතු කරගෙන යතොත් එය ඒ තරමටම හොඳයි කියා මම කල් පතා කරනවා ා.එම නිසා මේ කාරණා ගැන පරීක් ෂා කර බලා ඒ සේ වකයන් වෙනු වෙන් සධාරණය ඉෂ්ට කරන ලෙස මම ඉල් ලා සිටිනවා.

වී. ප්. මු. ලොකුබණ් ඩාර මහතා (හපුතුලේ) (திரு. டபின்யு ஜே. எம். லொக்குபண்டார—ஹப்புக்குளே) (Mr. W. J. M. Lokubandara—Haputale)

ගරු කථානායකතුමනි, අපේ අභිංසක යුඇන්පිකාර සින්ට තමයි, "දිනුවත් ගහනවා, පැරදුණත් ගහනවා" කියලා ඔය නම් කියාපු, කාලකන්නි තුන්දෙනා කුමන් තුණයක් කළේ. බයිසිකල් ඓන් අරගෙන ආවා. ධර්මීෂ්ට විධියට, අපට ඒ අය ඒ ගොල්ලන්ගේම සනීපය සදහා යටන්න සිද්ධ වුණා. එහෙම දෙයක් මිස, කිසි සේත්ම, මැතිවරණයට අසාධාරණ බලපෑමී වන දේවල් සිදු වුණේ නැති බට කියන්න මා කැමතියි.

එම්. සිවසිනම්පරම් මහතා (திரு. எம். சிவசிதம்பாம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

Mr. Speaker, I am glad that you are recognizing me at least now.

I have given notice of two questions to the Hon. Minister of Justice. He is not here. I gave notice yesterday. I do not know whether anyone is going to answer the question on behalf of the Hon. Minister of Justice because these are fairly urgent matters.

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I will have them noted so that a reply may be given to you on some other day.

එම්. සිවසිනම්පරම් මහතා (திரு. எம். சிவசிதம்பரம்) (Mr. M. Sivasithamparam)

Mr. Speaker, three young men were arrested as far back as May 1980 on some charges at Batticaloa. They were produced before the Magistrate and remanded. Now it is more than 2 1/2 years. No case has been filed and no non-summary proceedings have started. They have been asking for bail over and over again, but bail has been refused. Surely, Sir, people were arrested and kept in remand for such a long time without a charge! This is something that one cannot take light notice of. Two and a half years is a very long period, and why has not charge been made? If you had facts on which you arrested them, why have you not charged them up to now? The names of these three young men are: B. Mahendra, Thdchanamoorthy and Bhawanandan. These are the three boys who were arrested in Batticaloa in May 1980. Up to date nothing has been done. They are on remand. They have not been told as to what charges are going to be brought against them. I can understand if it is a detention order under the anti-terrorism law. This is under the normal law of the land. They have been remanded for the last two years or more. This is a matter-I thought the Hon. Minister of Justice would be here-which he should look into and see whether bail can be given to these young men.

The other question is in regard to Vamadevan, one of the three accused in High Court Case No. 624/78. He was convicted with the other two, and the High Court Judge had given him three years' on one count and five years on the other count, both sentences to run concurrently. These three accused appealed, and in appeal this accused was acquitted on count three. The five year period of imprisonment was removed by the Court of Appeal. Therefore, he was left with only three years to serve and the Supreme Court also ruled in that particular case that the period for which they had been on remand should also be taken into account when the question of the three year period is calculated. Now, Sir, the three year period is over. But the jail authorities are taking up the position that the letter that has gone from the Court of Appeal from the Registrar of the Court of Appeal, is that he has to serve the other five years also. So, some mistake has taken place somewhere. I am personally aware that the Court of Appeal definitely acquitted him on count three and therefore he does not have to serve those years. I am giving the number of these cases: High Court Case No. 624/78 and Appeal Court Case No. 9497/81. I hope at least the Minister for Parliamentary Affairs will pass this information to the Hon. Minister of Justice, because the man is going to be kept in jail for no fault of his. I do ask the Hon. Minister of Parliamentary Affairs to pass both these cases to the Hon. Minister of Justice so that he can take some action in the matter.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා (திரு. எம். வின்சன்ற் பெரோோ) (Mr. M. Vincent Perera)

The matter will be looked into.

கப்பைக்கிறில் (சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

You will have to kindly bring the other matter also to the notice of the Minister concerned.

துஷ்கை நீல்கை ருடிகி, கலே கல்லேகு நிக. கினை விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

now? The names of these three young men are B. Mahendra, Thdenanamoo's hy ant Brawanandan. These are the three boys who were arrested in Batticalog in May 1980. Up to date nothing has been there. They are on remand. They have not been told as to wast charges on remand. They have not been told as to wast charges if it is a detention order under the anti-terrorism law. This is under the normal law of the land. They have been remanded for the last two years or more. This is a matter-1 thought the Hon. Minister of Justice would be here-which he should look into and see whether bail bere-which he should look into and see whether bail can be given to these young men.

The other question is in regard to Vamadevan, one of the three accused in High Court Case No. 624/78. He was convicted with the other two, and the High Court budge had given him three years on one count and five years on the other count, both sentences to run concurrently. These three accused appealed, and in appeal this accossed was acquirted on count three. The five year period of imprisonment was removed by the five year period of imprisonment was removed by the Court of Appeal. Therefore, he was left with only three years to serve and the Supreme Court also rated in that years to serve and the Supreme Court also rated in that on remand should also be taken into account when the question of the three year period is over. But the fail authorities are taking up the position that the letter that authorities are taking up the position that the letter that has gone from the Court of Appeal from the Registrar of the Court of Appeal from the has to serve the other somewhere. I am personally aware that the Court of Appeal from the reserve these years also. So, some mistake has taken place therefore he does not have to serve those years. I am personally aware that the Court of Appeal Court Case No. Appeal Court Case No. Serve the mumber of these cases: High Court Case No. 1615 information to the Hon. Minister of Justice, this information to the Hon. Minister of Justice, of his I do ask the Hon. Minister of Parliamentary Affairs will pass this information to the Hon. Minister of Parliamentary of his I do ask the Hon. Minister of Parliamentary Affairs will pass this I do ask the Hon. Minister of Parliamentary of his I do ask the Hon. Minister of Parliamentary of his I do ask the Hon. Minister of Parliamentary of his I do ask the Hon. Minister of Parliamentary of his I do ask the Hon. Minister of Parliamentary of his I do ask the Hon. Minister of Parliamentary of his I do ask the Hon. Minister of Parliamentary of his I do ask the Hon. Minister of Parliamentary of his I do ask the Hon. Minister of Parliamentary of the Ho

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකුලව ද. භා. 4.37 ට අද දින සභාසම්මනිය අනුව, 1982 නොවැම්බර 25 වන බුහස්පතින්ද අ. භා. 3 වන නෙක් කල් ශියේය.

இதன்படி பி. ப. 4.37 க்கு, பாராளுமன்றம் அதனது இன்றைய தீர்மானத்திற்கிணங்க, 1982 நவம்பர் 25, வியாழக்கிழமை பி. ப. 3 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 4.37 P.M. on Thursday
25th November 1982, pursuant to the Resolution of
the parliament this day.

මේ අනුව බලහ විට ශරු හථානායන්තුමන්, ඉන්දයක් සැවැන්වීම මේ රටේ ජනතාවට එහා වන තැනට හටලකු සොදී තිබෙනවා. ජන දෙනක් පවත්වන විට පුරාත දේශ සංද්ග පන්ත පාර්ත බිමට බහින්න ඔහැ. එකේ එන අවස්ථාවේදී අපට ආඛ්‍ය කරන වර්ත බල බලා ශුලිනැතිම සඳහා මවුන් අස් සරහාඩා නම්, මමුන්ට නිව්තුර කරනති නම් ජන්ද සැවැන්වීම දෙනවා නැති කර දමා ගම්නිසි පිරිසක් සත් වී පැදැන කටයුතු කරුණෙන සහොන් එය ඒ තරමටම හොඩේ නිසා බම කල් පතා කරනවා. එම නිස වේ කාරණා සැහ පරික්තා ගර හැන ඒ සේ වනසෙන් වෙනු වේ කාරණා සැහ පරික්තා ගදහා මේ සේවිනවා.

ගරු ක්රාන්ගයක්තුමින්. අපේ අමාසය යුතුන්මිකාර සින්ට තමයි. "දිනුම්ත් ශසන්වා, පැරදුණත් ශසනවා." සින්ට තම නිශ්ව, කාලසන්න් අන්යෙන් තමන් සින්ට සෙ නම් නිශ්ව, කාලසන්න් අවශ්ය සම්බ සින්ට, අපේ ඒ අස ඒ හොද උත්ත්ත් සේවයේ සැත්ත සටහ්න් සිද්ව වුණා. එකෙම දෙසක් මින නිසි දුස්ත් ද සින්වරණයට අයාධාරණ බලහැම ඔහු සේවල් සිදු ලැක් සැස් වරණයට අයාධාරණ බලහැම ඔහු සේවල් සිදු ලැක්

> 36, GBEsser 20 Com (Eg) etc Belleskern) (Mr. M. Sivasithaniparam)

Mr. Speaker, I am glad that you are recognizing me at least now.

I have given notice of two questions to the Hon. Minister of Justice He is not here. I gave notice yesterday I do not know whether anyone is going to answer the question on tehalf of the Hon. Minister of justice because these are fairly urgent matters.

(Ogranization)

(Mr. Speaker)

I will have them noted so that a coply may be given o you on some other day.

පුශ්තවලට ලිබිත පිළිතුරු

விஞக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள் WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

දිස්නුක් රෙජිස්නුාර් කාර්යාලයය, ශාල්ල: දුම්ඩ භාෂා වෙන් කටයනු කරන ලිපිකරු

மாவட்டப் பதிவாளர் அலுவலகம், காலி : தமிழில் கடமையாற்றக் கூடிய எழுதுநர்

DISTRICT REGISTRAR'S OFFICE, GALLE: CLERK FOR WORK IN TAMIL

371/82 (2)

අාචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා (ශාල්ල) (கலாநிதி டபின்யு, தஹநாயக்க—கானி) (Dr. W. Dahanayake—Galle)

ස්ටදේශ කටයුතු පිළිබද ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ නය: (අ) ශාල්ලේ දිස්තුික් රෙජිස්තුාර් කාර්යාලයේ දවිඩ භාෂාවෙන් කවයුතු කළ හැකි ලිපිකරුවෙකු නොමැති බව එතුමා දන්නවාද? (ආ) එවැනි ලිපිකරු වෙකු වහාම පත් කරනවාද? (ඉ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

உள் நாட்டலு வல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினு: (அ) காலி மாவட்டப் பதிவாளர் அலிவலகத்தில் தமிழில் கடமையாற் றக்கூடிய எழுது நர் இல்லே என்பதை அவர் அறிவாரா ? (ஆ) அப்படியான ஒரு எழுது நரை அவர் உடனடியாக நியமிப் பாரா ? (இ) இல்லேயேல் ஏன் ?

asked the Minister of Home Affairs: (a) Is he aware that there is no clerk who can work in the Tamil language in the District Register's Office, Galle? (b) Will he appoint such a Clerk at once? (c) If not, why?

කේ. ඩබ්ලිව්. දේවනායගම් මහතා (ස්වදේශ කටයුතු පිළිබද ඇමතිතුමා)

(திரு. கே. டபின்யு. தேவநாயகம்—உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்)

(Mr. K. W. Devanayagam-Minister of Home Affairs)

(අ) 1976. 01. 01 දින සිට 1980. 07. 17 දින දක්වා දෙමළෙන් වැඩ කිරීම සඳහා නීලධාරියෙකු ශාල්ලේ ඉඩම් සහ දිස්තික් ලේකම් කාර්යාලයට පත්කර සිටි නමුත් 1980 ජූලි 18 වැනි දින මෙම නිලධාරියා සේවය අතහැර යාම හේතුකොටගෙන ඔහුගේ රාජකාරි වැඩ අඩපණ නොවීම සඳහා තාවකාලික පියවරක් ශැනීමෙන් ඉක්බිනිව 1982 ජූලි මස 27 වැනි දින සිට ස්වීර වශයෙන් දෙමළෙන් කටයුතු කිරීම සඳහා නිලධාරියෙක් පත්කර ඇත. (ආ) සහ (ඉ) පැන නො නගී.

(அ) 1.1.1976 தொடக்கம் 17.7.1980 வரை காலி காணி மாவட்ட பதிவகத்தில் ஓர் தமிழ் அலுவலர் கடமையாற்றிஞர். அவர் 18, யூஃ 1980 தொடக்கம் அனுமதி பெருது கடமைக்கு வரா இருந்தார். இக்கால கட்டத்தில் தமிழ் வேஃகளேயாற்றுவ சற்கு தற்காலிக ஒழுங்குகள் செய்யப்பட்டன. 27.7.1982 தோடக்கம் புதிய தமிழ் அலுவலர் ஒருவர் தியமிக்கப்பட்டுள் சார். (அ) (இ) கேள்விகள் எழா (a) A Tamil Officer was serving in the Land & District Registry, Galle, from 01.01.1976 till 17.07.1980. He abesented himself from duty without authority from 18th July 1980. Temporary arragnements were made to cover up the Tamil Work during this period and a new Tamil officer was appointed with effect from 27.07.1982. (b) and (c) Does not arise.

එල්. ඊ. වසි. අබේතුංග මහතා : විශාම වැටුප් මිල. எல். இ. කෙ. அபேதுங்க : ඉய்வூதியம் MR. L. E. Y. ABEYTUNGA : PENSION

410/82 (2)

ඳාචාර්ය ඛඛිලිව්. දහනායක මහනා (கலாதிதி டபின்யு. தஹநாயக்க) (Dr. W. Dahanayake)

කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය හා පර්යේෂණ පිළිබද ඇමන් තුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය: (අ) ගාල්ලේ අම්බලන් වත්තේ එල්. ඊ. වයි. අබේතුංග මහතා ගොවිජන සේටා දෙපාර්තමේන්තුවේ ගබඩාකරුවකු වශයෙන් 30 වසරක් සේවය කර 1976 සැප්තැම්බර් 22 වැනි දින විශාම ගිය නමුත් විශාම වැටුපක්, පාරිතෝපිකයක් හෝ අන් කිසි යම් දීමනාවක් තවම ලබා නැති බව එතුමා දන්නේද? (ආ) ඔහුට හිමි දීමනා වහාම ගෙවන්නේද? (ආ) නො ගෙවන්නේ නම්, ඒ මන්ද?

விவசாய அடுவிருத்தி ஆராய்ச்சு அமைச்சரைக் கேட்ட வின : (அ) காலி, அம்பலான்வத்தையைச் சேர்ந்த திரு எல் இ வை அபயதுங்க விவசாயகள் திணேக்களத்தின் களஞ்சியப் பொறுப்பாளராக சுமார் 30 வருடங்கள் சேவை யாற்றி 1976 செப்டம்பர் 22 இல் ஓய்வுபெற்றும் இன்றைவரை இவருக்கு ஓய்வூதியம், பணிக்கொடை, வேறு கொடுப்பனவு கள் எதுவும் வழங்கப்படவில்ல என்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) இவரது எல்லா பாக்கிகளும் உடனடியாக கொடுக்கப் படுமா? (இ) இல்லேயேல் ஏன்?

asked the Minister of Agricultural Development and Research: (a) Is he aware that Mr. L. E. Y. Abeytunga of Ambalanwatte, Galle, served as Store Keeper, Agrarian Services Department for about 30 years, and retired on 22nd September, 1976, but has not received pension, gratuity of any other payment yet? (b) Will he be paid all dues at once? (c) If not, why?

ශාමනි ජයසූරිය මහතා (කාෂිකාර්මික සංවර්ධනය හා පර්යේෂණ පිළිබඳ ඇමනිතුමා)

(திரு. காமனீ ஐயகுரிய—விவசாய அபிவிருத்தி, ஆராய்ச்சி அமைச்சர்)

Mr. Gamani Jayasuriya—Minister of Agricultural Development & Research)

(අ) ඔව්. (ආ) අබේතුංග මහතාට විශාම වැටුපක් හෙවීම සඳහා ඉල්ලුම් පතක් විශාම වැටුප් කටයුතු සම් බන්ධ අධාක් වෙරයා වෙත ඉදිරිපත් කොට ඇත. හිගවීම් සම්බන්ධයෙන් සම් සම් මු්දල් ඔහුගෙන් රජයට අසවිය සුතුව ඇත. විශාම වැටුප් සම්බන්ධ අධාක් වෙරයා විසින් අබේතුංග මහතාට විශාම වැටුප් ගෙවීම අනුමත කල විට, හිගවීම් සම්බන්ධයෙන් ඔහුගෙන් රජයට අසවිය යුතු මුදල් කපා හැර ශේෂයක් ඇති මුවහොත් ඔහුට අයවිය යුතු මුදල් හෙවනු ඇත (ඇ) ඉහත (ආ) පිළිතුර බලන්න.

[භාමණි ජයසූරිය මහතා]

(அ) ஆம் (ஆ) திரு அபேதங்களிற்கு ஓய்று தியக்கை செலுக்குவது கொடர்பான ஒரு விண்ணப்பம் ஓய்வூ தியக்கிற்கு குப் பொறுப்பான பணிப்பாளரிடம் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. பற்ருக்குறைகள் சம்பந்தமாக அவரிடமிருத்து குறிப்பிட்டளவு பணம் அரசாங்கத்திற்கு வருமதியாக உள்ளது. ஓய் வூதியப் பணிப்பாளரினுல் ஓய்வூ தியக் கொடுப்பனவு அங்கேரிக்கப்பட்டவுடன், திரு அபேதுங்கவிற்கு பற்ருக் குறைகள் கொடிக்கப்பட்டவுடன், திரு அபேதுங்கவிற்கு பற்ருக் குறைகள் தொடர்பாக அரசாங்கத்திற்கு வருமதியாகவுள்ள பணத்தைக் கழித்தபின் ஏதாவது மிகுதியாகக் காணப்படின் அக் கொடுப் பனவுகள் செலுத்தப்படும். (இ) மேலே 'ஆ'வின் விடையைப் பார்க்கவும்.

(a) Yes. (b) An application for payment of a pension to Mr. Abeytunga has been forwarded to the Director of Pensions. Certain sums of money are due to Government from him on account of shortages. When the Director of Pensions approves the payment of a pension, Mr. Abeytunga will be paid any dues if there is a balance left after deducting the dues to Government on account of shortages. (c) Vide reply (b) above.

මියශිය ඊ. එව්. සැම් මහතා : වැන් දඹුවට හිම් අර්ථ සාධක අරමදල්

திரு. இ. எச். செமீ, காலஞ்சென்றவர் : விதவைக்குச் சேமலாபறிதி

LATE MR. E. H. SAMMIE: PROVIDENT FUND DUES TO WIDOW

411/82 (2)

ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහනා (கலாநிதி டபின்யு. தறைநாயக்க)

(Dr. W. Dahanayake)

වෙළඳ හා නාවුක කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය: (අ) අංක 16324 දැරූ වරාය කම්කරු හෙල්ලේ ඊ. එච්. සෑමි මහතා 1981 ඔක්තෝබර් 21 දින මිය ගිය බවත් ඔහුගේ වැන්දමුව වන ගාල්ලේ ගංගා රාම පාරේ අංක 150/5 පදිංචි යු. එල්. එලන් නෝතා මහත්මිය ඔහුගේ අර්ථසාඛක අරමුදල් හා අවශේෂ හිමි කම ඉල්ලා සිටි බවත් එතුමා දන්තේද? (ආ) ගෙමිය යුතුට ඇති සියලු මුදල් වහාම ගෙවීමට එතුමා කටයුතු කරන්නේද? (ආ) නොළුසේ නම්, ඒ මත්ද?

வர்த்தக, கப்பற்றுறை அமைச்சரைக் கேட்ட விஞ:
(அ) 1981 ஒக்டோபர் 21 இல் மாணமடைத்த துறைமுக ஊழியர் திரு இ எச். சேமியின் (இல 16324) விதவை, கூரியர் கிருமு விதி 150/5 இல் வசிக்கும் திருமுதி முன் எல்விதோனு இவருடைய சேமலாப நிதியையும், எனேய பாக்கிகளேயும் கோரியுள்ளார் என்பதை அவர் அறிவரா ?
(ஆ) எல்லா பாக்கிகளேயும் உடனடியாக வழங்க அவர் தட வடிக்கை எடுப்பாரா ? (இ) இல்ஃபேல், ஏன் ?

asked the Minister of Trade and Shipping: (a) Is he aware that Port worker 16324, Mr. E. H. Sammie of Galle, died on 21st October, 1981, and his widow, Mrs. U. L. Ellen Nona of 150/5, Gangarama Road, Galle has asked for his Provident Fund and other dues? (b) Will he take action to pay all dues at once? (c) If not, why?

ලලින් ඇතුලන් මුදලි මහතා (වෙළඳ හා නාවුක කටයුතු ඇමතිතුමා)

(திரு. லலித் அத்துலத்முதலி—வர்த்தக, கப்பற்றுறை அமைச்சர்)

(Mr. Lalith Athulathmudali—Minister of Trade & shipping)

- (අ) නැත. (ආ) සහ (ඇ) පැන නොනගී.
- (அ) இல்வே. (ஆ), (இ) எழுவதற்கிடமில்வே.
- (a) No. (b) and (c) Do not arise.

ආර්. පුංචිනෝනා මහන්මිය : ගමන් බලපතුය இருமதி ஆர். புஞ்சிநோனு : கடவுச்சிட்டு

MRS. R. PUNCHINONA: PASSPRORT

416/82 (2)

ආචාර්ය ඔබ්ලිව්, දහනායකු මහතා (கலாநிதி டபிள்யு தஹநாயக்க) (Dr. W. Dahanayake)

අමෙතිතුමා සහ රාජනාරක්ෂක නිසෝජන ඇමතිතුමා ගෙන් ඇසූ ළශ්නය: (අ) 1981 ඔක්තෝබර් මස ඉල්ලුම් පතුය ඉදිරිපත් කර පසුව තමන්ගේත් තම දරුවන් ගේත් උප්පැන්න සහතික ද ඉදිරිපත් කළ වංචාවල කලහේ ආර්. පුංචිනෝනා මහත්මියට විදේශ ගමන් බල පතුයක් නිකුත් කිරීමට එතුමා කරුණාකර නිසෝශ කරන්නේද? (ආ) මෙම අනවශා ළමාදය සිදු කළ නිල ධාරින්ට විරුද්ධව එතුමා විනයානුකූල නියාමාර්ගයක් ගන්නේද? (ආ) එසේ නොගන්නේ නම්, ඒ මන්ද?

அமைச்சரும் பாதுகாப்புப் பொதி அமைச்சரும் ஆனவரைக் கேட்ட விரை: (அ) கடவுச்சிட்டு ஒன்றுக்கு 1981 அக்தோப ரில் கனது விண்ணப்பத்தையும் அதன் பின்னர் தன்னுடைய குழந்தை ஒன்றினதும் பிறப்புச் சான்றிதழ்களே கொடுத் தவரும் கலாகே, வாஞ்சவேல என்ற முகவரியினருமான திருமதி. ஆர். புஞ்சிநோனுவுக்குக் கடவுச்சிட்டு வழங் கப்படக் கட்டளேயிடுவாரா ? (ஆ) மட்டுமீறிய இந்தத் தாம தத்துக்குக் காரணமாக இருந்த அலுவலர்கள் அணேவர்க்கும் எதிராக ஒழுக்காற்று நடவடிக்கை எடுப்பாரா ? (இ) இல்லே யேல் ஏன் ?

asked the Minister, and Deputy Minister of Defence:
(a) Will he be pleased to order the issue of passport to
Mrs. R. Punchinona, Kalahe, Wanchawela, who gave
her application in October, 1931, and also her own birth
certificate and a child's birth certificate subsequently?
(b) Will he take disciplinary action against all officers
who have caused this inordinate delay? (c) If not, why?

ි ටී. බී. වේරපිටිය මහතා (ඇමතිතුමා සහ රාජ්ෳ ආරකෘත නියෝජෳ ඇමතිතුමා)

(திரு. ரீ. பி. வேசபிற்றிய—அமைச்சரும் பாதுகாப்புப் பிரதி அமைச்சரும்)

(Mr. T. B. Werapitiya—Minister and Deputy Minister of Defence)

(අ) අයුතු ලෙස උපන් දිනය ටෙනස් කරන ලද උප් පැන්න සහතිකයක් ආර්. පුංචිනෝනා මහත්මිය විසින් ඉදිරිපත් කර තිබේ. මෙම කරුණ ගැන පරීක්ෂණ පැවැත් වේ. (ආ) සහ (ඇ) පැන නොනහී.

- (அ) திருமதி ஆர். புஞ்சுநோஞ சமர்ப்பித்திருக்கின்ற பிறப்புச்சாட்சிப் பத்திரம் திருத்தப்பட்டுள்ளதோடு பிறந்த திகதியும் மாற்றஞ் செய்யப்பட்டுள்ளது. இவ்விடயம் விசா சீணயின் கேழ் இருக்கிறது. (ஆ) ஆம். (இ) எழவில்லே.
- (a) Mrs. R. Puchinona has submitted a birth certificate which has been tampered with and the date of birth altered. This matter is under investigation. (b) and (c) Do not arise.

බි. ඩි. මල්ලිකා මහත්මිය : හැඳුනුම්පත බළඹක් යි. டி. ගඹන්හැ : அடையான அட்டை MISS B. D. MALLIKA : IDENTITY CARD

417/82 (2)

ආචාර්ය බබිලිම්. දහනායක (හොරාලිකි උගික්පු, සුඉතුලාගස්ස) (Dr. W. Dahanayake)

අමතිතුමා සහ ථාජාාරක්ෂක නිශෝජන ඇමතිතුමා ගෙන් ඇසූ සුශ්නය: (අ) වංචාවල, පද්දිත්තෝරුවේ දිවුලානවත්තේ බී 10 පදිංචි බී. ඩී. මල් ලිකා මෙනෙවියට අංක සි 241406 දරන හැඳුනුම්පත නිකුත් කිරීම 1981 ඔක්තෝබර් 1 වැනි දින සිට පුමාද වී ඇති බව එතුමා දන්නේද? (ආ) මෙම හැඳුනුම්පත වසාම නිකුත් කර වීමටත් මෙම අනවශා පුමාදයට වහකිවයුතු වන නිල සාරීන්ට විරුද්ධව විනයානුකූල පියවර ගැනීමටත් එකු මා සලස්වන්නේද? (ආ) එසේ නොකරන්නේ නම් ඒ මන්ද?

அமைச்சரும். பிரதிப் பாதுகாப்பு அமைச்சரும் ஆன்னைக் கேட்ட விஞ : (அ) B 10, தின்பாஞக் தோட்டம், பதின்னு துவா. வஞ்சாவல் என்ற முகவரியினரும் இலக்கம் C 241406 என்ற அடையாள அட்டைக்குரியவருமான செல்வி பி. டி. மல்லிக்காவுக்கு அடையாள அட்டை வழங்குவது 1981 அத் தோபர் 1 இலிருத்து தாமதப்படுத்தப்பட்டுள்ளது என்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) இவ்வடையாள அட்டையை உடனே வழங்கவும், அத்தடன் மட்டுமீறிய இந்தத் தாமதத்துக்குப் பொறுப்பாயிருந்த அலுவலர் அனேவர்க்குமெதிராக ஒழுக் காற்று நடவடிக்கை எடுக்கவும் செய்வாரா ? (இ) இல்ஃபேல் ஏன் ?

asked the Minister, and Deputy Minister of Defence: (a) Is he aware that the issue of the Identity Card to Miss B. D. Mallika of B10, Diulana Estate, Padinnoruwa, Wanchawela No. C 241406, has been delayed from 1st October, 1981? (b) Will he please cause the Identity Card to be issued at one, and also take disciplinary action against all officers who are responsibble for this inordinate delay? (c) If not, why?

8. **வி. වේ**රපිටිස මනනා (திரு. ரி. பி. வேரபிற்றிய) (Mr. T. B. Werapitiya)

- (අ) නෑත. උප දිසාපති වෙත ඉල්ලුම් පත ලැබී ඇත්තේ 1981. 12. 18 වැනි දිනය. (ආ) සැදුනුම්පන් 1982. 65. 19 වැනි දින නිකුත් කරන ලදුව 1982. 07. 26 වැනී දින ශාමසේවක නිලධාරී මගින් අයදුම්කරුට භාර දෙන ලදී. පුමාදය පිළිබඳව පරීක්ෂණ පැවැත්වේ. (ආ) පැන නොනගී.
- (அ) இல்லே. விண்ணப்பத்தை உதவி அரசாங்க அதிபர் 1981-12.18 ந் நிகதியன்றே பெற்றுக்கொண்டார். (ஆ) ஆள் அடையாள அட்டை 1982.05.19 ந் தேதி வழங்கப்பட்டு 1982.07.26 ஆந் தேதி கிராம சேவகரினுல் விண்ணப்பதாரிக்கு விநியோகிக்கப்பட்டுள்ளது. தாமதத்திற்கான காரணம்பற்றி விசாரணேகள் நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கின்றன. (இ) எழு வில்ணே.
- (a) No. The AGA received the application on 18.12.81. (b) The Identity Card was issued on 19.5.1982 and delivered to the applicant by the Gramaseva Niladhari on 26.7.1982. Inquiries are been made in regard to the delay. (c) Does not arise.

(4) திருப்தி ஆர். புஞ்சிரோகு சமர்படுக்கிருக்கின்ற ஹெபுச்சாட்சிர பத்திரம் திருத்தப்பட்டுள்ளதோடு பேறத்த கெலியம் மாற்றஞ் செய்யப்பட்டுள்ளது. இவ்விட்டிய விசர சிசையீல் கிழ் இருக்கிறது. (23) ஆம் (இ) எழுகில்லே

(a) Mrs. R. Puchinona has submitted a birth certificate which has been tampered with and the date of birth altered. This matter is under investigation. (b) and (c) Do not arise.

8, 8, 9¢ (m) smolen; menture Geod 19, q. median; moliment militar Mins B. D. Mallika: udentity card

\$27/82 (Z)

ążeća DBĘD, cowies jaurźż udiri, spopruśs) (Dr. W. Dibersyske)

ඇමිනිතුම් සහ එස්කරන්නේ නියෝජන ඇම්නිතම් නොත් ඇතු සුන්නක : (අ) වංචාවල, පද්දිත්තෝරුවේ දිවුලානවන්නේ බී 10 සදීංචි බී බී මල් දිනා මේජනවිගට අංක සී 241400 දරන හඳුවරිදා නියන ක්රීම 1981 නෝකෝමර් 1 වැන් දින සිට පුමාද වී ඇති බව එතුමා අත්තෝමර් 1 වැන් දින සිට පුමාද වී ඇති බව එතුමා අත්තෝමර් 1 වැන් දින සිට පුමාද වී ඇති බව එතුමා එක්තේ දී (ඇ) මෙම ඇතුම්වන වනාව නිසාත් කර වාර්ත් ව සිරුද්ධව මහගන්නල පිහිටර සැකිවෙන් එකු සිරුදේධව මහගන්නල පිහිටර සැකිවෙන් එකු සිරුදේධව මහගන්නල පිහිටර සැකිවෙන් එකු සිරුදේ

gandegy. Erfor unsaring yandego general daire of the same of the s

alphaded, medical in Oddin Chart son a subsection of the contract of the contr

asked the Minister, and Deputy Minister of Defence:

(a) Is he aware that the insue of the identity Card to
Miss B D: Mallika of B10, Diviana Estate,
Padimoruwa, Wanchawela Mo C 241406, has been
delayed from Ist October, 1981? (b) Will he please
cause the Identity Card to be issued at one, and also
take disciplinary action against all officers who are
responsibble for this inordinate delay? (c) If not, why?

C. S. ef. 1886 Serve (Sg. f. d. Cart S. 584) (Mr. T. B. Wernpittya)

්අ හැක උප දිනසන් අදහ ඉල්ලුම දන ලැබ අත් කෝ 1581 12 18 වැනි දිනස්. (අා) කළකුසිකත් 1982 (මා 10 වැනි දින නිතුන් කරන එදර 1982: 07 24 වැනි දින කම්පත්වක නිලධාරී මනින් අතදුම්කරුට තර දෙන ලදි. පුමාදය පිළිබඳව පවස්කණු පැවැත්වේ. (අා) සැන නොනමා.

அடி டூல்ல விண்டிப்பதார் உககி அசன்ப் அமெர் 1981-1813 ந் நிகழியன்றே பெற்றுக்கொண்டார். (ஆ) ஆன் அடையான அட்டை 1982-85/19 த் தேதி வழுகம்பட்டு 1982-07.36 ஆக் தேதி கொடி சேலக்கிறுல் விள்ளப்பதார்க்கு சிதியோகிக்கப்பட்டுள்ள து தாமகத்திக்கான காரணப்பும் சிகர்கிக்கள் நக்கபெற்றுக்கொண்டிருக்கிற்கா (இ) வற சிகர்கிக்கள் நக்கபெற்றுக்கொண்டிருக்கிற்கா (இ) வற

(a) No. The AGA received the application on 18.12.81. (b) The Identity Card was issued on 19.5.1982 and delivered to the applicant by the Gramaseva Miladhari on 26.7.1982. Inquiries are been made in reward to the delay (c) lines not arise

කැ. යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුදුණය සඳහා ස්වකීය කථාවල නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු රිසි මන්තීන් මින් පිටපතක් ගෙන එහි ඒවා පැහැදිලිව දක්වා එම පිටපත හැන්සාඩ් සංස්කාරක වෙත

1982 නොවැම්බර් 19 වන සිකුරාද

නොඉක් මවා ලබෙන සේ එවිය යුතුයි.

குறிப்பு

அங்கத்தவர்கள் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்க**ோ** அறிக்கையிற் றெளிவா**கக்** குறி**த்து** பிழை திருத்தங்களேக் கொண்ட பிரதியை ஹன்சாட் பதிப்பாசிரியருக்கு

1982 நொவம்பர் 19, வெள்ளிக்கிழமைக்குப்

பிந்தாமற் கிடைக்கக்கூடியதாக அனுப்புதல் வேண்டும்

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in this Report and the copy containing the corrections must reach the Editor of Hansard,

not later than

Friday, 19th November 1982



දයක මුදල්: පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දයක මිල රු. 200/- කි. (අශෝධිත පිටපත් සඳහා නම් රු. 175/- කි). පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශා නම් ගාස්තුව රු. 2.50 කි. තැපැල් ගාස්තුව ශත 90 කි. කොළඹ 1. තැ. පෙ. 500, රජයේ පුකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරි වෙත සෑම වර්ෂයකම තොවැම්බර් 30 දට පුථම දයක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දයකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දයක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா: ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்ச சந்தா ரூபா 200/- (திருத்தப்படாத பேரதிகள் ரூபா 175/-) ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 2·50. தபாற் செலவு 90 சதம். வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம். த. பெ. இல. 500, கொழும்பு 1 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளேப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒல்லோராண்டும் நவெம்பர் 30 ந் தேதிக்குமுன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்படவேண்டும். பித்திக் கிடைக்கும் சற்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions: The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 200/- (For uncorrected copies Rs. 175/-). A single copy of Hansard is available for Rs. 2.50. (Postage 90 cts.) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box 500, Colombo 1. The fee should reach him on or before November 30 each year. Late applications for subscription will not be accepted.